

K bodu:

Otvorenie, voľba overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie

PRESEDAJÚCI: Ing. Andrej Ď U R K O V S K Ý, primátor
hlavného mesta SR Bratislavy

(Otvorenie o 8.42 h)

Dámy a páni, poprosím, zaujať miesto, začneme.

Dámy a páni, dovoľte, aby som vás privítal na dnešnom rokovaní mestského zastupiteľstva, ktoré si týmto pádom dovoľím otvoriť.

Poprosím, zaujmite miesto v zasadacej sále.

Dovoľte mi, aby som privítal na pôde mestského zastupiteľstva vás všetkých, dámy a páni poslankyne, poslanci.

Vítam zástupcov občanov, obyvateľov nášho mesta, zástupcov médií, všetkých ktorí na toto rokovanie prišli.

Vychádzajúc z prezenčnej listiny konštatujem, že dnešné rokovanie je uznášaniaschopné.

O ospravedlnenie neúčasti na dnešnom rokovaní požiadali; budem to čítať bez titulov, dámy a páni.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Na celý deň: Luptáková, Mrva, Dobrotková, Záporožanová
Neskôr príde: Križ, Meheš, Ballek, Korček, Mede
Skôr odídu: Križ, Čičmanec, Kianička, Černá, Boháč, Dej
a Koniar.

Ďakujem.

Za overovateľov zápisnice z dnešného zastupiteľstva
odporúčam určiť

pána poslanca Čecha a poslanca Hanka.

Do návrhovej komisie odporúčam určiť:

pána poslanca Kosnáča, Brezáka, Baranovú, Lackovú,
Jandošovú.

Má niekto iný návrh?

Pokiaľ nie, dámy a páni, prosím o overovateľoch i o
návrhovej komisii budeme hlasovať en bloc.

Prezentujte sa, prosím, hlasujte.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťosem.

Štyridsať osem.

Ďakujem pekne.

Požiadam zvolených členov návrhovej komisie pána
poslanca Kosnáča, Brezáka, Baranovú, Lackovú, Jandošovú,
aby zaujali na to určené miesto.

Pristúpime, dámy a páni, k p r o g r a m u dnešného rokovania, ktorý ste obdržali v pozvánke:

Otvorenie

Voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

1. Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 3. 2010 a niektorých jeho ďalších uznesení
2. Návrh dodatku č. 4 rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy
3. Ročná správa o plnení Vybraných investičných projektov hlavného mesta SR Bratislavy na roky 2007 - 2010
4. Správa o výsledku kontroly vykonanej útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy
5. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa prenájmu nebytových priestorov na I. poschodí Pálffyho paláca na Panskej 19 v Bratislave, mestskej časti Bratislava-Staré Mesto
6. Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k.ú. Staré Mesto, pozemkov parc. č. 4615/2 a parc. 4615/3, a stavby súp. č. 1540, spoločnosti Office Invest, a.s., so sídlom vo Svätom Jure, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
7. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 1934/5, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
8. Návrh na predaj časti pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 4758/3, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

9. Návrh na schválenie predaja nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pozemkov parc. č. 7960/1 a parc. č. 7960/2, a stavby súp. č. 2891, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže, Mýtna 31
10. Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 4723/19, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže
11. Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 4723/18, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže
12. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, spoločnosti Incheba, a.s., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
13. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 203/75 - 102, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
14. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 5211/17, parc. č. 5211/18, parc. č. 5395/3 a parc. č. 5396/13, spoločnosti SEGUM - trade, s.r.o., so sídlom v Bratislave
15. Návrh na predaj časti pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 3117, spoločnosti SBK INVEST, a.s., so sídlom v Bratislave
16. Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 10 a parc. č. 11/1, do správy mestskej časti Bratislava-Petržalka
17. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 1495/6, parc. č. 1495/7, parc. č. 1495/75 a

parc. č. 1495/76

18. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 15641/141, spoločnosti DRAFT INVEST, s.r.o., so sídlom v Tovarníkoch
19. Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Vajnory, ŠPRINCLOV MAJER, parc. č. 2070/18, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže
20. Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Vajnory, ŠPRINCLOV MAJER, parc. č. 2070/20, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže
21. Návrh na schválenie predaja nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Vajnory, ŠPRINCLOV MAJER, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže
22. Návrh na schválenie zámeru na predaj častí pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1256/1
23. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3026/48, spoločnostiam Dúbravka Invest, a.s., so sídlom v Bratislave, INTERFINANCE PLUS, a.s., so sídlom v Bratislave, COOP Jednota Dunajská Streda, spotrebné družstvo, so sídlom v Dunajskej Strede a TATRA REAL, a.s., so sídlom v Bratislave, každej v spoluvlastníckom podiele 1/4, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
24. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 1336/3, spoločnosti LAURIS Slovakia, a.s., so sídlom v Bratislave
25. Návrh na zverenie nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Dúbravka, pozemkov parc. č. 1158/32, parc. č. 1158/33,

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

- parc. č. 1158/34, parc. č. 1158/35, do správy mestskej časti Bratislava-Dúbravka
26. Návrh na prerokovanie možnosti zúčastnenia sa hlavného mesta SR Bratislavy na osobitnom ponukovom konaní vyhlásenom SR - Ministerstvom obrany na prevod nehnuteľností v k. ú. Devínska Nová Ves a k. ú. Staré Mesto
 27. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 2110/2, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
 28. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 809/32, spoločnosti PROFI BETÓN, s.r.o., so sídlom v Bratislave
 29. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 698/2009 zo dňa 30. 4. 2009
 30. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 895/2010 zo dňa 25. 2. 2010
 31. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 899/2010 zo dňa 25. 2. 2010
 32. Návrh na zrušenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 926/2010 zo dňa 25. 3. 2010
 33. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 929/2010 zo dňa 25. 3. 2010
 34. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa rozšírenia nájmu nebytových priestorov v Bratislave na Panenskej 11, k. ú. Staré Mesto, pre Základnú umeleckú školu Miloša Ruppeldta, so sídlom v

Bratislave

35. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov parc. č. 21451/1, parc. č. 21480/1, parc. č. 21502/1 a parc. č. 21502/2 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, spoločnosti IPP Services, s.r.o., so sídlom v Bratislave
36. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21385/1, parc. č. 21387/2 a parc. č. 21383/6, SR - Slovenskému národnému divadlu v Bratislave
37. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 21895/2, spoločnosti G.A.M. STAV, s.r.o., so sídlom v Bratislave
38. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Trnávka, parc. č. 16250/163 - 181, spoločnosti TERRAIMMOBILIEN, s.r.o. so sídlom v Bratislave
39. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, parc. č. 3551/7, občianskemu združeniu Združenia vlastníkov garáží G2, so sídlom v Bratislave
40. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Vinohrady
41. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa dlhodobého nájmu nebytových priestorov v Bratislave na Jurigovom nám. 1, k. ú. Karlova Ves, pre Lepší svet, n. o., so sídlom v Bratislave

42. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku, parc. č. 2880 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, Spoločenstvu kresťanov Christiana, so sídlom v Bratislave
43. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3816/2, spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave
44. Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Blumentálska 10, Trenčianska 40, Budavateľská 6, Exnárova 19, Martinčekova 14, 16, Čilížská 32, 34, Ipeľská 13, Lotyšská 42, Estónska 20, Rozvodná 11, Zavadská 16, Janotova 2, 4, Hlaváčikova 37, Veternicova 1, Janotova 6, 8, 10, Landauova 30, Bujnáková 5, M. Schneidra-Trnavského 18, M. Schneidra-Trnavského 22, Ožvoldíkova 13, Saratovská 1, Nemčíková 1, Hradištná 25, 27, Hálova 17, Hálova 9, Gercenova 9, 13, Vlastenecké námestie 7, Pečnianska 1, 3, Pifflova 11, Mamateyova 16, Mamateyova 10, 12, Mamateyova 6, 8, Lachova 32, Romanova 40, Gessayova 47, Gessayova 14, Beňadická 9, Víglašská 7, 9, Víglašská 11, 13, Víglašská 8, 12, Šášovská 6, Šášovská 14, Znievska 1, Víglašská 4, 6, Budatínska 23, 25, Budatínska 33, 35, 37, Lubovnianska 14, Humenské námestie 8, Jasovská 39, Jasovská 43, Lubovnianska 2, vlastníkom bytov a nebytových priestorov
45. Návrh na zmenu uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 144/2007 zo dňa 31. 5. 2007, č. 197/2007 zo dňa 4. 7. 2007, č. 300/2007 zo dňa 13. 12. 2007, č. 857/2009 zo dňa 17. 12. 2009, č. 880/2010 zo dňa 28. 1. 2010

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

46. Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

47. Rôzne

48. Interpelácie

Ja mám len minimálne zmeny v tomto programe:

13. a 24. si prosím, vyškrtnite; 13. a 24.

Áno, o týchto dvoch bodoch nebudeme rokovať.

Bod 19, 20, 21; ja poviem potom stanovisko pána starostu, ktoré mi povedal priamo osobne k týmto materiálom.

A body 32. a 33. vyžadujú samostatné hlasovanie v zmysle rokovacieho poriadku. Čiže o nich budeme, o ich zaradení, samostatne hlasovať.

V rámci bodu rôzne ja poprosím len na začiatok informácia, že budeme o tom hovoriť.

Chcem vás informovať o výberovom konaní na Starú tržnicu, ako to dopadlo a ako budeme postupovať ďalej.

Do rokovania k programu pán poslanec Berta.

Nech sa páči.

Ing. Martin B e r t a, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Ja by som chcel ešte do bodu rôzne prihlásiť bod: "Návrh na použitie

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

prostriedkov peňažného fondu na podporu rozvoja telesnej kultúry a športu".

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže o ňom budeme samostatne hlasovať.

Pán poslanec Huska, nech sa páči.

Ing. Ernest H u s k a, poslanec MsZ:

Dobrý deň. Pán primátor, chcel by som ťa poprosiť, náš stôl, žiaľ, nedostal v programe, medzi informačné materiály je napísané: Informácia o rozpočtovom hospodárení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy; žiaľ, tento stôl to nemá.

Či by to mohlo organizačné doplniť?

Susedný stôl to má, my to nemáme.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím dámy ako zabezpečiť tento materiál pre pána poslanca, ktorý ho nemá.

Pokiaľ nie sú ďalšie návrhy, dámy a páni, budeme hlasovať o programe.

Najprv o bodoch na zaradenie.

Čiže začneme s bodom č. 32:

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Návrh na zrušenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 926/2010 zo dňa 25. 3. 2010.

Kto súhlasí so zaradením bodu č. 32.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovania.)

Päťdesiatjedna prítomných.

Štyridsaťdeväť za, jeden sa zdržal, jeden nehlasoval.

Budeme rokovať o tomto materiáli.

Rovnako budeme hlasovať o bode č. 33:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 929/2010 zo dňa 25. 3. 2010.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiattri prítomných.

Päťdesiatjedna za, dvaja sa zdržali.

Aj o tomto bode budeme rokovať.

Ešte budeme hlasovať teraz o materiáli:

Návrh na rozdelenie finančných prostriedkov z Fondu rozvoja športu; myslím, tak sa volá ten materiál.

Návrh pána poslanca Bertu.

Prosím, kto súhlasí s jeho zaradením?

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatštyri prítomných.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Päťdesiat za, dvaja sa zdržali, dvaja nehlasovali.

Budem o ňom rokovať.

V ktorom bode sa dohodneme?

Dáme ho; presne to čo hovorí pán poslanec, ja chcem, aby vám bol rozdáný tento materiál teraz, aby ste aj cez prestávku mali čas, čiže nechcem ho dať hneď na začiatok.

Zaradíme ho miesto 24? Dobre.

Čiže poprosím, nový bod 24 bude tento návrh rozdelenia finančných prostriedkov.

Čiže na chvíľu prerušíme ten tok tých materiálov.

Budeme hlasovať o celom programe en bloc.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiat prítomných.

Päťdesiatosem za, dvaja nehlasovali.

Ďakujem pekne.

Program dnešného rokovania bol schválený.

Dámy a páni, prv, než pristúpime k bodu č. 1, máme už tradične pred sebou veľmi príjemnú a veľmi milú úlohu.

Mne medzi sebou jubilanta, ktorý sa dožíva okrúhleho výročia - pán poslanec Kosnáč.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Dovoľ mi, pán poslanec, aby som v mene svojom i nás všetkých zagratuloval tebe k tomuto významnému životnému jubileu, veľa zdravia, šťastia, Božieho požehnania pre teba a pre celú tvoju rodinu, a hodne pracovných i osobných úspechov.

(Potlesk - gratulácia - potlesk.)

Priznám sa, že som nevedel, že pán poslanec má takéto životné okrúhle jubileum, lebo som ho považoval za mladšieho. Výzorovo; asi má manželku, ktorá sa o neho vzorne stará.

Dámy a páni, pristúpime k bodu č. 1.

BOD 1:

Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 3. 2010 a niektorých jeho ďalších uznesení.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím, pani doktorka, máte slovo.

ech sa páči.

JUDr. Anna H a j d ú c h o v á, vedúca organizačného oddelenia:

Dobrý deň. Pán primátor, poprosila by som bez úvodného slova.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram rozpravu.

Pán poslanec Dej, nech sa páči.

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Myslím si, že len veľmi ťažko môžeme považovať za splnené uznesenie číslo 312 a potom aj 829, kde sa hovorí o nejakých náhradných priestoroch pre základnú umeleckú školu pre tri, a o tej Podjavorinskej sa konštatuje, že sa nepodarilo nájsť náhradné priestory.

Takže, ak bolo uložené nájsť a my tam konštatujeme, že sa nepodarilo, tak sme to asi nesplnili, takže by to malo byť medzi priebežne plnenými uzneseniami.

Teraz sme asi všetci obdržali v polovičke apríla list Rodičovského združenia pri Základnej umeleckej škole Podjavorinskej 9, kde sa na nás obracajú s tým, aby sme teda zvážili a skúsili zrušiť uznesenie na predaj bývalej Materskej školy na Radlinského 53 a prideliť im tieto priestory.

To ako nechcem teraz riešiť, ale si myslím, že o zaj to uznesenie by malo byť medzi priebežne plnenými a v tomto duchu dávam aj návrh na zmenu uznesenia; toto uznesenie preradiť medzi priebežne plnené.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte dám slovo pánovi poslancovi Minárikovi.

Nech sa páči.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor, za slovo. Ja si uvedomujem, že ten návrh, ktorý teraz prerokovávame a nadpis - splatných k 31. 3. Ale vzhľadom na to, že aká je napätá rozpočtová situácia, chcel by som sa opýtať na uznesenia 922 až 926 z minulého zastupiteľstva lomeno 2010, pretože tam sme odsúhlasili s takou zmenou predaj elektronickými dražbami. Žiadna z týchto dražieb nebola vypísaná. A keby že čakáme tých 150 dní, kedy to príde na radu, no, tak sme mimo tohto roku.

Takže je dobré, aby sme sa pri plnení uznesení zastavili aj pri tomto a povedali si, že čo s tým urobíme.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Mám tomu rozumieť tak, pán poslanec, že chceš otvoriť toto uznesenie, predpokladám?

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

926 a 940/2010.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj.

Poprosím slovo pre pána poslanca Budaja, lebo ho nepočut'.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Chcem sa zorientovať v tom uznesení číslo 494, kde je návrh na predĺženie termínu. Pred asi rokom sme schvaľovali koncepciu rozvoja hlavného mesta v oblasti tepelnej energetiky, aj na výbore pre životné prostredie, kde som upozorňoval, že tá koncepcia je absolútne formálna, že vynaložíme miliónovú čiastku zahraničnej firme na akúsi analýzu stiahnutú z internetu.

Teraz sa to moje varovanie naplňa. Napriek rôznym odkladom nemáme stále v rukách žiadnu koncepciu.

Chcem vás požiadať, aby sme pri tomto odklade urobili presnejšie záväzky voči riaditeľke magistrátu, aby ste to doplnili o nejaké reálne východisko, aby sa aspoň počas tohto volebného obdobia koncepcia tepelnej energetiky na území Bratislavy začala naplňať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Lehoczka, nech sa páči.

PhDr. Viera L e h o c z k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Chcela by som sa opýtať, ako sa bude riešiť prípad Centrum voľného času na Štefánikovej, keďže máme informáciu, že neobdržal magistrát stanovisko z Krajského pamiatkového úradu, či je možnosť vymáhať toto stanovisko pretože Centrum voľného času sa nachádza v budove, ktorá naozaj ten vonkajší plášť budovy má v dezolátnom stave, a je naozaj potrebné to riešiť.

Že či sa dá vymáhať, aké sú možnosti urýchliť vymáhanie tohto stanoviska, aby sa čo najskôr tá rekonštrukcia uskutočnila? Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Ftáčnik, nech sa páči.

Doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené kolegyne, ja sa chcem opýtať pána námestníka Cíleka na uznesenie 628/2009, kde sa navrhuje posun termínu. Rozumiem tomu, že sa zrejme nestihlo pripraviť tá stratégia, o ktorej sme diskutovali pre transformáciu Bratislavy na vedomostné mesto, ale zdôvodnenie, ktoré je tam napísané, súvisí s rozpočtom a tej väzbe nerozumiem.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Ako stratégia súvisí s rozpočtom?

Keby pán námestník aspoň jednou vetou mohol vysvetliť túto súvislosť, lebo z toho textu mi nie je jasné, prečo kvôli rozpočtu posúvame uznesenie o vedomostnom meste.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Budeme odpovedať.

Najprv pani doktorka, nech sa páči, máte slovo.

JUDr. Anna H a j d ú c h o v á, vedúca organizačného oddelenia:

Ja by som poprosila pani riaditeľku, keby zodpovedala vznesené otázky.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

K otázkam pána poslanca Minárika, ohľadom uznesení, ktoré boli schválené na predaj nehnuteľností formou dobrovoľnej dražby elektronickou aukciou, všetci ste obdržali stanovisko Ministerstva spravodlivosti, ktoré sme získali v priebehu tohto týždňa, kde zákon o dobrovoľnej dražbe neumožňuje elektronickú akciu.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

A preto na májové zastupiteľstvo pripravíme návrh zmeny uznesenia k jednotlivým prevodom.

K požiadavke pána poslanca Deja ohľadom predĺženia lehoty a plnenia lehoty na nájdenie priestorov pre základnú umeleckú školu, výtvarnú; autoremedúrou predlžujem termín na septembrové zastupiteľstvo.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte odpoveď pani poslankyni Lehoczkej.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Na to sa nedá odpovedať, na to nie sme pripravení, to by mala byť interpelácia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže poprosím, ako interpeláciu to predložiť, pani poslankyňa.

A ešte pán poslanec Budaj, čo mal odpoveď, otázku.

Pani riaditeľka, nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Pán primátor, tu bude v prvom rade potrebné zmeniť nositeľa úlohy, pretože zásahom do zákonov sa od 1. apríla

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

magistrát a teda ani vedúci úradu nie je orgánom zastupiteľstva; výkonným orgánom zastupiteľstva.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Hovoríme ale teraz o tej koncepcii, čo spomínal pán poslanec Budaj, nakladanie, energetická koncepcia.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Ale zastupiteľstvo to ukladá riaditeľke. Budeme sa jej, samozrejme, venovať tej koncepcii. Myslím si, že plne ju teda rozvíjame tak ako je, ale bude treba preformulovať už uznesenia. Od 1. apríla platí iný zákon.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec, pán námestník Cílek.

Nech sa páči.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja len na otázku pána kolegu Ftáčnika, v podstate zčasti si už odpovedal aj sám. Súvisí to práve s prípravou, zaneprázdnenosťou, a to z dvoch dôvodov:

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Jeden dôvod je, ako je už aj napísané v odôvodnení, je to príprava záverečného účtu, aj napätá situácia ktorá tu je, keďže sám dobre viete, že vedomostné mesto alebo znalostné mesto pripravujem ja sám vo svojej gescii, bez úradu.

Ten materiál, ktorý bol predložený cca v septembri minulého roku bol dostatočne obširny. Nadväzne si dovoľím pripraviť materiál, ktorý skutočne bude nadväzovať na túto obširnosť tohto materiálu. A z dôvodu práve prípravy a vysvetlenia záverečného účtu, napätej rozpočtovej situácie, predpokladám že budem mať na to čas v júli a v auguste. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalšie otázky, pripomienky? Nie sú.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

No, návrhová komisia nemá žiaden písomný návrh.

Ale, ak sme dobre postrehli tak uznesenie 312/2008 časť B bod 2, ktoré je v časti A1, sa presúva do časti B, kde sa predlžuje termín uznesenia do 30. septembra 2010.

Myslím, že toto si osvojila pani riaditeľka magistrátu.

Týka sa to len toho uznesenia 312 alebo aj 829?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:
312.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Takže uznesenie 312/2008 časť B bod 2 sa presúva z
časti A1 do časti B.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

S takto pozmeneným návrhom môžeme dať hlasovať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatdva prítomných.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Šesťdesiatjedna za, jeden sa zdržal.

Bod č. 2.

BOD 2:

Návrh dodatku č. 4 rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím pána starostu, pána poslanca Mráza.

Nech sa páči.

Ing. Vladimír M r á z, starosta Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Vážené kolegyne, kolegovia, v zmysle poverenia mestskej rady mandátová komisia pri mestskom zastupiteľstve pripravila návrh dodatku č. 4 rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktorý vyplýva, ktoré je nutné prijať v súvislosti s prijatím novely zákona č. 102 z roku 2010, ktorým sa mení a dopĺňa zákon o obecnom zriadení. A konkrétne v zmysle § 30d tejto novely sa ustanovuje, že obec upraví rokovací poriadok obecného zastupiteľstva v súlade s § 12 ods. 1 až 6 do 30. septembra 2010.

Toto je dôvod, prečo predkladáme tento materiál.

Materiál bol prerokovaný v mandátovej komisii za účasti všetkých členov, ktorí tvoria predsedovia politických klubov, ktorí ho odobrili, teda toto znenie ako bolo pripravené.

Zároveň bolo teda prerokované aj v legislatívnej komisii.

Výpisy z rokovaní týchto komisií sú súčasťou a prílohou tohto materiálu.

Veľmi krátko len uvediem, že článok I body 1 až 7 tohto dodatku č. 4 zosúladujú rokovací poriadok mestského zastupiteľstva s § 12 ods. 1 až 6 a ods. 10 novely zákona o obecnom zriadení.

Článok 8, alebo bod 8, vyplýva vlastne z praxe, ktorú má toto mestské zastupiteľstvo a súvisí vlastne s udeľovaním, teda so spôsobom hlasovania, samostatným, ktoré sa tu bežne používa. Nebolo to doposiaľ v rokovacom poriadku upravené, pokiaľ o to požiadala poslanec.

A posledný bod, bod č. 9, ten vyplýva zase zo zákona o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislavy a týka sa vlastne súhlasu trojpätinovej väčšiny všetkých poslancov, ktorý je potrebný pri schvaľovaní návrhu štatútu, pokiaľ s ním nesúhlasia.

Tá novela sa týkala, že treba súhlas minimálne 10 miestnych zastupiteľstiev.

Toto je, tento návrh, tak ako bol prijatý.

Čo sa týka legislatívnej komisie, tak predkladatelia si osvojili návrhy z legislatívnej komisie a tie pripomienky sú tam zapracované okrem jedného ustanovenia, ako máte napísané v dôvodovej správe.

A síce vypustením článkov 1 a 2 tohto dodatku v súvislosti s pojmom miesto. Tento článok sa rieši, alebo tento problém sa rieši priamo v článku 4 v novonavrhanom ods. 8 rokovacieho poriadku a tento znie: "Mestské zastupiteľstvo zasadá na území hlavného mesta, spravidla v Zrkadlovej sieni Primaciálneho paláca."

Toto súvisí s tým teda, že zákon upravuje to, že zastupiteľstvo zasadá zásadne na území obce, v ktorej bolo zriadené. My definujeme teda spravidla Zrkadlovú sieň.

A tým druhým pojmom hlavné mesto vo všeobecnosti ako obec.

Toľko na úvod.

Snáď len jedna prosba:

Prosím vás pekne, v rámci autoremedúry vás poprosím, keby ste si v rámci tohto dodatku č. 4, toho návrhu už, v jeho priamom znení, na strane číslo, je to 8, poprosím vás do ods. 6, ktorý znie: V prípade, že rokovanie mestského zastupiteľstva bude viesť poverený poslanec podľa ods. 2, 4, 5, potom je tam čiarka, 11 a 12, vložili slovo "a odseku, a článku 5 odsekov 11 a 15".

To je jediná úprava.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Ešte vás poprosím, vzhľadom na čas, pretože druhá časť, čo sa týka uznesenia, teda v rámci návrhu uznesení vás poprosím opraviť si termín, kde sa ukladá v časti B mandátovej komisii pripraviť návrh dodatku č. 5 ktorým chceme riešiť súčasné praktické nezrovnalosti, ktoré vyplývajú v našom rokovacom poriadku, a ktoré tam nie sú zakotvené, inak sú prerokované, sú uvedené niektoré ako prípady v rámci dôvodovej správy, predĺžiť na tento termín z 27. 5. pre mandátovú komisiu na 1. 7.

Je to z toho dôvodu, že legislatívna komisia odporučila, aby sme, samozrejme, oslovili poslancov aj politické kluby, aby mandátovej komisii poskytli podnety, pripomienky. Mandátová komisia to zhrnie, pripraví materiál. Po prerokovaní cez legislatívnu komisiu by sme tento návrh predložili v júli 2010. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu k tomuto materiálu.

Nie je nikto prihlásený do rozpravy.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Budeme hlasovať o predložennom návrhu uznesenia s pozmeneným termínom v časti B.

Ten termín sa mení na 1. 7. 2010.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiat prítomných.

Päťdesiatosem za, dvaja nehlasovali.

Ďakujem.

Bod č. 3.

BOD 3:

Ročná správa o plnení Vybraných investičných projektov
hlavného mesta SR Bratislavy na roky 2007 - 2010.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Poprosím pána Mgr. Hutára, aby sa ujal slova.

Mgr. Dionýz H u t á r, vrchný radca primátora:

Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne, vážení
poslanci, predkladáme hodnotenie a správu o vybraných
investičných projektoch tretíkrát v tomto volebnom období,

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

keďže vybrané investičné projekty boli schválené mestským zastupiteľstvom v roku 2007.

Plnenie vybraných investičných projektov v roku 2009 bolo poznačené vonkajšími vplyvmi, ktoré zasiahli ekonomiku Slovenskej republiky a tým pádom to vyvolalo opatrenia aj samozrejme v hospodárení hlavného mesta. Najmä preto, že vybrané investičné projekty na toto volebné obdobie, na rozdiel od predchádzajúcich priorít, ktoré prijalo toto mesto, ich finančné plnenie je zabezpečované len z vlastných zdrojov v rámci ročných rozpočtov hlavného mesta.

Napriek tejto situácii 49 vybraných úloh, ktoré narástli aj o niektoré doplnené vybrané investičné projekty a schválené týmto plénom, sa pokračovalo v ich plnení.

Dovoľte stručné zhodnotenie lebo v texte sú podrobnejšie informácie.

Ku koncu marcú alebo k dnešnému dňu môžeme konštatovať, že

20 vybraných investičných projektov bolo splnených alebo boli realizované.

9, sa dá povedať, nebolo realizovaných; v texte je vysvetlené. Ide najmä o veľké projekty, týkajúce sa infraštruktúry mesta, cestných komunikácií.

A zvyšok 20 vybraných investičných projektov sú v rôznom štádiu realizácie nastavené tak, aby aj v rámci schválených finančných prostriedkov na rok 2010 mohli byť

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

do konca tohto volebného obdobia, t.j. do novembra, decembra ukončené.

Tabuľka finančného prehľadu, ktorá je v závere, tiež vytvára obraz o tom, koľko jednotlivé odborné úseky, prípadne príspevkové organizácie, ktoré boli poverené týmito úlohami, preinvestovali. Je to 42,424.530 Eur.

Čiže oproti roku 2008 v skutočnosti, hej, vidíme, že tam nastal určitý pohyb. Ale dodržal sa v plnení týchto úloh taký určitý rytmus, že významne to nekolísalo.

Žiaľ, na rok 2010 vidíme, to je 31,184.526 Eur, je to najnižšie oproti tým 3 rokom. Ale ako som povedal, jednotlivé vybrané investície sú v takom štádiu, že by mali poskytnúť možnosti na väčšinu dokončenia.

Z tých dokončených vybraných investičných projektov, tak ako chronologicky tu v materiáli by som chcel pripomenúť, po dlhých rokoch aj v spolupráci s ochranou pred vodou, obnovená časť promenády pri Dunaji, kde sme spolupracovali aj so štátom na tom, aby sme toto vstupné miesto do hlavného mesta skultivovali.

Ďalej, za posledné obdobie najmasívnejšia obnova vozového parku mestskej hromadnej dopravy, ktorá svojim spôsobom reagovala aj na úlohu, ktorá sa ukazuje dlhodobejšia, ako sa predstavovalo. To je Nosný dopravný systém, kde sme pripojili vami schválenú správu, ktorá tu bola prerokovaná a s tým súvisiaca obnova Starého mostu.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Takže bolo to nahradené, aby sme mohli poskytnúť na úrovni prepravu Bratislavčanov, návštevníkov tohto mesta.

Stále prebieha jedna z najväčších investičných akcií aj s podporou štátu, a to je obnova Zimného štadiónu Ondreja Nepelu, ktorý je pripravovaný na majstrovstvá sveta.

Dnes práve bude slávnostne vo večerných hodinách spustené odčítavanie. Je presne rok do začiatku majstrovstiev sveta. Majstrovstvá sveta v Bratislave a v Košiciach sa začínajú presne od dnešného dňa o 365 dní, o rok.

Dnes už, dá sa povedať fungujúce a vami podporené Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava naplno zapadlo do štruktúry divadelnej kultúry na Slovensku.

Ďalej je to obnovený historický dom na Rudnayovom námestí.

Z hľadiska športu boli použité prostriedky na vybudovanie nového kúpaliska v Lamači a obnovu kúpaliska na Rosničke.

Dobudovávanie viacerých cyklotrás.

A práve teraz v rámci nášho sviatku "Bratislava pre všetkých" sa v piatok slávnostne a v sobotu pre, dá sa povedať pre celé Slovensko, otvoril ďalší ťahák, a to je pavilón ludoopov v Zoologickej záhrade, kde za účasti aj expertov z Českej republiky bolo toto dielo veľmi ocenené.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím trochu to skrátiť, pán magister.

Mgr. Dionýz H u t á r, vrchný radca primátora:

V závere roka ako sa hovorí, to je vybraný investičný projekt č. 49, všetko nasvedčuje že sa podarí ukončiť aj bytový dom v Dúbravke. Čiže by sme jeden bytový dom, kde sa včera glajcha vztýčila, tak by sme boli pripravení aj v závere tohto obdobia odovzdať bytový dom.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dámy a páni, otváram rozpravu.

Pán poslanec Brezák, nech sa páči.

Ing. Ján B r e z á k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. K tomuto materiálu mám dve veci:

Predovšetkým by som chcel vzhľadom k tomu, že ide o informačný materiál, navrhnúť, aby sme ho neschvaľovali, ale aby sme použili text iba "berie na vedomie".

A druhá oblasť je, potrebujem vám a všetkým zainteresovaným, tlmočiť poďakovanie občanov, ktorí ma

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

oslovili, ktorí veľmi pozitívne vnímajú dopravné stavby, predovšetkým povrchy komunikácií, ktoré boli vykonané v roku 2009.

Podobne veľmi pozitívne verejnosť vníma uskutočnené projekty sociálnych služieb.

No, a ako spomenul už pán Mgr. Hutár pavilón pre ľudoppy, tak som počúval samé chvály na to. Ďakujem za slovo.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Pani poslankyňa Baranová, nech sa páči.

Ing. Jozefína B a r a n o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som sa chcela spýtať o rozšírení Harmincovej ulice.

Každý, kto tadiaľ cestuje vidí, aké je to neúnosné, keď v takom stave je, pretože tam ide 5 liniek mestskej dopravy, ktoré keď stoja na zástavkách, najmä v špičke ich je viacej, tam je tá doprava strašná.

Zaujímalo by ma, z akého dôvodu sú neusporiadané pozemky, či nie sú vykúpené, či sa nedohodlo na cene, alebo nie sú peniaze na toto? Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Minárik.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Hlbšie sa tomu budem venovať, čo chcem teraz naznačiť, v bode rôzne.

Ale odznela tu veta, že 20 projektov, ktoré tu máme, sa v rámci schválených rozpočtových prostriedkov dokončí.

Ja si uvedomujem, že všetko čo sa dokončí, verejnosť vníma veľmi pozitívne. Ale aj Harmincovú by určite verejnosť uvítala veľmi pozitívne. Ale v tejto chvíli myslím, že sme v tretine roku a príjmy sa plnia na úrovni 25 %, t.j. štvrtiny roku. Jedine, čo dokážeme perfektne plniť, je napĺňanie schodku, lebo sme už skoro na 80 % - tých.

Ja sa chcem opýtať, že čo je schopné mesto dokončiť v rámci realizovaných príjmov? Pretože na kapitálových príjmov, ktorých je asi 70 miliónov, sa podieľajú predaje skoro polovicou, a tam je plnenie 1 %.

Takže v tejto chvíli nestojí otázka toho, že čo sme schopní dokončiť v rámci plánovaných príjmov, ale v rámci príjmov, ktoré sme schopní realizovať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, pán starosta Ftáčnik.

Nech sa páči.

Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené kolegyne, kolegovia, ja mám 3 poznámky:

Tá prvá sa týka vybraného investičného projektu 42, to je lesopark Draždiak.

Zatiaľ to vyzerá tak, že postup mesta pri realizácii tejto priority vyvoláva skôr otázky, najmä zo strany občanov, na ktoré, priznám sa, nevieme celkom odpovedať, pretože uskutočnil sa tam rozsiahly výrub, ktorý bol povolený, ale vyrúbalo sa aj niečo, čo bolo nad rámec toho povolenia.

Možno že to nie je také podstatné, ale časť z takého centrálného priestoru v tom lesoparku, ktorá má byť v budúcnosti premenená na niečo iné, je pokreslená divnými značkami na stromoch, ktoré nevieme presne prečo sa tam objavili a čo budú znamenať.

V projekte, ktorý bol predstavený v našej komisii miestneho zastupiteľstva pre životné prostredie a verejný poriadok sú nakreslené chodníky úplne inak ako sú ľudia zvyknutí v tomto priestore ich používať. To znamená, opäť

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

budú ďalšie výruby. Ďalšie výruby plánované s vytvorením lúky pre psov a podobne.

Čiže máme pocit, že to čo ste pán primátor avizovali, že najprv bude realizačný projekt, o tom sa porozprávame a potom sa pristúpi k nejakým konkrétnym prácam. Že to by bola asi lepšia cesta, aby sme dosiahli to čo sa plánovalo, že budeme mať jeden pekný priestor, ktorý bude slúžiť obyvateľom nielen Petržalky ale aj celej Bratislavy ako mestský pobytový park.

Píšem vám tieto podrobnosti v liste.

Nečakám teraz na to odpoveď. Myslím si, že by sme mali uskutočniť rokovanie medzi mestom a mestskou časťou, aby sme tento postup konkretizovali a zvažili ako ďalej postupovať v tomto roku v zmysle toho, že je to avizovaná priorita, ktorej práce majú ďalej pokračovať.

Moja druhá poznámka sa týka investičnej priority číslo 1, to je Nosný dopravný systém, kde síce všetko je podrobne zdôvodnené, ale realita je taká, že my sme si celé volebné obdobie šetrili peniaze, ktoré mali byť použité na Nosný dopravný systém, niekde na úrovni 50 miliónov Eur.

A dnes je pravda, že tie peniaze nemáme.

Použili sme ich pri plnení úloh mesta na iné priority. Použili sme ich na zabezpečenie chodu mesta.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

A vlastne dnes nemáme peniaze na to, aby sme masívnym spôsobom pokračovali pri realizácii úlohy, na ktorú sme mali celé volebné obdobie odložené peniaze.

To hovorím tiež len ako faktickú poznámku.

A v poslednom bode chcem nadviazať na vystúpenie pána poslanca Minárika, lebo tiež to vnímam podobne. Máme, samozrejme, plány, a ja by som si takisto želal, aby sa čo najviac tých priorít, ktoré sú tu prezentované, dokončilo. Ale realita rozpočtového hospodárenia je taká, že zatiaľ sa nám nedarí naplňať najmä kapitálové príjmy.

A očakávam, že vedenie mesta najneskôr do polovice roku povie, čo naozaj sa bude robiť, teda čo sa zazmluvní. Pretože ak na to nebudú peniaze, tak vlastne zrealizujeme veci, ktoré, za ktoré zostane mesto dlžné. A to by si asi nikto neželal.

V tej súvislosti chcem predložiť aj návrh uznesenia, aby sme v tomto mali informáciu aj my ako mestské zastupiteľstvo, aby sme na záver volebného obdobia odpočtovali súhrnnou správou všetky priority. Myslím, že je to na mieste pochváliť sa tým, čo sa urobilo. A naopak, povedať, tieto sme neboli schopní zrealizovať, lebo financie, lebo kríza, alebo podobne.

Navrhujem teda doplniť uznesenie o tú časť, kde by mestské zastupiteľstvo požiadalo pána primátora predložiť súhrnnú správu o plnení vybraných investičných projektov hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na roky

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

2007 až 2010 na posledné pracovné zasadnutie v tomto volebnom období. Predpokladám, že to bude v októbri, tak som navrhol taký alternatívny termín.

Ale vy, pán primátor, to viete lepšie, kedy plánujete uskutočniť posledné zastupiteľstvo. Myslím, že tam by taká správa bola veľmi vhodná, aby sme uzavreli plnenie týchto projektov za kompletne volebné obdobie. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Mráz.

Ing. Vladimír M r á z, starosta Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja mám len jednu otázku na spracovateľov, predkladateľov, predniesol som ju aj na mestskej rade. A síce chcem sa spýtať na položku 21 v tomto materiáli, týka sa Mestskej polície. A v súvislosti s tým kamerového systému Mestskej polície.

Vyhodnotená je úloha, projekt ako taký, že sa nepodarilo pre opakované zrušenie verejnej súťaže; prvýkrát v marci minulého roku, druhýkrát v januári tohto roku realizovať tento projekt z titulu rozhodnutia o zrušení verejnej súťaže cestou Úradu pre verejné obstarávanie.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Chcel som sa spýtať teda, aké boli dôvody tohto zrušenia tejto súťaže?

A ďalšia moja otázka smeruje k tomu, že aký ďalší postup bude v tejto časti tohto projektu, či sa uvažuje s opakovanou súťažou a podobne, bez ohľadu na tie peniaze?

Predpokladám, že teda samotný kamerový systém sa netýka len kamier ale týka sa aj rozvodov sietí, čo je určite veľmi komplikované. Tento projekt nám bol predstavovaný všetkým na začiatku volebného obdobia a všetci sme ho veľmi vítali bez ohľadu na to, na území ktorej mestskej časti sa má robiť.

V tejto súvislosti by som chcel poprosiť, pán primátor, vy ste hovorili na mestskej rade, že pokiaľ mestské časti majú určité problémy, kde len kamera sa má umiestniť, že by možno že bolo možné.

Chcem poprosiť, či by som v tejto veci mohol rokovať s vedením mesta v tej súvislosti, že mestská časť Devínska Nová Ves má vlastný, dlhoročný vlastný kamerový systém. Viacnásobne sme sa, vytvorenia vlastnej siete, pretože nie je zapojená do siete, ktorá je kompatibilná s rozvodmi, ktoré sú na území ostatných mestských častí.

Či by bolo možné teda doplniť túto sieť?

My sme sa dvakrát alebo trikrát opakovane pokúšali získať zdroje aj cestou Ministerstva vnútra nejakými žiadosťami a podobne, a boli sme neúspešní nie preto, že

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

by projekt bol zlé na to doplnenie tých kamier, ale že bol vyhodnotený ako chýbajúce finančné prostriedky v rámci rezortu Ministerstva vnútra.

Mal som potom ešte jednu otázku na položku 32, ktorá je zaradená v školstve. Ale tam mi pani riaditeľka magistrátu odpovedala na mestskej rade, aj teraz mi to potvrdila, že prekážka, ktorá bránila realizovať túto položku 32, ide o rekonštrukciu Istrijskej 22, ZUŠ, že je vlastne prekonaná a môžeme realizáciu začať. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Dej.

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja by som chcel krátku poznámku k bodu 16./1 a 16./2, čo je vlastne riešenie vstupu dopravy do mestskej časti Podunajské Biskupice na juhovýchodnej strane mesta.

Skrátka my, tak ako je tam uvedené to plnenie, nie sú finančné prostriedky, nedostalo sa to do rozpočtu, je to len taká virtuálna snaha riešiť dopravu.

Ja som pôvodne chcel navrhnúť uznesenie, ale je fakt, že to nie je iba problém mesta. Je to problém aj Vyššieho územného celku, pretože štátna cesta 63, ulica Svornosti

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

spadá do ich gescie. Naviac ten problém bude riešiť aj R7, čo je problém štátu, resp. Národnej diaľničnej spoločnosti.

Takže ja to vrátim na rokovanie komisie dopravy pre nejakú vstupnú informáciu a potom by som navrhol nejaké uznesenie, ako to riešiť, pretože ten stav je tam neúnosný. A takto sa dá konštatovať ďalšie volebné obdobie, že proste sa to nedostalo do rozpočtu. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Chcel by som sa vyjadriť k tomu odpočtu najprv ako materiálu.

Keďže je to ročná správa, myslím že ako informácia pre poslancov je trochu beletristická. Chýbajú mi tam financie, keď sa napríklad uvedie, že socha Štefánika je dokončená, že je dokončená iná stavba. Pod týmito konštatáciami nie je nič napísané o tom, či aké financie to boli, nie je napísané či sa prekročí alebo neprekročí rozpočet. Chýba informácia, či sme to realizovali nejakými združenými investíciami a akými vysokými.

Prečo nás to má zaujímať?

Má nás to zaujímať kvôli tomu, že táto ročná správa nemá byť informáciou pre laikov na upokojenie, ale má byť informáciou pre poslancov, ktorí kontrolujú efektívnosť vynakladaných prostriedkov v meste.

Bez informácie o tom, čo ktorá aktivita stála, ako sa dodržali rozpočtové prostriedky a s kým sme sa združili, a čo sme za to dostali, koľko m² nejakého priestoru, a podobne, táto správa je bez toho absolútne formálna.

Poslanec by musel siahnuť k materiálom, ktoré boli niektoré predrokované pred rokmi. Musel by ísť na úrad zisťovať si, či boli dodržané, atď., atď.

Po tejto stránke musím povedať, že túto správu treba odmietnuť.

Ešte k pracovnej alebo k tej obsahovej stránke:

Je tam informácia o promenáde. Ja to poviem aj teraz, hoci zrejme to patrí skôr do interpelácií.

Ako sa nakladalo, chcel by som vedieť, možno mi to pán zástupca, nie vlastne tohto materiálu, predkladateľ materiálu povie, ako sa nakladalo s majetkom mesta, napríklad s tým pôvodným múrikom, ktorý podľa odborníkov má i svoju umeleckú hodnotu, aj nakoniec takú proste materiálnu hodnotu, ktorý na niektorých úsekoch zmizol. A zatiaľ som sa nedopátral, že či bol vyhodnený, alebo ho mesto niekde snáď odložilo, alebo aký bol jeho osud?

Myslím, že tiež do výpočtu o tom, ako sme nakladali s prostriedkami na promenáde by to patrilo.

V zóne Eurovei, ešte poznámka, sa ukázalo, že Dunaj nemusí byť oddelený od verejného priestoru.

Žiaľ, to čo sa podarilo, v úvodzovkách, na tom území medzi Novým mostom a Prístaviskom, je presný opak. Dunaj je oddelený vysokým múrom, pričom by bolo stačilo, už keď ten múr, taký tam dajme tomu mal byť, zvýšiť chodník na takú, o niekoľko centimentrov, o 40 - 50 centimetrov. Tam sa investovalo skoro milión Eur do tejto stavby.

A nepochybujem o tom, že skôr alebo neskôr sa bude prerábať, pretože verejnosť nemôže byť spokojná s tým, že nielen deti nevidia, ale ani priemerne vysoká žena nevidí z Dunaja nič, a má to ako vychádzku, korzo popri berlínskom múre, pretože na výške očí má iba betón. Stačilo, opakujem, o niekoľko centimetrov dať na vážku, zvýšiť úroveň chodníka, čo by bolo zdravé aj z ohľadu hlučnej a prašnej komunikácie. Tí ľudia by videli na Dunaj a protipovodňová ochrana by bola takisto zachovaná.

Je to veľká škoda, že sa robia investičné akcie takto nepremyslene. A opakujem, vysokú sumu do toho mesto dalo. Nehovorím, tá dlažba je pekná, ľudia tade chodia, ale ja zase na rozdiel od pánov poslancov, ktorí referovali o chvále; veď nepochybne, ako zaznelo, každá dokončená vec

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

ľudí poteší. To mesto je vlastne hodne rozostavané a ľudia sú radi, keď môžu užívať v centrálnej mestskej časti také veci ako je, ako je Dunajské nábrežie. Ale mohlo byť lepšie, mohlo byť pre ľudí, mohol byť ten Dunaj s verejným priestorom spojený. Ale to je už do vecných otázok.

Podstatné je, že ten materiál nám nedáva dost informácií a že ako taký, ak má byť ročnou správou pre poslancov, je nedostatočný.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktická, pán poslanec Baxa.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Vážení pán primátor, ja by som vás chcel poprosiť, aby pani riaditeľka skontrolovala, či pán poslanec Budaj dostal v materiáli strany 22 až 24. Ďakujem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Lehoczka.

PhDr. Viera L e h o c z k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor.

Chcela by som vyjadriť niekoľko poznámok k položke číslo 38 Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava.

Predovšetkým by som chcela vyjadriť pochvalu vedeniu BKIS - Bratislavského kultúrneho a informačného strediska, ktoré sa ujalo vedenia Divadla Pavla Országha Hviezdoslava, pretože za nie celý rok sa zrealizovalo množstvo predstavení úspešných a reprezentatívnych pre mesto Bratislavu.

Takže treba povedať, že Mestské divadlo Pavla Országha Hviezdoslava pod vedením BKIS veľmi dobre plní túto úlohu na prezentáciu kultúry nielen pre bratislavských občanov ale aj pre návštevníkov.

Ale zároveň by som chcela navrhnúť zamyslieť sa nad tým, že by bolo dobré posunúť sa už na ďalšiu priečku, resp. presunúť sa na ďalšie štádium, realizácia ponuky pre divadelnú činnosť a otvoriť priestory nielen pre tradičné dramatické umenie, ale možno začať uvažovať nad tým, že tieto priestory by bolo dobré možno poskytovať aj pre ďalšie formy a možnosti žánrov a umenia.

Takže toto by som chcela navrhnúť možno na diskusiu v kultúrnej komisii pre manažment BKIS.

A zároveň by som chcela poprosiť a požiadať pána riaditeľa BKIS Greža, či by nám mohol k júlovému zastupiteľstvu, vzhľadom na to že bude rok od spustenia

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

činnosti BKIS odovzdať súhrnnú správu z činnosti Divadla Pavla Országha Hviezdoslava.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dovoľte mi, dámy a páni, lebo nie ste ďalší prihlásení, možno pár poznámok z mojej strany. Potom dám slovo ešte pánovi Mgr. Hutárovi.

V súvislosti s Draždiakom treba si uvedomiť jednu vec, a tam by som sa veľmi poďakoval pánovi Ftáčnikovi za ochotu, že urýchlil aj konania, ktoré momentálne prerušil na svojom úrade prostredníctvom svojich úradníkov; čiže vítam vašu aktivitu.

Pán poslanec, neočakávam teraz odpoveď. Verím, že mi to potom pri našich stretnutiach povieť osobne, lebo, samozrejme, záujem z našej strany je čím skôr v rámci Draždiaka predostrieť krásne prostredie pre Bratislavčanov, nielen vo forme lúky pre psov, ale tak ako je to v projekte navrhnuté, a je to viac-menej odsúhlasené aj s ochranárskymi združeniami.

Dovoľm si vás ešte upozorniť na niekoľko skutočností:

Prosím, keď si otvoríte tento materiál, na poslednej strane nájdete tabuľku, koľko bolo preinvestovaných aj v minulých rokoch aj v tomto roku, takú súbornú a súhrnnú.

A tam z toho vidíte, že v rámci napríklad skutočnosti za rok 2009 bolo preinvestovaných 42 miliónov Eur, čo je obrovská suma práve na takéto investičné projekty.

Čiže, upozorním a poprosím o to, aby bolo jasne zjavné, a preto na to upozorňujem, že finančné prostriedky vo forme investičných aktivít neboli v tomto meste prejedené na mzdy zamestnancov alebo niečo podobné, ale boli veľmi korektne, jasne, na základe vašich rozhodnutí, ako poslaneckého zboru, investované do investičných aktivít.

V tejto súvislosti si treba uvedomiť presne tú poznámku čo mal pán poslanec Miinárík správne, že jedna vec je plnenie, teda jedna vec je plánované investičné aktivity, druhá vec je plnenie rozpočtu.

Čiže poprosím, aj v tých ďalších bodoch, keď na túto tému budeme rokovať, tam to, prosím, dobre zvážte pri svojom hlasovaní, ako sa samozrejme k tomu postavíte.

Hovorím to aj z toho dôvodu, že celkový odhad výpadku finančných prostriedkov zo strany podielových daní, to znamená daň z príjmu fyzických osôb pre toto mesto, odhadovaná, pokiaľ sa nemýlim, pán Ing. Bulík, je cca 40 miliónov Eur na tento rok. 40 miliónov, priatelia. To je obrovská suma.

Viacerí z vás na to upozorňujete, upozorňujeme. Štát nás núti jednoducho k tomu, aby sme odpredávali majetok v

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

tejto hodnote pokiaľ chceme tieto investičné aktivity realizovať.

To znamená, ak sa rozhodneme, že ich chceme tak musíme odpredávať.

Samozrejme, existuje ďalšia možnosť, že jednoducho zastavíme všetko; to treba povedať otvorene, úplne všetko, okamžite. A tým pádom nevydáme ani jedno Eur navyiac a všetko, obrazne povedané, je v pohode v tom zmysle, že by sme nemuseli investovať finančné prostriedky do investícií. Ale myslím si, že ani vy, ani ja, ani vedenie mesta to nechce.

To znamená, musíme sa snažiť získať, samozrejme, finančné zdroje aj na aktivity. Napríklad, ako je most cez Dunaj a tam patrí vďaka zasa pánovi poslancovi, pánovi splnomocnencovi Faborovi, ktorý sa usiluje získať financie, spolu teda samozrejme s vedením, aj z európskych zdrojov. Niečo sa už podarilo. Verím, že sa podarí i ďalej.

Čo sa týka kamery v Devínskej Novej Vsi, pán starosta, ja v tom nevidím dajaký zásadný problém pokiaľ sa jedna o dajaký jeden kus.

Ale poprosím, to si musíme rozrokovat' s pánom námestníkom Korčekom a dohodnúť sa presne, aby to bolo kompatibilné so systémom mesta. To znamená, mesto musí mať prístup k týmto kamerám.

Čo sa týka pána poslanca Budaja v súvislosti s jeho múrikom, tam by som rád len, teda uviedol na správnosť to, je to samozrejme stavba, ktorá bola predpísaná investorom zo strany Povodia Dunaja, resp. prevádzkovateľa toku, to znamená Slovenského vodohospodárskeho podniku, ktorý jasne definoval čo musia urobiť v tejto lokalite. To znamená, tam boli jasne definované parametre z hľadiska tohto múrika.

A múrik, ktorý bol v tej hornej časti, ten travertínový, taký perforovaný múrik, ten je pokiaľ viem zložený v našom depozite. To znamená, to už bolo prezentované viackrát smerom navonok. Čiže myslím si, že to nie je žiadna teda informácia, ktorá by bola nová.

V súvislosti s ocenením aj tej Eurovei sa vám chcem poďakovať za to ocenenie vzhľadom na to, lebo táto časť mesta, ktorá bola teraz dohotovená, by nevyzerala tak, keby mesto jednoducho nemalo jasné svoje požiadavky. Investor ich splnil.

Boli tu isté chvíle, keď tento investor váhal, či jednoducho na Slovensku zostane. To nevyplývalo z politiky mesta, ale to vyplývalo z politiky tohto štátu, vtedajšej. Podarilo sa ho presvedčiť. Myslím si, že zrealizoval veľmi dobrú, pre toto mesto veľmi dobrú investíciu.

Toľko z mojej strany.

Pán Mgr. Hurár, nech sa páči, dovysvetľovať ostatné veci.

Mgr. Dionýz H u t á r, vrchný radca primátora.

Ďakujem. Keď dovolíte poznámky, tak by som od zadu, čo hovoril pán primátor ohľadne, a samozrejme na úvod pán poslanec Minárik, keďže v tom texte je ozaj fragmentálne popísané, aby sa to zmestilo do nejakého rozmedzia, ale pri príprave sa stretávame s každým jedným zodpovedným či už riaditeľom alebo vedúcim úseku.

A tiež by som chcel prosiť a tlmočiť prosbu kolegov a pracovníkov jednotlivých odborných úsekov, aby sa podaril naplniť plánovaný rozpočet z jediného dôvodu. Tá rozpracovanosť tých projektov je v takej fáze, že by bolo neehospodárne, na čo pán poslanec Budaj najmä upozorňuje.

Ale to by mohlo byť vytknuté tomuto zastupiteľstvu alebo mestu v roku 2011, lebo ak za všetko, povedzme príklady, obnova Starej radnice, ktorá je už v takej fáze, že keby sme ju teraz nejak zablokovali, tak ostanú vlastne múry, hej, a podobne. Každý vieme, že keď to prekročí nejaké plnenie 60-70 % a sa to nedokončí, tak skôr to má negatívne potom dôsledky.

A sú to výsledky verejných súťaží, sú to výbery zhotoviteľov, najmä v tých sociálnych a školách, jak tam vidíte, ktoré my máme.

Čiže okrem tej materiálno-morálnej škody by sme boli aj v jednotlivých akciách, by bola aj penalizácia, čiže by dochádzalo k priamym stratám, keďže už máme vybratých zhotoviteľov stavby, a podobne.

Takže toto je len taká prosba, apel na to, aby sme mohli, čo hovoril aj pán poslanec Ftáčnik, aby sme reálne vedeli, čo musíme dokončiť, čo môžeme odovzdať do užívania.

Pán primátor odpovedal na podnety pána Budaja v časti, je to v Čiernom lese uskladnené tento múrik. Čo sa týka toho ako to bolo, sme sa informovali v Eurovei, tak tam je ten systém vlastne troch takých nábreží. Až hore je ten priestor, kde sa budú tie zábrany v prípade veľkej vody. Ale tá situácia od Propeléru k Novému mostu a k budovám PKO je trošku iná. Takže tam je to krásne, ale je dlhý priestor k tej vode.

Takže my sme sa snažili aj z tých prostriedkov to svojim spôsobom tak poľudštiť tú technickú zábranu, ktorá by hrozila v prípade tej veľkej vody.

Čo sa týka vášho podnetu, že či tu neboli premrhané finančné prostriedky na jednotlivé priority, preto som zdôraznil v úvode, že rozdiel oproti predchádzajúcemu obdobiu je v tom, že každá priorita je krytá vami schváleným ročným rozpočtom.

Systém vnútornej kontroly magistrátu a organizácií podliehajúcich tomuto mestu, myslím, že môžeme konštatovať, je veľmi precízny.

A ťažko, ťažko si nejaké predstaviť, že by bolo možné nejaké svojvoľne vynakladanie, dokonca nehospodárne dlhodobejšie možno zo strany nejakého nositeľa tejto

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

úlohy. Na to by vnútorné kontrolné orgány, finančné orgány mesta a samozrejme aj vaše kontrolné orgány by rýchlo došli.

Takže nie je predpoklad toho, že by sa tak stalo, lebo aj výsledok hospodárenia mesta, čo hovorí aj tá tabuľka na záver, musí byť tak ako ste vy schválili.

Samozrejme, že môžu byť nejasností ohľadne niektorých priorít. A keď, pán poslanec, budete mať záujem, tak môžeme so spolupracovníkmi a s tými nositeľmi o nejakej prioritě dať podrobnú správu s kópiou jednotlivých faktúr a so zosúladením finančných prostriedkov, aby žiadne podozrenie neskršlo v očiach verejnosti a v časti médií.

Žiaľ, nie je tu pán poslanec Korček k tomu kamerovému systému, že prečo bolo zrušené. Ono sú tie protokoly také zložité, ale viete, kamerový systém je veľmi sofistikovaná vec, ktorá asi má svoje obmedzenia v časti súťaže.

A po obidva krát Úrad pre verejné obstarávanie toto zrušil.

Možno, že by pani náčelníčka, ktorá tu sedí, by mohla doplniť, nejaké opakované dôvody, prečo nám Úrad pre verejné obstarávanie zrušil túto súťaž.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Všetko?

Mgr. Dionýz H u t á r, vrchný radca primátor:

Áno.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Ftáčnik, nech sa páči.

Doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej
časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, k vášmu vystúpeniu musím urobiť
3 poznámky, lebo ste ma prekvapili, keď ste povedali, že
mesto v minulom roku neprejedalo finančné prostriedky.

Ja si pamätám na úpravu rozpočtu zo septembra
minulého roku, kde sme presunuli z rezervného fondu 66
miliónov Eur a časť týchto prostriedkov bola určená aj na
bežný chod mesta.

Prosím, ak toto nemáte vo svojej pamäti, prosím, keby
ste sa na to pozreli. Čiže vo vašej reči, vo vašej
rétorike sme prejedli tie peniaze, pretože sme nemali dost
príjmov bežných na to, aby sme zabezpečili normálne
fungovanie mesta.

A v zmysle zmeny zákona o rozpočtových pravidlách sme
časť peňazí použili aj na krytie výpadku bežných príjmov a
kryli sme nimi bežné výdavky.

To sa naozaj minulý rok stalo.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Dokladá to aj rozdiel medzi 66 a 42, hoci to sa nedá tak mechanicky porovnávať, ale nie všetky tie peniaze boli použité na kapitálové prostriedky.

Tá druhá poznámka súvisí s vašim tvrdením, že štát nás núti predávať. Materiál, ktorý ste nám dnes predložili, hovorí niečo iné.

My sme dostali informačný materiál B o rozpočtovom hospodárení mesta, kde sa ukazuje, že daň z príjmov fyzických osôb za prvé takmer 4 mesiace ku 27. 4. sa plní na 35,8 %. To znamená viac ako by patrilo na toto obdobie roka.

Ja viem, že ten výpadok v priebehu roka ešte bude, čiže tie odhady môžu byť také, že je to zlé, ale toto nás nenúti predávať, pretože príjmy z predaja majetku sú príjmom kapitálového rozpočtu. A nemôžu slúžiť na krytie bežných výdavkov, resp. môžu ale iba v tomto roku, resp. v minulom roku počas krízy.

To opatrenie skončí k 1. januáru budúceho roku.

A my nepredávame majetok na to, aby sme kryli bežné príjmy, ale predávame ho na to, aby sme kryli vybrané investičné projekty. A plníme na 2 %. Je pravda, že my sami sme si zvýšili rozpočet kapitálových príjmov, očakávaných výnosov z predaja z 20 miliónov na 40 miliónov. To nás nenútil štát, to sme urobili my sami, aby sme mali peniaze na krytie vybraných priorít.

Čiže trochu tú optiku by som prosil keby ste si opravili v tom pohľade na rozpočtové hospodárenie mesta, pretože to čo hovoríte, nie je pravda.

Posledná poznámka:

Máme konkrétny príklad priority, ktorá mala rozpočet 12 miliónov korún; vtedy ešte koruny, keď svetelná križovatka na Kutlíkovej, výsledok bol 25 miliónov.

To už zastupiteľstvo neschvaľovalo.

Možno na to sú faktúry, odôvodnenia, a podobne, ale ten mechanizmus práce s tými peniazmi je trochu iný ako by očakával poslanec zastupiteľstva, ktorý schváli 12 a očakáva, že za 12 sa to zrealizuje. A pokiaľ treba 20, tak by mu mal niekto vysvetliť, prečo ten rozdiel vznikol a ako sa to bude kryť.

Dávam konkrétny príklad.

O iných prioritách takto to neviem povedať, pretože z tej správy sa to naozaj prečítať nedá. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Mikuš, faktická.

Nech sa páči.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Pán primátor, ja vás poprosím, v prípade že budete mať záverečné slovo a nikto nebude prihlásený, ukončíte diskusiu, lebo nie sme tu na trhu.

A ja by som nerád tuná trávil čas; to môžem ísť s dcérami tráviť čas. Ďakujem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Mikušová, faktická.

Nech sa páči.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Nedá mi naozaj jednou vetou reagovať na pána poslanca Ftáčnika. Ak si dobre spomínam, tú konkrétnu križovatku na Kutlíkovej sme dostali z úst pani riaditeľky GIB-u konkrétne vysvetlenie o finančnom plnení.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Dej, nech sa páči.

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Ja sa vrátim ešte k vybranému investičnému projektu 21, k tomu kamerovému systému. Ja som v tom prvom vystúpení o tom nehovoril, pretože hovoril kolega Mráz. A som očakával, že dostaneme nejaké vysvetlenie.

Ja viem, že tu nie je gesčný námestník, kolega Korček, ale pani náčelníčka Mestskej polície by mohla dať informáciu, pretože na tie kamery mestské časti čakajú. Má to priaznivú odozvu medzi obyvateľmi v Biskupiciach, resp. vo Vrakuni, kde je najväčší nápad kriminálnej činnosti, drogová závislosť, a neviem čo všetko. My v Biskupiciach nemáme jednu kameru. Každoročne zastupiteľstvo to žiada. Teraz dvakrát bol ten tender zrušený, čo je dosť vážny problém.

Tak nejaká informácia by tu hádam mohla na tú tému odznieť. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Baranová, faktická.

Ing. Jozefína B a r a n o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Mne pán Hutár neodpovedal na otázku, prečo Harmincova nie je vysporiadaná?

Prečo nie je možné, či sa nedohodli s majiteľmi pozemkov alebo čo v tom väzí, prečo nie sú peniaze?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Budeme odpovedať.

Pán poslanec Minárik, faktická.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Moja faktická poznámka k pánovi kolegovi Mikušovi:

Poslanci sú tu na to, aby diskutovali. A pokiaľ túto potrebu cítia, tak diskutujú. Pokiaľ by pán poslanec Mikuš je tak hlboko rodinne založený, že by radšej trávil čas so svojimi dcérami, nemusí kandidovať, nikto ho nenúti.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja by som poprosil, aby sme tú diskusiu nechali pri, zostali pri materiáli vecne.

Pán poslanec Mikuš, nech sa páči, faktická.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja poprosím pána kolegu Minárika, nech sa nestará do môjho života. Ja sa do jeho nestarám. To po prvé.

Po druhé, už nikto nebol prihlásený a pán primátor neukončil diskusiu a mal záverečné slovo k bodu.

A nastala nová diskusia.

Ja som poprosil pána primátora, aby keď nikto nie je prihlásený, aby ukončil diskusiu.

Takže dobre počúvajte moje vystúpenie, pán kolega. Ďakujem.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Vzdávam sa.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Ďakujem pekne.

Oceňujem, pán poslanec Minárik, že si sa vzdal slova.

Pán poslanec Baxa, nech sa páči.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Najprv si dovoľím takú jednu poznámku: Vidíte čo robí, v úvodzovkách, starostlivo vládou premyslená novela zákona o obecnom zriadení.

Pán primátor si nebude môcť dovoliť nedat' slovo poslancovi. Keby to urobil, stratí právo viesť rokovanie tohto zastupiteľstva. On by sa tomu aj potešil, lebo to asi nie je žiadna slasť.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vyskúšame to niekde? Vyskúšame to?

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ale uvedomte si, že toto urobila novela zákona o obecnom zriadení. A ja by som aj touto cestou chcel našej vláde a parlamentu za to úprimne, z hlbokého srdca, poďakovať. Budeme tu naozaj tráviť oveľa viacej času diskusiou

(Poznámka v pléne.)

Ďakujem.

A druhá vec, len tak medzi nami, ako bola to reakcia na neschopnosť tohto právneho poriadku tohto štátu, reagovať na situáciu v jednom meste blízko Nitry. Takže.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Minárik, poprosím, ako ukludní sa.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Čiže, toto je tá jedna poznámka.

A druhá vec, a trošku mi na to nahral aj pán poslanec Dej, keď hovorí, že mestská časť žiada.

Pán magister, ja by som chcel jednu odpoveď na jednu otázku, keď nie teraz, skúste to urobiť neskôr:

Koľko na tieto investičné aktivity prispeli mestské časti, obzvlášť tam, kde oni dávali podnety, aby sa dané investície realizovali?

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Aby to zase nebolo tak, že na jednej strane mestské časti veľmi tvrdo bojujú za svoje práva a patrí im to, je to ich úloha. Na druhej strane ako bojovať za to, aby mesto mi zaplatilo niečo čo rieši ich problém a neprispieť na to, považujem tak trochu za veľmi jednostrannú hru a mali by sme to asi aspoň nahlas povedať. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Faktická, pán starosta, pán poslanec Ftáčnik.

Ešte pán JUDr. Haršány, poďte sem ku mne, prosím vás.

Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

K tej novele zákona o obecnom zriadení; pán poslanec, vy ste to asi nepochopili.

Povinnosť predsedajúceho schôdze je dať slovo poslancovi, ktorý je riadne prihlásený. To sa v jednom meste naozaj nedodržiavalo, tam primátorka nedala slovo riadne prihlásenému poslancovi. V tomto zastupiteľstve sa to nikdy nestalo.

Máme rokovací poriadok, ktorý hovorí koľkokrát môže poslanec vystúpiť, ako dlho trvá vystúpenie. Nevieť prečo by sme tu mali byť dlhšie? Tá vaša poznámka ukazuje, že ste vôbec neporozumeli, prečo sa to vlastne prijalo.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Ale tohto nášho zastupiteľstva sa to netýka. My ďalej môžeme pokračovať, máme pravidlá ktoré fungujú, a nemáme s tým žiadny problém. Nevieť, o čom hovoríte.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj, faktická.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Na dve veci by som chcel na pána Hutára, ktorý ma napomenul, že je tu predsa schválený ročný rozpočet.

Pán Hutár, hádam ani netreba dodávať, že aké je to absurdné. Ročný rozpočet schvaľujeme na začiatku a na konci chceme urobiť odpočet toho, čo sa spravilo s dostatkom informácií o tom, koľko metrov, aké úkony sa urobili, za koľko peňazí?

Keď ma odkazujete na to, aby som si prišiel pozrieť faktúry, možno to naozaj, aj túto vašu ochotu využijem. Ja by som bol za to, aby ste faktúry zverejňovali priebežne tak, ako to robia niektoré mestá alebo mestské časti. To za prvé.

Ale, ak to už nerobíte, aby ste v správach, ak ich robíte, podali jednoducho takú informáciu, ktorá by naozaj nevyvolala už ďalšie otázky, a mali by ste vlastne svojim spôsobom pokoj.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Ja tým, že kladiem otázky, nevznášam nad vašou prácou žiadne obvinenia, ako ste to trošku nesprávne zobrali. Iba sa snažím naplňať ten mandát, ktorý odo mňa občania očakávajú.

Druhá poznámka k pánovi kolegovi Baxovi:

Pán kolega, vy ste človek veľmi dôsledný. Na druhej strane práve preto si musíte byť vedomý, že ironizovanie demokratických inštitútov v akejkolvek podobe toto zastupiteľstvo stavia do role jedného provinčného zadubeného stáda.

Poslanec, jeho hlavnou činnosťou, prečo sem raz za mesiac chodí pracovať je, že kladie otázky, diskutuje o verejných otázkach, aby keď ho občan zastaví na ulici, mu dal plnú informáciu, a aby sa i zastal jeho záujmov.

Ak tu kladieme otázky aj o investičných akciách; mimochodom jedna z najväčších predsa tém to malo byť, to by sme si mali uvedomiť, že to je jedna z najväčších tém, urobiť ročný odpočet z toľkých miliónov Eur, ktoré sa v meste preinvestujú.

Ak kladieme tie otázky, nekonáme tak preto, že by sme chceli niečo s múrikom my, ale preto, že chcú vedieť o tom občania. A že nakladanie s tým majetkom, napríklad na tej časti nábrežia, ktoré som spomenul, podľa mojej mienky nebolo efektívne dielo, ktoré sa vytvorilo, nezlepšilo spojenie verejného priestoru s Dunajom

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

A okrem spokojnosti s peknou povrchovou úpravou vyvolalo proste zbytočné otázky, ktorých sme sa mohli, ktorých sme sa mohli vyvarovať. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktická pán poslanec, starosta Petrek.

Nech sa páči.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ospravedlňujem sa, naozaj som nechcel vystupovať k tomuto, ale k múriku musím povedať pár slov.

Bol som to ja, ktorý mal problém pri dodatočnom zmene projektu, pri zdvihnutí nivelety o 18 centimetrov pri Propeleri, ale odsúhlasili sme to. Boli návrhy aj na úpravu nivelety, zvýšenie o ďalších 20 až 30 centimetrov.

A pokiaľ občania sú s tým nespokojní, tak navrhujem pánovi poslancovi Budajovi, aby ich poslal za mnou a ja im vysvetlím, v čom to bolo zlé, a prečo to bolo neprijateľné, a prečo sa to nezrealizovalo. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Pán poslanec Holčík, faktická.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som sa už prihlásil keď si, pán primátor, odpovedal pánu Budajovi, ale teraz musím povedať:

Ten takzvaný travertínový múrik nie je múrik ale zábradlie, a je to jeden z mála kladných prejavov socialistického realizmu v Bratislave. Na druhej strane je pravda, že bol urobený z mimoriadne nekvalitného materiálu, že ten travertín nie je pre vonkajšie použitie.

A keby sa niekto kriticky prešiel od Nového mosta smerom k bývalému Parku kultúry a dobre sa pozrel, na každý kúsok toho zábradlia, tak by pochopil, že po 60 rokoch to zábradlie treba buď demontovať alebo odstrániť.

Preto aj to, čo sa odnieslo z toho zábradlia do depozitu, je už vlastne nepoužiteľné. Sekundárne sú tie články tak zlé, že sa nedajú použiť. To odporúčam, aby sa tam išiel pozrieť každý, kto nám posiela e-maily s nezmyselnými hlúpostami o záchrane tohto zábradlia. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Budaj, faktická.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Na pána Holčíka ja nerád reagujem fakticky, lebo on je veľmi znetlivý a nechcem poškodiť jeho zdravie.

Pán Holčík, travertín, ktorý vy považujete za nepoužiteľný materiál na verejných priestranstvách, je na najvzácnejších bratislavských budovách, najhodnotnejších; pokiaľ ide o architektúru 20. storočia. Vy to dobré viete.

Ak Bratislava niečím je typická, je to travertín a nemusím ani hovoriť, že povrch, pokiaľ je rozrušený, tak sú na to technológie všade na svete. Na taký múrik, ako vy nazývate múrik, aký bol okolo nábrežia, by bolo každé mesto hrdé. Na ten betónový múrisko, ktorý tam vznikol, hrdé byť nemôže.

Ak pán starosta Petrek má nejaké tajomné vysvetlenie, prečo nemohol byť zvýšený chodník, prečo nemáme vidieť na Dunaj, tak pokojne ho môže povedať rovno tu; nebudem predsa za ním posielat' nespokojných občanov. Treba to povedať, prečo, prečo je toto výhodné riešenie a budeme všetci spokojní.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Holčík, faktická.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ja si myslím, že predvolebná kampaň pána Budaja by už mohla skončiť.

A že ja som nehovoril o travertíne na iných miestach a iných budovách, ale len na zábradlí, ktoré ja nenazývam múrikom. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že len začala, pán námestník.

Pán poslanec Gandl, faktická.

Nech sa páči.

Doc. Ing. arch. Peter G a n d l, PhD., poslanec MsZ:

K uvedenej debate o travertínovom zábradlí by som chcel poznamenať, že cieľom obrovskej investičnej akcie bolo vybudovať protipovodňovú ochranu mesta.

Protipovodňová ochrana mesta sa realizovala vodonepriepustným múrom, ktorý je zapustený do obrovskej hĺbky a samozrejme, je do výšky predpokladanej tisícročnej hladiny vody. Zábradlie, nech by bolo akékoľvek, z akéhokoľvek kameňa, je deravé a netvorí protipovodňovú zábranu.

To znamená, k slovám pána poslanca Budaja, cieľom tejto akcie nebolo sprístupniť nábrežie, spojiť s

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

priestorom Dunaja, ale naopak oddeliť ho od povodňových záplav.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Augustín, faktická.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán Budaj, nemohli by ste pána Holčíka pozvať na kávu a tam si to vydiskutovať?

Ja plne súhlasím s pánom Mikušom, že táto diskusia nám len zoberá čas zbytočne. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Petrek, faktická.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Ja som myslel, že som sa odhlásil. Vysvetlím to pánovi Budajovi na káve. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nikto nie je ďalej prihlásený do rozpravy, môžeme to zhrnúť.

Končím rozpravu.

V súvislosti s tými finančnými prostriedkami ja opätovne zdôrazňujem, dámy a páni, finančné hospodárenie tohto mesta je napäté v súvislosti s výpadkom 40 miliónov Eur zo strany štátu. Čiže ja to nebagatelizujem, ja naopak na to upozorňujem, že máme výpadok z hľadiska príjmu dane. To znamená, je to obrovská suma, ktorú musí mesto nahradiť práve istým spôsobom predajom majetku, aby sme vedeli, lebo nemáme inú možnosť; aby sme vedeli tento výpadok nahradiť.

To, že mesto je konzervatívne, a v tomto prípade používa všetky finančné prostriedky, pokiaľ je to len trochu možné na investičné aktivity, a znovu upozorňujem, nejdú na platy zamestnancov.

Ale v niektorých prípadoch sme, to čo ste pán poslanec, pán starosta Ftáčnik spomínali, sa to týkalo predovšetkým osvetlenia a čistenia v minulom roku, a nechceli sme práve znížiť intenzitu či čistenia alebo osvetlenia. To je rozhodnutie, ktoré je rozhodnutím tohto zastupiteľstva.

Čiže, zvýrazňujem to, že je potrebné predávať majetok z titulu výpadku príjmov, ktoré zo strany štátu, tým pádom v rámci celosvetovej krízy, samozrejme jednoducho je fakt. Tento fakt musíme riešiť takýmto spôsobom.

Čo sa týka pána poslanca Budaja, ešte som chcel uviesť jednu vec. Keď mal pripomienky k tej správe, že je veľmi obsažná z titulu obsahu a možno tam nevidí všade čísla. No, ja sa mu veľmi ospravedlňujem, že sme tam nedali tabuľku len čísiel. Minule to, pán poslanec Budaj, boli len čísla a vám zase chýbal ten komentár.

Čiže, ja by som poprosil možno dajaký vzorový podklad, ako by ste očakávali, aby tá správa na budúce bola vypracovaná. Kludne predložte, môžeme ho dať v zmysle vašich požiadaviek; špeciálne pre vás.

Upozorňujem na to, že všetky finančné prostriedky; poprosím o klud, všetky finančné prostriedky, ktoré v tejto tabuľke sú uvedené alebo nie sú uvedené, si môžete odkontrolovať v rámci rozpočtu.

To znamená, tieto čísla sú k dispozícii či priamo u pána Ing. Bulíka ako aktuálne, najaktuálnejšie sumy, alebo z hľadiska predchádzajúcich materiálov vami schválených.

Čiže poprosím, tá krížová kontrola je tu kedykoľvek možná, ten prehľad je absolútne k dispozícii. Čiže nikomu nič nebráni, stačí len si otvoriť možno aj materiály, ktoré boli už v minulosti odsúhlasené.

Pán námestník Cílek ešte k financiám, potom záverečné pán Mgr. Hutár; poprosím odpovedať aj na tú Harmincovú.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ako tu už bolo pánom primátorom povedané, predseda mi len nedá doplniť možno aj reakciou na otázku alebo takú polemiku kolegu Ftáčnika, ohľadne bežných a kapitálových dve veci.

Keď sa dobre pamätáte, už v roku 2009 predpoklad súčasnej vlády a vo vládnej koalícii, a to ústami ministra financií, pána Počiatka, bol predpokladaný výpadok daní, podielových daní, teda daní fyzických osôb vo výške okolo 3 %.

My sme vtedy už pri schvaľovaní rozpočtu, v tomto prípade v mojej osobe upozorňovali, že predpokladáme týmto výpadok vyšší ako 9,5 až 10 %. Samozrejme, dokonca až tieto vtedy mnohými ľuďmi kritizovaný predpoklad ako pesimisticky predčil aj naše očakávania a bol ešte vyšší. To spôsobilo výpadok daní.

Bratislavčania a Bratislava určite sa nenechajú žiadnymi politikmi zatláčať do úzadia a do pozadia v rámci svojich rozvojových programov, či sú to politici k koalícii alebo z opozície. To je po prvé.

Po druhé, tu treba povedať jednu zásadnú vec:

Ostatné mestá a obce majú nie podobnú ale diametrálne horšiu situáciu. Treba takisto poukázať na to, že bežné výdavky sú bežné výdavky na čistenie, osvetlenie. Takisto

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

aj dotáciu Dopravnému podniku na vozokilometre a prepravu osôb vo verejnom záujme.

Štát veľmi dobre vedel, prečo umožnil opatrenia v tom zmysle, že môže dôjsť, môže dôjsť k prelievaniu, čo predtým rozpočtové pravidlá miest a obcí neumožňovali medzi bežnými a kapitálovými. Dopredu si to uvedomoval a preto tak aj učinil.

My dnes využívame túto možnosť, ale, samozrejme, bude veľmi závisieť, ako sa postavíme v júni pri návrhu rozpočtových opatrení k rozpočtu hlavného mesta.

Ako už povedal pán primátor, máme dve možnosti:

Jedna možnosť úplne zastaviť akékoľvek investičné ďalšie projekty na jednej strane, alebo na druhej strane hľadať formy, ako túto krízu prežiť bez toho, aby Bratislava bola traumatizovaná tým, že sa nemôže ďalej rozvíjať.

Určite ani nie je to v prospech Bratislavčanov, a v konečnom dôsledku to nie je v prospech ani celého Slovenska, i keď parlament sa vtedy zachoval k zákonu o Bratislave; nikdy mi to nedá, keď sa bavíme o financiách, tak ako sa zachoval voči Bratislavčanom; aj keď tam mnohí Bratislavčania v tom parlamente sedia.

To je z mojej strany všetko. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte zhrnutie pán Mgr. Hutár, odpovedať na tie otázky čo neboli zodpovedané.

Mgr. Dionýz H u t á r, vrchný radca primátora:

Ostala tá Harmincová ulica. Áno je to presne tak, ja som konzultoval teraz ešte s pani riaditeľkou Ing. Pavlovičovou, to je tá otázka dvojitého vlastníctva a súdnych sporov. Tam je to, viacerí z vás v predchádzajúcom období boli, že Harmincová stále ostáva tam. Ale sú to dlhodobé súdne spory a otázka majetkovo-právneho usporiadania na to, aby mohla takáto veľká akcia ísť. A je to teda otázka dvoch strán, hej, verzus mesto a verzus z druhej strany sporov.

Ale význam dopravnej akcie stále pretrváva, a preto aj v rámci vašej podpory stále ostáva táto vybraná investičná akcia tam.

Nechcel by som tu zdržovať, viacero odznelo, ale čo sa týka toho kamerového systému, je tu k dispozícií pani náčelníčka, s ktorou sme na diaľku komunikovali, takže môže potom vysvetliť alebo keď budete súhlasiť, môže povedať teraz k tomu verejnemu.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Myslím, že postačuje, pán magister. Keby boli ešte dajaké otázky aj po tomto materiáli, počas prestávky je možné odpovedať na tieto veci.

Mgr. Dionýz H u t á r, vrchný radca primátora:

A potom som ešte, pán starosta Ftáčnik tu spomenul ten Draždiak. Ja som informoval aj na rade pri prerokovaní, konzultovali sme s kolegami a s ľuďmi, ktorí to majú na starosti.

Plne súhlasím s tým, že môžu vzniknúť indicie medzi verejnosťou, tie rôzne označenia, a podobne, že tu sú nejakí mimozemšťania, hej. Prebiehali tam geodetické zamerania a podobne. Máme pripravené určitým spôsobom takú proaktívnu akciu na jar, na začiatku leta, aby sme sa stretli s občanmi Petržalky, s návštevníkmi, aby sme vysvetlili čo chce mesto, ako ďalej postupuje v tejto akcii Draždiaku, aby sme nemali, presne čo ste spomenuli len ten pocit, že zasiahli sme najnegatívnejšie, a to výrubom stromov.

A toto tu zaznieva, ale málokedy vieme, že pre nedostatok hádam miesta v médiách určitých sa len to "a" povie, že mesto vytalo, mesto odstránilo.

Ale nechceme informovať aj inými formami priamo obyvateľov Bratislavy, lebo myslíme si, že mnohokrát z toho nedostatku tých informácií vznikajú rôzne také šumy, na čo aj upozorňuje pán poslanec Budaj.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Mgr. Dionýz H u t á r, vrchný radca primátora:

Iba som chcel, pardon, pán primátor, povedať, že v živote by som si nedovolil vás poučovať, pán poslanec. Ja celý život slúžim mestu a prostredníctvom mesta vám poslancom, takže to sa vám ospravedlňujem, keď ste nadobudli taký dojem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím si, že je záujem aj v súvislosti s Draždiakom, aj s pánom starostom sme dohodnutí v tom, že chceme tu celé to územie zlepšiť. Robí sa tam aj kanalizácia, ktorá tam doposiaľ nebola a rad ďalších opatrení.

To znamená, myslím, že celé to územie bude pozitívne vnímané zo strany obyvateľov.

Dámy a páni, návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Návrhová komisia dostala 2 návrhy:

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Jeden od pána poslanca Brezáka, ktorý navrhuje v predložennom uznesení nahradiť slovo "schvaľuje" slovami "berie na vedomie".

A druhý návrh predniesol pán poslanec Ftáčnik, ktorý navrhuje doplniť uznesenie o nasledovné uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora hlavného mesta predložiť súhrnnú správu o plnení vybraných investičných projektov hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na roky 2007 až 2010 v termíne októbrové mestské zastupiteľstvo, alebo posledné pracovné zasadnutie v tomto volebnom období.

V tomto volebnom období je posledné pracovné zasadnutie plánované na 28. októbra 2010. Takže s týmto termínom to bude.

Takže pôjdeme podľa poradia.

Začneme návrhom pána poslanca Brezáka, ktorý navrhuje v uznesení predložennom, ktoré máte pred sebou, miesto slovo "schvaľuje" nahradiť "berie na vedomie".

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže budeme o tomto hlasovať.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

Kto súhlasí s tým návrhom?

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šestdesiatsedem prítomných.

Štyridsaťdeväť za, dvaja proti, pätnásť sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Tento návrh bol schválený.

Nech sa páči, ďalej.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Teraz budeme hlasovať o návrh poslanca Ftáčnika, ktorý žiada primátora hlavného mesta predložiť súhrnnú správu o plnení vybraných investičných projektov hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na roky 2007 až 2010.

Termín: 28. 10. 2010.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ja nie som si úplne istý, či je potrebné vôbec toto schvaľovať, lebo to tak či onak pravidelne robíme. Všetky ste mi to uložili na začiatku volebného obdobia, kde trikrát alebo koľkokrát v roku predkladáme túto správu.

Pán Mgr. Hutár, ako to je, poprosím.

Mgr. Dionýz H u t á r, vrchný radca primátora:

Pán primátor, iba raz do roka to je. Čiže v tom kontexte chápem návrh pána starostu Ftáčnika.

Čiže podľa vami schváleného kolobehu je najbližšie až budúci rok 2011.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže na záverečnom zastupiteľstve odporúčam v takom prípade.

Budeme o tom hlasovať.

Prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatosem prítomných.

Tridsaťdva za, tridsaťštyri proti, dvaja sa zdržali.

Napriek tomu ja vás budem o tomto plnení pravidelne informovať, čiže s tým môžete počítať. Možno to nebude v takejto forme ako chcel pán poslanec, bude to v inej, ale bude to.

Ďalšie návrhy?

Nech sa páči, návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Skončili sme hlasovanie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Budeme hlasovať; už sme ako celok? Dobré.

Ďakujem pekne.

Pristúpime k bodu č. 4.

BOD 4:Správa o výsledku kontroly vykonanej útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím pána kontrolóra, aby sa ujal slova.

Mestský kontrolór Ing. Peter Š i n á l y :

Ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne a páni poslanci, máte predloženú správu o komplexnej kontrole v rozpočtovom zariadení mesta Bratislavy - Domov seniorov ARCHA.

Len niekoľkými slovami by som chcel uviesť, že v oblasti účtovnej, v oblasti finančnej disciplíny a v oblasti obstarávania je materiál, teda materiál konštatuje, že kontrola prebehla a konštatovala dobrú úroveň, dobré výsledky práce tohto zariadenia. Ale v oblasti práce a miezd, podobne ako vo väčšine organizácií, ktoré kontrolujeme, sa vyskytli chyby, ktoré sú uvedené v materiáli. A k týmto chybám boli prijaté pomerne konkrétne a aj prísne opatrenia.

Celkove musím konštatovať, že zariadenie pracuje na veľmi vysokej úrovni a s veľmi veľkou náročnosťou vedúcich pracovníkov, čo sa teda prejavilo aj pri kontrole

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

organizačného poriadku a ostatných vnútorných smerníc, ktoré pre túto organizáciu platia. Tolko na úvod. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu.

Nikto nie je prihlásený do rozpravy.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsatdeväť prítomných.

Štyridsatosem za, jeden nehlasoval.

Ďakujem.

Bod č. 5.

BOD 5:

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa
týkajúceho sa prenájmu nebytových priestorov na I.
poschodí Pálffyho paláca na Panskej 19 v Bratislave,
Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Poprosím pána riaditeľku Pavlovičovú; pani
námestníčka Dyttertová, nech sa páči.

Pani námestníčka, nech sa páči.

Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a
poslankyňa MsZ:

Ja si myslím, že v tej dôvodovej správe je to veľmi
zrozumiteľne vysvetlené.

Ja by som poprosila bez úvodného slova.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky, pripomienky. Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsatšesť.

Štyridsatšesť.

Ďakujem.

Bod č. 6.

BOD 6:

Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pozemkov parc. č. 4615/2 a parc. č. 4615/3, a stavby súp. č. 1540, spoločnosti Office Invest, a.s., so sídlom vo Svätom Jure, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Dobrý deň prajem. Ďakujem za slovo.

K tomuto návrhu materiálu, k prevodu pozemku v katastrálnom území Staré Mesto ako prípadu osobitného

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

zretela, by som vás požiadala otvoriť materiál na strane 5, kde je jasne zdokumentované, že sa jedná o pozemok, ktorý je obklopený vlastníctvom žiadateľa.

Tu by som zároveň chcela upozorniť na skutočnosť, alebo na požiadavku dopravákov, aby časť územia bola odčlenená pre budúcu komunikáciu. Nepristúpili sme k tomuto odčleneniu z dôvodu, že aj tá časť pozemku, ktorá je vyhradená na komunikáciu, je vlastníctvom žiadateľa, a v prípade že sa komunikácia bude rozširovať, tak to vlastne bude cez celé jeho územie a súčasťou toho bude aj táto malá parcela.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu.

Pán poslanec Minárik.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Vy ste sa, pani riaditeľka, snažili vysvetliť prečo osobitný zreteľ. Ja si myslím, že osobitný zreteľ hlavne pre to, lebo potrebujeme rýchle inkaso. Ten dôvod by som vám uznal skôr.

Nemyslíte si, že minimálne ... by mohol mať záujem o ten pozemok už aj preto, pretože 300 metrov plus to čo tam má on, plus to že je schopný vynútiť si, vynútiť si prechod zo zákona na svoj pozemok, by dávali pre neho

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

zmysluplnosť, aby sa uchádzal o tento pozemok aj on. Andreanský to je ten, ktorý je za tým ako troj alebo štvormetrovým pozemkom, asi v podobnej figúre ako je ten náš pozemok; on je tam oddelený.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Asi so svojim neurobí nič a s tým 300 plus svojim, by niečo mohol urobiť.

Ale keď poviete, že osobitný zreteľ spočíva v tom, že potrebujeme rýchlo inkaso, všetci sklopíme uši.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Nie. Nie, nepoviem, že je to v tom. Osobitný zreteľ považujeme v tom, že naozaj bude problém s prístupom na tento pozemok.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalšie otázky, pripomienky. Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatjedna prítomných.

Štyridsaťosem za, traja sa zdržali.

Bod č. 7.

BOD 7:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto,
parc. č. 1934/5, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to tiež prípad hodný osobitného zreteľa. Je to pozemok, ktorý nadväzuje na vlastníctvo žiadateľa. V zásade na fotografii vidno, že o aký typ pozemku sa jedná.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Kimerlingová.

Nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, poslankyňa MsZ:

Napriek tomu, že si uvedomujeme, o aký typ pozemku sa jedná, predsa len sa mi zdá tá cena nízka. A myslím si, že 150 Eur, ktoré teda navrhujem za m² na Staré Mesto nie je tak veľa, a preto si dovoľím navrhnúť 150 Eur za m².

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Minárik.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja by som tu chcel upozorniť na to, že ten pozemok sa nejako dostal za plot niekoho, alebo my sme sa možno dostali k pozemku za plotom niekoho. Bolo by treba vysvetliť, že ako k tomu došlo.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Rovnakú situáciu máme aj v materiáli č. 8. Tam sme to nahodnotili na 207 Eur/m². Nemyslím si, že tie lokality sú tak výrazne rozdielne, aby tam bol 100 %-ný rozdiel. Pani poslankyňa Kimerlingová to chce nejako zrejme vybalansovať tými 150, ale prečo v jednom 100 a v druhom 207.

A potom ešte k niektorej komisii, ktorá navrhla nie 150 ale z 97 na 100. To sa mi teda zdá byť veľmi precízne ohodnocovanie pozemku v tom.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Možno na úvod som mala povedať, že ceny nehnuteľností, ktoré sú predkladané, sú vždycky podľa znaleckých posudkov. Úrad nekoriguje tieto ceny. Predkladáme ich tak, ako ich ocení znalec, a potom samozrejme je na vás, ako sa rozhodnete. A ten nepomer medzi ohodnotením jedného alebo druhého, tak je to odbornosť znalcov.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Pán námestník; pán námestník - pán poslanec Holčík, faktická.

Nech sa páči.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som len chcel vysvetliť, prečo sa ten pozemok akoby ocitol na pozemku iného človeka za plotom. Tam totiž boli chodníčky vo vinohradoch a tie chodníčky neboli priamočiare. A keď sa Révová ulica za prvej republiky vymeriavala, tak nešla tak ako chodník vo vinohrade, ktorý sledoval vrstevnicu alebo spádnicu. A tým sa stalo, že pri vyrovnávaní tej ulice kus inému ubrali, ale k tomuto pozemku ten kúsok prišiel. Vidieť to potom na pravo od tohto pozemku, kde je vidieť ten oblúk pôvodného chodníka medzi vinohradmi.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Minárik, faktická.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Pani riaditeľka povedala, že nemáme chuť sa pozerat' na znalcov. Ale pri skoro identických, kvalitatívne identických pozemkoch a 100 %-nom rozdiely, by myslím mesto túto ambíciu malo mať. A mali by sme si vybrať aspoň tých znalcov, ktorí ohodnocujú na 207 a nie tých čo ohodnocujú na 97.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ja by som poprosil, znalci sú vyberaní z registra znalcov, čiže oni majú okrúhle razítko. V prípade, že by podhodnotili alebo nadhodnotili, vystavujú sa riziku, že o toto okrúhle znalecké razítko prídu.

Ako, keď chcete navýšite tú cenu, keď chcete znížte, robte s ňou čo chcete, ale pani riaditeľka vám predložila návrh celému poslaneckému zboru, vychádzajúceho z listiny opatrenej guľatým razítkom znalca. Čiže poprosím, nebudeme tu vyberať znalcov podľa toho ako ohodnocujú nehnuteľností. Ako to myslím, že sa týmto spôsobom nedá pristupovať k tomu.

Pán poslanec Minárik, nech sa páči.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Pán primátor, skúste sa k tomu postaviť trošku vlastnickejši, pretože vy v tejto chvíli ste štatutár vlastníka. Tie dva materiály v kvalite tých pozemkov - žiaden rozdiel. Ja potom nechcem od vás žiadať, aby ste spochybnili guľatú pečiatku toho prvého znalca.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Kľudne to môžete žiadať. V prípade, že toto zastupiteľstvo tak urobí, podám návrh na odobratie

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

znaleckého razítka príslušného znalcovi. Nemám s tým najmenší problém.

Ale musím v rámci práve aj transparentnosti, a to robíme, dávať tieto znalecké posudky znalcom, ktorí sú normálne z registra. Ja nelustrujem tých znalcov, či sa volá Ferko alebo Jožko, ako posudzuje. To je jeho zodpovednosť, poprosím. A túto zodpovednosť, za ňu plne zodpovedá.

Keď chcete, kludne môžem dať návrh na odobratie okrúhleho razítka príslušnému znalcovi. Vôbec s tým nemám problém. Ale môžete navyšovať ceny v pohode. Ale to čo vám tu predkladá pani riaditeľka, je na základe všetko znaleckých posudkov. To nie sú ceny vytiahnuté z prsta, obrazne povedané zo strany pracovníkov úradu.

Pán poslanec Šramko.

(Hlas z pléna.)

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Neviem, či dostal pán poslanec Minárik alebo Šramko slovo, ale pokúsim sa; mne to svieti.

V prvom rade chcel by som aj povedať pánovi Minárikovi jeho faktické nie sú faktickými. Nech sa normálne prihlási a potom reaguje, lebo faktická je definovaná trochu ináč.

Chcel som len doplnkovú otázku, lebo veľa bolo povedané. Pani riaditeľka, pokiaľ je teda tento pozemok za plotom niekoho, mali sme aj z toho nájomné, alebo je to

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

len nový skutkový stav objavený a teda ideme to predať, vyrovnat'?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to nový skutkový stav. A ku uzatváraní kúpno-predajnej zmluvy robíme dodatočne nájomné zmluvy za neoprávnený majetkový prospech vždycky.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Fiala, nech sa páči.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Bola tu diskusia znalci, znalecké posudky. Možno by prispelo k tomu, aby, aby meno znalca bolo uvedené v materiáli a potom nebude musieť byť spochybňované.

Ja si tento návrh dovoľím dať v bode rôzne. Pokúsim sa ho sformulovať k nejakému dátumu a možno to vyrieši situáciu do budúcnosti.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre.

Ďakujem veľmi pekne.

Nie sú ďalší prihlásení do rozpravy.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Návrhová komisia dostala jeden návrh, ktorý sa týka ceny za m².

Pani poslankyňa Kimerlingová navrhuje schváliť uznesenie s cenou 150 Eur/m².

Hlasujeme o celom uznesení.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatšedem prítomných.

Štyridsaťdeväť za, osem sa zdržalo.

Ďakujem pekne.

Bod č. 8.

BOD 8:

Návrh na predaj časti pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 4758/3, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

K tomuto materiálu by som chcela uviesť, že bol schválený v marcovom zastupiteľstve, avšak pri zápise geometrického plánu, ktorý bol predmetom schvaľovania, sa zistila chyba v katastrálnom operáte.

A je nevyhnutné predĺžiť vlastne lehotu na uzatvorenie zmluvy, lebo sa táto chyba tam opravovala.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu.

Nikto nie je prihlásený.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatšesť prítomných.

Päťdesiatpäť za, jeden sa zdržal.

Bod č. 9.

BOD 9:

Návrh na schválenie predaja nehnuteľností v Bratislave, k.
ú. Staré Mesto, pozemkov parc. č. 7960/1 a parc. č.
7960/2, a stavby súp. č. 2891, formou obchodnej verejnej
súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže,
Mýtna 31.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to návrh na schválenie predaja nehnuteľností
formou obchodnej verejnej súťaže a schválenia podmienok

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

tejto obchodnej verejnej súťaže. Návrh je tu predkladaný z titulu, o ktorom sme hovorili na začiatku zastupiteľstva, kedy forma dobrovoľnej dražby neumožní prevod elektronickou aukciou.

A aby sme nejakým spôsobom pokročili pri napĺňaní rozpočtu, navrhujeme opätovne návrh formou obchodnej verejnej súťaže s tým, že prvá časť je samozrejme v zmysle generálneho uznesenia o obchodnej verejnej súťaži a potom sú tam konkrétne podmienky.

A ešte by som chcela doplniť, pán starosta Petrek potvrdil súhlas mestskej časti, ktorý nie je priložený k materiálu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán starosta Petrek, nech sa páči.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Chcem len na mikrofón potvrdiť, že naozaj dávam súhlas, lebo nie je tam písomne. Bohužiaľ, nestihli sme. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Otváram rozpravu.

Nikto nie je prihlásený do rozpravy.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o uznesení v predloženom znení.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatštyri prítomných.

Päťdesiatdva za, jeden proti, jeden sa zdržal.

Bod č. 10.

BOD 10:

Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k. ú.
Petržalka, parc. č. 4723/19, formou obchodnej verejnej
súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani riaditeľka.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to opäť návrh na prevod nehnuteľnosti formou obchodnej verejnej súťaže.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram rozpravu.

Pani poslankyňa Kimerlingová, nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Milé kolegyne, kolegovia, chcela by som apelovať na vás, aby sme toto nepredávali; týka sa to aj nasledujúceho bodu, lebo to sú parcely tesne vedľa seba. Sú to parcely v tesnej blízkosti Petržalského korza. A myslím si, že nie sú vhodné na to, aby sme ich predávali na výstavbu multifunkčných budov, alebo administratívnych budov.

Ja si myslím, že v tejto lokalite by sme si mali nechať nejaké pozemky ako územnú rezervu na výstavbu akýchsi verejnoprospešných stavieb. Napríklad na plnenie sociálnych služieb alebo výstavbu niečoho, čo teda budeme pokladať naozaj za potrebné pre či už pre mestskú časť alebo hlavné mesto.

Pretože, ako vieme, bratislavská, teda mestská nezisková organizácia na výstavbu nájomných domov chodí po Petržalke a hľadá pozemky, kde by mohla postaviť nájomný

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

dom, napríklad. A všade sa občania búria. Naposledy sme mali tuším na Šintavskej také, také veľké zhromaždenie a podpisuje sa tá petičná akcia.

Naozaj je problém nájsť vhodné mestské pozemky na to, aby sme budovali niečo čo mesto potrebuje. Na druhej strane si takéto pozemky predávame.

Ja viem, že potrebujeme peniaze do rozpočtu, ale toto zasa beriem ako naozaj vhodnú územnú rezervu. Na druhej strane cesty je napríklad domov dôchodcov, teda zariadenie pre seniorov na Rusovskej. Ja si myslím, že to je vhodná lokalita na to, aby sme si to nechali zatiaľ vo vlastníctve.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, poslankyňa MsZ:

Preto navrhujem, ani 10., ani 11. nepredávať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, starosta Ftáčnik.

Nech sa páči.

Doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené kolegyne, kolegovia, toto je presne ten typ diskusie, ktorý máme absolvovať pri verejnej obchodnej súťaži, či mesto potrebuje pozemok, alebo nepotrebuje?

Pani poslankyňa Kimerlingová hovorí, že ho potrebujeme. Ak takýmto spôsobom rozhodne zastupiteľstvo, samozrejme, že to budeme rešpektovať aj v mestskej časti. Ja som dal súhlas k tomu bodu č. 10 a nedal súhlas k bodu 11, pretože v bode 10 je pozemok, ktorý je dostupný a napojiteľný na verejnú komunikáciu.

V bode 11 je pozemok, ktorý je súčasťou areálu školy, v tejto chvíli Bulharskej školy, kde by sa musela vybudovať nejaká komunikácia, zasiahlo by sa do chodu vlastne alebo do tých priestorov, kde funguje momentálne aj stanica polície, ktorá sprístupňuje služby pre občanov.

Čiže neviem si celkom dobre predstaviť tú 11., že by sme ju vedeli zrealizovať. Ak o 10., o trojuholníku, ktorý je dnes prázdny, je na ňom jeden veľký strom a na okolí sú vyrastené stromy, ak o tomto priestore povieme, že ho potrebujeme pre vlastné účely, je to rozhodnutie, ktoré je plne legitímne. My sme zvažovali, či ho, či ho vieme teda odporučiť na predaj. Zdalo sa nám, že z pohľadu mestskej časti to nie je potrebné. Preto som udelil súhlas.

A myslím si, že je možné rozhodnúť aj o alternatíve, že mesto tento pozemok ponúkne na predaj. Ďakujem pekne za slovo, pán primátor.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Faktická, pán poslanec Minárik.

Nech sa páči.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

K pánovi poslancovi, starostovi Ftáčnikovi, no, ak 10. áno pretože je sprístupniteľná, tak potom spravíme to, že nám ostane pozemok, ktorý je sprístupniteľný len cez tú 10. To práve že nedáva logiku. Buď obidva tie pozemky jednému naraz, a nech si to sprístupní celé. Alebo predajme len takú časť tej 10., ktorá nám umožní, aby sme si svoj pozemok neodrezali, aby mal zmysluplne vybudovateľný prístup.

Pretože naozaj, ak predáme desiatku, tak ten ktorý by sa uchádzal o jedenástu sa nás opýta, ako sa tam dostane? A my mu povieme: Dohodnite sa s tým, ktorý vysúťažil desiatku. To je nie dobrý prístup, pán poslanec.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec, starosta Ftáčnik, faktická.

Doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Chcem zareagovať fakticky, lebo to je presne účel faktickej poznámky.

Pán poslanec, my ak predáme jedenástku, zasiahneme do funkčného areálu školy, ktorý má normálny prístup zabezpečený tak, ako sa vstupuje do školy, kde bežne nechodia automobily alebo len do vybraných častí z hľadiska zásobovania.

Ja viem o tom, že bol záujem ešte vedľa jedenástky postaviť niečo ako dvanástku smerom k tej stanici Policajného zboru, a tadiaľ mal byť prístup. To znamená, nie cez bod číslo 10, cez ten trojuholník. Takže tadiaľto mal byť prístup od lekárne, ktorá je na opačnej strane. Také úvahy o tom priestore boli, ale znamená to zásah do existujúceho areálu školy, čo si podľa mňa vyžaduje hlbšiu diskusiu. Toľko na faktickú poznámku.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Mikušová.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Na doplnenie mozaiky k mojim predrečníkom, by som chcela apelovať na vás, pani kolegovia, aby ste si pozreli aj územnoplánovaciú informáciu, ktorú nám naši odborníci pripravili. A tá práve hovorí, že síce je to v zmysle územného plánu územie občianskej vybavenosti, ale je potrebné naozaj na spodrobnenie, aby sme vedeli, čo sa tam

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

môže a nemôže mať nejaký územnoplánovací podklad. Ten tu neexistuje.

Tak preto som toho názoru a podporujem apel pani kolegyne Kimerlingovej, že nie je vhodné predávať tento pozemok ani ten nasledujúci bez toho, aby sme vedeli, čo by sa v tom území malo v budúcnosti realizovať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Doktorovová.

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja si myslím, že to čo povedali kolegyne Kimerlingová aj Mikušová naozaj treba len potvrdiť, lebo to je jeden z posledných zelených areálov školských, ktorý takýmto spôsobom rozbiť alebo rozčleniť naozaj nie je vhodné. Aj tí obyvatelia toho posledného domu, ktorý je postavený tam na korze, vlastne to majú jedinou možnosť takého nejakého priestoru pre svoje deti.

Lebo na druhej strane teda je cesta, je korzo, a myslím si, že naozaj sem nasilu pchať nejaké stavby naozaj nie je logické, ani to nie je účelné. Treba tam zachovať ten zelený areál tak ako je teraz. Možno ho ešte skultivovať a sprístupniť verejnosti aj z tej druhej strany. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, starosta Ftáčnik, faktická.

Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Opäť musím faktickú poznámku. Zelená je jedenástka, prosím, to je súčasť areálu školy, tá sa naozaj zelená. Ak sa tam naozaj pôjdete pozrieť, budete mať pocit, ako na tejto fotografii. Fotografia sa netýka desiatky. Desiatka je trojuholník, ktorý je štrkový. Tam je jeden krásny veľký strom a po okraji toho pozemku, toho trojuholníka, sú ďalšie stromy. Ale celá tá plocha je štrková, tam sa nám detičky ani nemôžu hrať. Tu to vľavo vidíte, parkujú autá, a vedľa toho priestoru, to celé je štrk.

Tento krásny strom je ten, o ktorom hovorím, je jediný na tom pozemku. Tam sa asi deti hrať nechodia. To nie je vhodné. Je to veľké, štrkové kamene sú tam. To znamená, za tým je potom ten areál školy, kde je naozaj zelená plocha, do ktorej by nebolo radno vstupovať. Preto sme neudelili súhlas.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Baxa, faktická.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Vážený pán primátor, myslím si, že odzneli práve dost' závažné dôvody na to, aby tento materiál, tieto dva materiály boli stiahnuté z rokovania a sa to dodiskutovalo. Takéto diskusie, už myslím si, že nie je možné prijať zmysluplné rozhodnutie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja by som poprosil, vyjadríte sa hlasovaním. Zjednoduší sa tým ďalší postup.

Pani poslankyňa Mikušová, faktická.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Pani kolegovia, ak si všimnete, toto je debata medzi petržalskými poslancami. Ja si dovoľujem apelovať, pán starosta, v minulosti sa tam postavil jeden zámer, ktorý sa volá Petržalské korzo. To Petržalské korzo má mať nejakú štruktúru, alebo malo by sa aj dodržiavať.

Naozaj, nepovažujem za vhodné ďalšie zahusťovanie tohto územia, pretože potom ten zámer, ktorý už dneska je konečne živý, po ktorom ľudia chodia, stratí zmysel.

Petržalka je územie, ktoré je dostatočne zahustené a všimnite si, to množstvo petícií, ktoré vzniká pri každom ďalšom zámere. Toto naozaj nie je vhodné územie na zahustenie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Ešte záverečné slovo, pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Ja si dovoľím poznamenať ešte jedno, aby náhodou nedošlo k omylu, že by sa tu predával školský dvor. Je potrebné povedať, že škola ktorá tu pôvodne bola, bola vyradená zo siete škôl a hlavné mesto ju prenajalo inému subjektu. Je to školský subjekt, ale nevyužíva ho v tom rozsahu. Preto je to tu predkladané. To je len na dovysvetlenie, aby náhodou smerom von nevyšla informácia, že nedajbože mesto rozpredáva školské dvory.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pani poslankyňa Doktorovová.

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Ja sa ospravedlňujem, pani riaditeľka, ale aj keď tam celý areál neslúži ako školský dvor, je to zelený areál, ktorý obyvatelia blízkeho okolia používajú ako keby taký park. Lebo naozaj, odtiaľto ísť do Sadu Janka Kráľa je veľmi ďaleko a tento areál by mohol slúžiť ako taký náhradný zelený park.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Preto je tam tá výstavba naozaj nie vhodná.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Však áno, pani poslankyňa. Len som chcela upozorniť, aby nedošlo k nedorozumeniu. Nič iné.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Stačí. Myslím, že to bolo jasné, to bolo len faktické vysvetlenie zo strany pani riaditeľky.

Pán poslanec Mikuš.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja dávam návrh na ukončenie diskusie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ste posledný poslanec, čiže diskusia je ukončená.

Týmto pádom ani nemusíme o nej dať hlasovať.

Ale keď sme mali rozpravu, je možné dávať, pán JUDr. Haršány, pre budúcnosť, návrhy na ukončenie diskusie v zmysle toho nového?

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu:

Návrhy môžu dať poslanci kedykoľvek na ukončenie diskusie. Ale keďže boli vyčerpané diskusné príspevky, tak predsedajúci aj tak ukončí, keď sú vyčerpané.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

V tomto prípade je to jasné. Dobré.

Ďakujem pekne.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Návrhová komisia k tomuto bodu neobdržala žiaden pozmeňujúci návrh, preto budeme hlasovať o uznesení v predloženom znení.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatjedna prítomných.

Dvanásť za, štrnásť proti, tridsaťpäť sa zdržalo.

Nebol prijatý.

Bod č. 11.

BOD 11:

Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 4723/18, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:
Identický s desiatkou, teda bez úvodného slova.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Asi sa vyjadríte tiež hlasovaním, lebo tá diskusia prebehla.

Nie je prihlásený nikto do rozpravy.

Končím rozpravu.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Hlasujeme o uznesení v predloženom znení.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiattri prítomných.

Štyria za, dvadsaťdva proti, tridsaťsedem sa zdržalo.

Nebol prijatý.

Bod č. 12.

BOD 12:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú., Petržalka, spoločnosti Incheba, a.s., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to návrh na prevod nehnuteľností ako prípadu hodného osobitného zreteľa. Jedná sa o pozemky, nachádzajúce sa v areáli Incheby. Jedná sa o pozemky, ktoré tvoria rôzne plochy v tomto areáli. A tu by som teda upozornila na skutočnosť, keďže diskusia sa odvíja aj od stanovenia ceny za jednotlivé pozemky, že sú tu odlišné ceny. Je tu cena za m² 275 Eur, ale aj cena 69 Eur za m².

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

To znamená, že vážený priemer týchto pozemkov je okolo 170 Eur za m².

Celková plocha je 10.510 m².

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Fiala, nech sa páči.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. V prvom rade chcem povedať, že nemám nič proti tomu, aby sa tieto pozemky predali. Ale hneď v druhom rade chcem povedať, že Petržalka pri výstavbe už spomínaného Petržalského korza pod istým časovým tlakom uzavrela nájomnú zmluvu, a teraz ročne platí v korunách mnoho stotisíc korún za prenájom Inchebe za pozemky.

Chcem povedať, že nie je to celkom taký prípad, ako keď v minulosti pred 30. a 50 rokmi bola postavená komunikácia na pozemku mesta, a teraz by sme neradi videli nejaké, nejaké kompenzácie alebo výmeny, ale skôr sa to podobá nejakej výstavbe križovatky, kde potrebujeme vysporiadať pozemky.

Takže už aj na rade som vystúpil s otázkou na pána starostu Ftáčnika, že s istým podielom, že dal súhlas, pretože ja by som si predstavoval, že tieto pozemky by bolo veľmi dobré, keby bolo vzájomne vysporiadané. Alebo teda aspoň v rovnakom čase vzájomne vysporiadané, pretože

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

ak to teraz Petržalka nedosiahne, tak obávam sa že už nikdy v budúcnosti a ďalšie roky bude platiť pomerne vysoké nájomné. Nejaký vzájomný zápočet alebo čosi podobné je dosť kostrbaté, alebo možno aj kúpa, predaj.

Mám informáciu o tom, že pán starosta Ftáčnik prichádza s istým návrhom, ktorý by mohol byť prijateľný. Takže skúste ho zvážiť, a bol by som rád, keby ste ho podporili. Ďakujem.

Predseda júci. Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ja dám teraz slovo rovno pánovi starostovi Ftáčnikovi; preskočím ostatných, lebo to bola svojim spôsobom výzva na neho.

Nech sa páči, pán starosta.

Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené kolegyne, kolegovia, ja som zareagoval na tú diskusiu na mestskej rade pri prerokovaní tohto materiálu. Rokoval som so spoločnosťou Incheba o tom, ako vysporiadať pozemky, pretože my od roku 2007 o tom diskutujeme. Aj pán primátor môže potvrdiť, že sme vtedy hovorili o zámene, že by bolo možné zameniť pozemky vo vlastníctve hlavného mesta a pozemky vo vlastníctve spoločnosti Incheba, aby sme vlastne vysporiadali pozemky pod verejnou komunikáciou, ktorou

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Petržalské korzo je. A myslím si, že je to úspešný projekt, po ktorom chodí veľa ľudí.

Nakoniec som dostal informáciu, že asi zámena pozemkov nie je to najvhodnejšie. Tak som s generálnym riaditeľom diskutoval o predaji pozemku, teda že by vlastne mesto kúpilo pozemky, ktoré sú pod Petržalským korzom, a tým pádom tento problém vyriešilo.

Zistil som, že to nie je také jednoduché, pretože pozemky, ktoré vlastní spoločnosť Incheba, je možné previesť na iný subjekt, aj možno na hlavné mesto alebo mestskú časť len so súhlasom mestského zastupiteľstva. To je uznesenie, ktoré bolo prijaté v našom zastupiteľstve pod číslom 711 z roku 98, keď vlastne získali sme za vtedy pozemky, ktoré sme poskytli spoločnosti podiel 16 % na základnom imaní a na akciách spoločnosti.

A bolo prijaté uznesenie, že prevádzať pozemky môže Incheba na kohokoľvek len so súhlasom mestského zastupiteľstva; pani riaditeľka to môže potvrdiť.

Preto mám pripravený návrh, ktorým udeľuje mestské zastupiteľstvo súhlas, že môže Incheba predávať. To bez nás nemôže urobiť. Hoci to znie teda zvlášťne, ale tak sú napísané vlastne stanovky spoločnosti. To bola vtedy požiadavka mesta Bratislava.

Druhý problém, ktorý sa snažím riešiť je, aby sme teda mohli kúpiť, tak dosiahnuť nejakú rozumnú cenu.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Tu pani riaditeľka povedala, že my priemerne predávame za 170, tie pozemky alebo časť tých pozemkov sa predáva za 69 Eur/m². My sme diskutovali včera s generálnym riaditeľom o cene zhruba okolo 50 Eur/m², čo si myslím, že by mohla byť prijateľná cena. Mám na to samozrejme len slovo generálneho riaditeľa.

Ale myslím si, že to pre tento prípad je dosť, pretože o tom diskutuje s mestskou časťou a myslím si že aj s mestom už dosť dlho.

Čiže tá druhá časť môjho návrhu, ktorý predkladám, je taká vlastne myšlienka, aby sme sa na tú kúpu poskladali mesto a mestská časť. Mesto z toho výnosu, ktorý získa uskutočnením toho predaja spoločnosti Incheba, ktorý je navrhnutý ako uznesenie k bodu 12. A mestská časť bude musieť nájsť zdroje, hoci sme na tom podobne ako sme tu hovorili o meste.

Ale vyriešime to, pretože my platíme 29 tisíc Eur ročne prenájom pozemkov. Takto by sme sa tohto záväzku zbavili a dlhodobo by sme nemuseli platiť.

Navrhujem, aby mesto poskytlo finančné prostriedky vo výške 50 tisíc Eur a získa milión deväťsto za uskutočnenie toho predaja. 50 tisíc Eur na kúpu pozemkov za podmienky, že druhú časť tej ceny kúpnej poskytne mestská časť Bratislava-Petržalka. Takýto návrh uznesenia mám pripravený, odovzdám ho návrhovej komisii. Môžem ho rozdať

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

aj poslancom, pretože ho mám pripravený písomne. Ďakujem pekne za podporu, pán primátor.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, ja budem reagovať na tieto dva vaše podnety, ak môžem, hneď. Lebo tá prvá časť je myslím bez pripomienok, to je jasné. To by sme mohli dať aj ako B. v rámci tohto uznesenia.

Časť tých finančných prostriedkov, aby sme vám rovno na to dali, odpusťte, tam ja mám trochu problém s týmito financiami, lebo potom ja by som vás trebárs požiadal, dajte nám vy zase 50 tisíc na Draždiak. Rozumiete. Lebo to robíme zase v mestskej časti Petržalka. To znamená, že to sú iné investičné aktivity, o ktorých sme sa tu bavili, ktoré idú z tohto portfólia peňazí, z bagetu hlavného mesta do jednotlivých mestských častí.

Ja by som poprosil, samozrejme, vieme a je záujem pomáhať, ale v tomto prípade 50 tisíc Eur je veľmi vysoká suma. Myslím, že mestská časť ju z tohto pohľadu nájde a vyrieši tento problém.

Otvorene to hovorím, neodporúčam vzhľadom na negatívny stav rozpočtu takéto, druhú časť uznesenia. V takomto prípade, že sa rozhodnete vôbec, že to odsúhlasíte prijať. To znamená, súhlasím s tým, aby si to mestská časť kupovala.

Ten súhlas tam môže ísť, ale nie de facto aj za peniaze mesta. To potom môžeme ich kupovať rovno my tie pozemky. Ďakujem pekne.

Čiže ešte chcete reagovať, predpokladám.

Nech sa páči, pán starosta.

Doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Pán primátor, ja to uznesenie navrhujem tak, aby sme samostatne hlasovali o bode A, B a C.

Rozumiem tomu vášmu vyjadreniu, len by som vás chcel upozorniť na to, že mestská časť nemá taký kapitálový rozpočet ako mesto. Mesto má 54 miliónov Eur a my máme niekde na úrovni nejakých 200 tisíc. Z toho zobrať 100 tisíc na Petržalské korzo je trošku viac ako keď mesto povie 50 tisíc z 54 miliónov. Ja len z toho vychádzam.

Všetky pozemky v tomto meste patria mestu. My nemáme skade získať peniaze na to, aby sme kupovali. Chceme to vysporiadať, je to dlhoročný problém pre Petržalku. Čiže my nejak tie peniaze musíme dať dokopy.

Chceli sme požiadať o pomoc mesto, preto som predložil bod C. Ak neprejde, budeme to rešpektovať a hľadať riešenie, pán primátor.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Ja len vzhľadom na to upozorňujem, pán starosta, že vzadu sedí pani starostka z Devína, ktorá má rovnako požiadavky na nás z hľadiska oddĺženia Devína, a tým pádom by sme možno prioritne museli riešiť najprv túto vec. Čiže preto ja sa voči tomuto bránim.

Pani poslankyňa Apalovičová, faktická.

Doc. Ing. Ružena A p a l o v i č o v á, CSc., poslankyňa MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja by som nadviazala na pána primátora. Mesto má 17 mestských častí a naša mestská časť takisto potrebuje peniaze, stále tam máme problém prepojenie Kramárov - Koliby a stále máme problém prepojenie Vajnorskej a Račianskej. Nejakým tichým mlčaním sme zatiaľ prešli to, že sme nedostali finančné prostriedky. Ale potom by sme si museli aj my nárokovať. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, chcela som poprosiť o podporu tohto materiálu v tom zmysle, aby sme spojili tieto dva predaje, alebo tieto dve transakcie dohromady, pretože naozaj to

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

vidím ako vhodnú príležitosť na to, aby aj Petržalka si vysporiadala svoje veci pod Petržalským korzom. A Petržalské korzo ja necítim ako len vyslovene petržalskú komunikáciu, pretože ona je vybudovaná ako spojnica železničnej stanice v Petržalke s historickým centrom Bratislavy.

To znamená, že my vlastne sme vybuďovali, a to musím povedať, že máme tu iniciátora celého projektu, to je Janko Kotuľa, ktorý je za mnou. Spojili sme vlastne a bezbariérovú sme priviedli turistov, ktorí prídu na Železničnú stanicu v Petržalke, tak sme im urobili priamu cestu. A hovorím aj bezbariérovú, až do centra, do historického centra mesta. Myslím si, že to je záslužná vec.

A usporiadať pozemky pod tým teda by nemalo byť záujmom iba Petržalky, ale cítim to tak trochu, aj mesta. Preto prosím o podporu.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Len je to o tých peniazoch, pani poslankyňa. Všetko súhlasím, čo si povedala, absolútne bez problémov, len to musí niekto zaplatiť.

Pán poslanec, pán námestník Cílek, faktická.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Ja som práve teraz konzultoval aj návrh pána kolegu Ftáčnika. Každopádne procedurálne nie je dobrý v bode C. To znamená, v prípade ak navrhuje finančné prostriedky vo výške 50 tisíc Eur z výnosu získaného podľa bodu A, musíme si uvedomiť, že my sme schvaľovali rozpočet. V tom rozpočte sme si schvaľovali a stavali sme ho, áno, na tom postuláte predaja majetku.

Musí teda povedať, a by som poprosil aby upravil, pokiaľ chce teda predložiť takýto návrh, upravil v bode C tento návrh. To znamená, pokiaľ vyčleníme 50 tisíc Eur z celkového balíka, ktoré sú plánované, ktoré sú už rozpočtované, treba povedať v ktorej položke týchto 50 tisíc Eur budeme krátiť.

Čiže to by som poprosil pána Ftáčnika, aby sa k tomu vyjadril, lebo ináč nemôžem súhlasiť takto s navrhovaným uznesením. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Kým si pripraví odpoveď, zatiaľ ďalší diskutujúci.

Pán poslanec Mikuš, faktická.

Nech sa páči.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Pán primátor, tak ako v predchádzajúcich bodoch sme Petržalku podporili a ukrátili sme mestský rozpočet o peniaze z predaja, určite podporíme Petržalku aj v tomto bode. Len otázka znie, kto bude vlastníkom? Lebo z tohto uznesenia, ktoré navrhuje pán starosta, nie je jasné kto bude vlastníkom.

Keď v tom bode B bude, že súhlasí s prevodom nehnuteľnosti vo vlastníctve spoločnosti pod Petržalským korzom do vlastníctva mesta, tak tu predsa nemôže byť žiadny spor. Mesto nadobudne pozemky a ešte dostane príspevok mestskej časti na to, že bude mesto vlastníkom. Takže, aby sme tú debatu smerovali týmto smerom, kto bude vlastníkom pozemkov, ktoré sa majú od Incheby kúpiť. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, v prípade, že by sme my na to dávali peniaze, samozrejme, alikvotným podielom to musí byť mesto. Tam niet o čom debatovať.

Pán poslanec Augustín.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja si vážim tohto investora, že je principiálny aj voči Petržalke tým teda, že vyberá nájom za tie pozemky. Ja si považujem za potrebné, aby sme

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

nepredávali jedny pozemky na tom istom mieste za 275 Eur/m² a budme takí ako on, zjednotme cenu.

Navrhujem, aby aj tie pozemky, ktoré sú predávané za 69 korún boli predané za 275 korún, Eur za m². Tým pádom si vytvoríme zasa nejaké prostriedky. A mali by sme postupovať touto cestou a nie brať ohľad na to, že tam; lebo jeden buldozér vyrovná, každý pozemok je rovnocenný. To si povedzme, či je to tak alebo tak. Takže dávam návrh. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj, nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Keď už Petržalka dala vlastne pozitívne stanovisko k tomuto predaju zdá sa mi, že tu priamo na zastupiteľstve pán Ftáčnik navrhuje variantné riešenie trochu riskantne.

Ale chcem podčiarknuť iný rozpor.

Tuná v materiáli máme vyjadrenie oddelenia cestného hospodárstva, ktoré neodporúča predaj jedného z tých pozemkov práve za to, že sa jedná o násyp cesty a ďalej, ďalšieho za to, že pred predajom treba požadovať upraviť vjazd, ktorý je teraz, ktorý narušuje komunikáciu, ktorú má mesto na nábreží.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Prosím, toto bolo úplne opomenuté, a je to veľmi praktická požiadavka. Nemohli by sme ten materiál prerokovať potom, čo sa pripraví tak, aby tam takýto záväzok bol, aby sme mali garanciu?

Alebo teda, nech pani predkladateľka povie, akú by sme mali garanciu, aby sa požiadavka nášho oddelenia cestného hospodárstva potom uskutočnila.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Minárik.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Najprv také malé konštatovanie:

Petržalke bude myslím "lautre" jedno, že či bude vlastníkom tých pozemkov, alebo bude vlastníkom pozemkov mesto. Petržalke ide o to, aby neplatila milión slovenských korún ročne nájomné.

Začnem teda s dvoma otázkami:

Prečo je to za plotom a aké je doterajšie usporiadanie toho, že máme náš pozemok za plotom a Incheba inkasuje za parkovanie, ktoré je na tom pozemku? Chvalabohu na tom pozemku, pretože ináč sa to rozptýli do celej tej zóny okolo Einsteinových, koľko za to Incheba platí?

A druhá otázka: Prečo osobitný zreteľ na 5 tisíc m², ktoré zhodou okolností je pripojiteľný na tú Einsteinovu, pretože priamo susedí s odbočením z tej Einsteinovej, keď súťažíme aj tisíc metrové pozemky?

No, ja odpovedám pre to, lebo je 1,9 milióna a pretože potrebujeme rýchlo inkasovať.

Ale toto povedala pani riaditeľka, že nie je dostatočný dôvod na osobitný zreteľ, takže, takže nie.

A keby že sa realizuje táto transakcia v akejsi širšej figúre, napríklad tým, že sa vysporiadajú pozemky pod akýmsi Petržalským korzom a je teraz jedno, či do vlastníctva Petržalky, mesta, ale tak aby; však to je jedno, či mestská časť alebo mesto platí milión korún Inchebe, a tak aby sa už nemuselo za to platiť, potom by ten osobitný zreteľ nadobúdal úplne iný charakter. V takej širšej figúre to má zmysel.

Preto som trochu prekvapený, že táto diskusia beží tu a nebola dohodnutá už dávno predtým. Pretože hovoríme, že petržalská požiadavka je 50 tisíc Eur?

Voči inkasu 1,9 milióna?

Za to, že to bude osobitný zreteľ a rýchlo?

A že sa tu má dosiahnuť dvojtretinový konsenzus?

To je nejaký akože zásadný problém 50 tisíc voči 1,9 milióna?

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Ja si nemyslím, že to je zásadný problém, a že toto mohlo byť dohodnuté dávno predtým a potom by ten osobitný zreteľ mal jasné kontúry, a vedeli by sme prečo to robíme.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže nedávaš žiadny návrh, pán poslanec? Nič. Len si vystúpil. Ďakujem.

Pán poslanec Holčík, faktická.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem. Zase len na vysvetlenie, prečo sú tie pozemky za plotom.

Tam totiž boli domy, ulice, to bolo vykupované pre areál Incheby. A Inchebu vtedy plánovali nie na základe bývalých parciel, ale nejaký architekt nakreslil, kde tá Incheba bude mať areál.

A tým sa stalo, že niektoré pozemky mestom vykúpené, prišli do areálu, ktorý je dnes za plotom. Ale bolo to logické, lebo tam sa búrali domy, ulice, dvory, všetko sa to likvidovalo.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Minárik, nech sa páči.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ja ti poviem, Štefan, prečo za plotom. Pretože my chceme byť tvrdí medzi primátorom a starostom mestskej časti, ale nevieme byť dostatočne tvrdí voči, voči šéfovi Incheby, ktorý voči nám sa ani nepýtal, že či má byť tvrdý v rokovaní. Jednoducho prišlo nejaké Parlamentné zhromaždenie NATO, on dostal nejaký prísľub že to tam bude ak splní nejaké bezpečnostné požiadavky. A najkratší plot bol tak, že 5 tisíc metrov z našich pozemkov zahrnul do svojich, a odvtedy tam parkuje. Preto je to za plotom.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Môžem, môžem teraz vysvetliť?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Najprv by som teda odpovedala pánu poslancovi Budajovi k tomu stanovisku.

Stanovisko je k návrhu, ktorý zaberá väčšiu plochu, ako je tu predkladané v zastupiteľstve. Čiže je to zmenšené o tie plochy, kde OCH namietalo, že to je pre potreby hrádze. Takže to je bez tohto územia.

A k prípadu hodnému osobitného zreteľa, no, vážení poslanci, ja vám to temer vždy hovorím, to je nedokonalosť

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

zákona. Keď zákonodarca tvoril zákon, nepoznal dopodrobna vlastne nakladanie s verejným majetkom. Novela nešla na pripomienkovanie útvárom, ktoré sa obyčajne k takejto vážnej zákonnej norme vyjadrujú. Prijímalo sa to v Národnej rade spôsobom, akým sa to prijalo. A preto to vyriešili klauzulou, ktorá sa volá "prípád hodný osobitného zreteľa".

Keď sme požiadali Ministerstvo financií o výklad, čo môže byť prípadom hodným osobitného zreteľa, tak v zásade, okrem tých klasických skutočností, že sa jedná o nejaké sociálne aktivity alebo verejnoprávne aktivity, okrem iného je tam aj nakladanie s majetkom, ktorý sa nachádza v areáli.

A vtedy je, asi zrejme tým mysleli to, že je neprirodzené, že by sa súťažil majetok, ktorý je v ohradenom areáli, a preto sa môže predávať ako prípad hodný osobitného zreteľa, a poistili to vlastne trojpäťtinovou väčšinou v hlasovaní. Asi tolko.

A je veľmi sporné teda hovoriť, aká výmera by mala byť takéhoto územia, lebo môže to byť naozaj 100 metrov, 30 metrov, ale môže to byť aj 10 tisíc metrov.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Baxa, nech sa páči.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Na úvod by som chcel naozaj oceniť pri rokovaní tohto bodu jednu vec, že sa snažíme dosiahnuť naozaj intenzívnu a tesnú koordináciu riešenia záujmov jak mesta tak mestskej časti; čo je, myslím si, žiaduce a malo by to byť nejakým prototypom aj pri prerokovávaní obdobných materiálov kedykoľvek v budúcnosti. To je tá dobrá správa.

Tie horšie správy sú o tom že; hovoril to aj môj predrečník Minárik, že toto všetko už malo byť dávno dohodnuté a takto mal ísť sem materiál už nachystaný. Teraz to tak trošku robíme za pochodu. A keď sa robia veci za pochodu, spravidla sa robia nedokonale.

Tretia vec je vlastne kto z tohto čo získa?

Na jednej strane vieme čo získa Incheba; to je jasné.

Čo získa mesto? No, nejaké peniaze do kapitálového rozpočtu.

Čo získa mestská časť? Podľa variantu, ktorý nám predložil pán starosta Ftáčnik, mestská časť získa 50 tisíc jednorázovo z mesta a 28 či 29 tisíc každoročne, lebo nemusí platiť nájom.

Z tohto hľadiska priznám sa, ako nie som celkom nadšený takémuto finančnému transferu pre mestskú časť z dvoch dôvodov:

Prvý dôvod je ten, že aj ostatné mestské časti potom by mali dostávať, lebo v našich očiach všetky mestské

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

časti by mali mať rovnaké právne postavenie. A teda, keď dáme jednému, malo by ísť nejakým spôsobom, v nejakej podobe aj iným.

A druhá vec je, že prečo financovať nad rámec dohodnutý štatútom? To mi trošku vadí a rozumiem aj potom primátorovým dôvodom, že ešte keď je zlé vyvíjajúci sa rozpočet, tak to naozaj nie je príliš veľký optimizmus pre takéto riešenie.

Ale mestská časť má šetriť nie celých 30 tisíc Eur každoročne na nájom. A to je naozaj tak zásadný problém, dohodnúť sa že za 4 ročné splátky vyplatia kúpnu cenu? Ja tomu nerozumiem, ako.

Čiže, pán starosta, ja by som ako bol ako trošku opatrnejší v tomto. Naozaj sa nedá takýmto spôsobom budovať, nazvime to blaho mestskej časti, na úkor mesta.

Čiže, áno, súhlasme s tým, keď tak teda nech to kúpi mesto, v poriadku. Ale aj tak to bude riešiť problém mestskej časti. A tá argumentácia, že však tadiaľ budú chodiť aj obyvatelia iných mestských častí, a bude mať z toho aj úžitok, to platí o každej jednej parcele na území mesta, ktorá je v majetku mesta. To nie je výsada Petržalského korza, alebo nejakej inej akcie. Nepoužívajme tento argument.

Je to zodpovednosť mestskej časti a malo by sa to riešiť aj tak, aby aj po tej finančnej stránke to bolo ako

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

tak "vyglajchané". Nie veľmi silne vychýlené na jednu stranu. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj, faktická.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja by som ešte pani riaditeľku obťažoval tým spresnením. Pani riaditeľka, v mape, ktorú ste nám dali, je síce dosť drobná ale predsa len som našiel 508815 že predávame. Možno, že tá mapa je nesprávna, ale podľa tej keď sa orientujeme, tak my predávame ten vjazd, ktorý vám rozporovalo to dopravné oddelenie.

Tak, ak sa rozčlenili pozemky, tak ako požadovalo, museli by tu byť iné parcely. Nie, muselo by byť povedzme 58815A, 58815B, ale z tohto plánu to nevidím. Tam je naozaj konkrétny technický problém. Prosím, aby sme to nezanedbali, hoci podporujem aj tú diskusiu o tej fundamentálnej otázke toho, že my sme celé roky nechali vlastníka dokonca vyberať parkovné, drahé parkovné na parkoviskách, ktoré patrili pozemky mestu. To je teda naozaj takzvaná nedovolená pomoc, alebo ako sa tomu hovorí. Ale o tom diskutujú ostatní.

Chcel by som poprosiť, chcel by som poprosiť len to vysvetlenie, že čo je s tou parcelou na ktorú upozorňuje,

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

či naozaj teda je rozdelená a predáva sa len časť? Alebo sa ten predaj úplne ruší a tu na tejto mapke nemal byť vyčiernený ten pozemok? A nepredáva sa?

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Nie. Nie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šramko, nech sa páči.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som sa pripojil k tomu apelu pána poslanca Baxu, že pri každom predaji nehnuteľného majetku každá mestská časť má z toho nejakú províziu. Je to v štatúte.

Ale chcel by som sa pani riaditeľky spýtať, že či máme k dispozícii tu to v sále, či kolegyne majú so sebou súdny znalecký, že čo je ten dôvod, prečo susedné parcely na tej istej, teda rozlohe Incheby majú 275 Eur a niektoré majú cenu len 69 Eur?

Či sa to dá vyčítať z toho súdneho znaleckého, že či je tam nejaká zastavaná plocha, alebo niečo také, čo znižuje tú hodnotu?

A zároveň by som teda, ak ten súdny znalecký tu není, chcel by som požiadať pani riaditeľku, či je možné, že keď sa nosia materiály na mestské zastupiteľstvo, aby ten

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

súdny znalecký bol k dispozícii poslancom, že si to tam môžeme trebárs pozrieť.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Ftáčnik, nech sa páči.

Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, ja chcem zareagovať na vystúpenie pána poslanca Mikuša, aj pána námestníka Cíleka, a doplniť ten svoj návrh tým, že v bode B by sme dali súhlas na prevod toho pozemku pod Petržalským korzom do vlastníctva hlavného mesta. S tým, že by tam bola aj tá cena 50 Eur za m², že to by bola podmienka, za akých dáva zastupiteľstvo súhlas. Čiže zastupiteľstvo alebo mesto by získalo pozemok.

Bod v časti C dopĺňam to, že tých 50 tisíc Eur pokiaľ máme vydať, musíme niekde zobrať. To má pán námestník Cílek pravdu, je to základná logika rozpočtového hospodárenia.

My máme naplánovaných 1 milión Eur na investičnú akciu v Petržalke; rovná sa lesopark Draždiak, o ktorom sme tu už hovorili. Zatiaľ sme z toho minuli 200 tisíc Eur na projekty. Predpokladám, že budeme používať aj ďalšie finančné prostriedky na to, aby sme ten park doviedli do realizácie.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Ale, keby sme znížili ten 1 milión o 50 tisíc Eur, myslím si, že by to bolo férové. Je to v Petržalke, nikoho tým neukrátime. Čiže môj návrh je taký, poskytnúť tých 50 tisíc Eur a o 50 tisíc Eur znížiť rozpočtové náklady na projekt lesoparku Draždiak v roku 2010.

Toto je vlastne zúplnenie tohto návrhu v zmysle pripomienok, ktoré tu zazneli. Myslím si, že v tejto podobe je to férové aj voči mestu, aj voči mestskej časti, lebo mestu ostane pozemok, ktorý má hodnotu minimálne 100 tisíc Eur, možno podľa znaleckého posudku aj viac. Ďakujem pekne za slovo, pán primátor.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán starosta, len poprosím skúste nájsť možno inú rozpočtovú položku, kde by sme to vedeli akceptovať. Ja sa priznám, v tejto časti mám s tým problémy.

Pán poslanec Augustín, nech sa páči.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja sa ešte raz vrátim k tomu môjmu pozmeňovaciemu návrhu. Cena 69 Eur je štvrtinová oproti cene ostatných pozemkov.

A dovoľm si povedať, že ceny ostatných pozemkov, 275 Eur zhruba tvoria polovičku hodnoty pozemkov v tomto

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

okolí. To znamená, že ten návrh je veľmi serióznym, zmeniť 69 Eur na 275. A keď si vynásobíme 330 tisíc krát 4, tak je to výnos 1,320.000 Eur.

To znamená, že tam je dostatok prostriedkov na to, aby sme nie darovali mestskej časti Petržalka, ale aspoň požičali, keďže to je veľmi dobrý zámer ušetriť tam ročne toľko, toľko peňazí, tak nám to za 3 roky kludne môže vrátiť tú sumu. To znamená, že dostatok peňazí sa tam vytvorí. Vytvorí sa tam skoro milión Eur pre nás, a z toho kludne môžeme požičať a môžeme celú vec realizovať.

Pokiaľ investor bude robiť obštrukcie so zámenou pozemkov, s predajom pozemkov, všetky veci sa dajú riešiť. On využíva naše plochy a my budeme využívať zasa túto našu pozíciu. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Holčík, faktická.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem. Chcel by som upozorniť, že tá suma 69 Eur, keby sa tam niekto išiel pozrieť je za svahy, za miesta, kde sa vôbec nič nedá urobiť, ani len chodník, resp. na takých miestach, kde je pod tým kanál, dlažba, niečo také. Tie vysoké ceny sú práve za ten areál, kde je to parkovisko, kde by sa teoreticky v budúcnosti dal postaviť aj manderlák. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Mikuš, faktická.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Veľa už toho už povedal kolega Holčík, treba vychádzať z reality. Na dohodu treba dvoch. Dohoda medzi Inchebou a mestskou časťou Petržalka je a platí sa tam drahý nájom. Ale dohoda medzi mestom a Inchebou nie je, nikdy nebude, vážení, lebo on nepotrebuje tie plochy na to, aby si ich zazmluvňoval a platil drahý nájom.

A takto máme možnosť zinkasovať peniaze za plochy, ktoré nikdy my nevyužijeme. A nikto sa nám neprihlási do nejakej obchodnej súťaže, keď je to za plotom, pretože plot patrí Inchebe. A upozorňujem vás na to, že možno jedine pán Kočner by možno chcel robiť problémy v Inchebe Rozinovi, ale ten to nepotrebuje. A takto máme možnosť.

A ten návrh, ktorý dal starosta Ftáčnik, teda po dohovore dáva majetok do mesta, a nedáva majetok do mestskej časti. Čiže mestská časť prispieva mestu na kúpu toho pozemku, ušetrí nájom, to treba tiež povedať, ale vlastníkom bude mesto. A to je podstatné. A nepotrebujeme na tom nič robiť.

Námestník Cílek je povinný pri zmene rozpočtu pripraviť a zakomponovať do rozpočtu tento výdavok. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Augustín, faktická.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja len by som chcel povedať, keďže už nemôžem do toho viacej hovoriť, len jednu vec, že neboli uskutočnené rokovania s investorom, a my tu rokujeme medzi sebou. Jeden zastupuje investora, ten zastupuje toho, ten zastupuje hentohto, prečo tam nepošleme ľudí a nech tam rokujú, pretože tá cena je skutočne seriózna čo som ja povedal. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Holčík, faktická.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem. Stále sa tu hovorí o tom, že mestská časť vychádza v ústrety mestu, keď mu tie pozemky, ktoré sa kúpia necháva, vlastne bude to majetok mesta. Poviem, že len teoreticky. Do najbližšieho zákona, ktorý rozhodne, že mesto, ak má v mestskej časti také a také, a také pozemky, napríklad korzo, tak ich odovzdá bezplatne príslušnej mestskej časti.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, ja som očakával, že s pánom starostom sa dohodneme, že nám bude potom platiť nájom potom za tie pozemky.

Pani riaditeľka, nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Krátko odpoviem poslancovi Šramkovi: Nie je problém nosiť znalecký. Ja som ich tu dlho nosila, ale keďže zhodou okolností nikdy nie, takže od budúceho zastupiteľstva opäť budú tu všetky znalecké posudky k nahliadnutiu.

A k pánu poslancovi Budajovi; už to asi zistil, tá pätnásťka nie je predmetom prevodu. Takže to je v poriadku, to je ošetrované.

No, a asi to boli tie základné dve nezodpovedané veci.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja by som poprosil, ono tam bude potom, samozrejme, viacero vecí v prípade že sa dohodneme na tom odkúpení tých pozemkov pre mesto; myslím pod tým Petržalským korzom. Tam bude potom aj prevádzka, údržba, a to nechcem aby mesto robilo. To chcem, aby robila a zabezpečovala mestská časť. Čiže momentálne to neriešim ani dajakým

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

uznesením. Tam len nejaký gentleman agreement by som požadoval s pánom starostom, že sa o to budete naďalej starať.

A rovnako to rozpočtové opatrenie, resp. to čo vás vyzval pán námestník Cílek, ja by som požiadal, radšej to skúste spraviť alebo prehodnotiť ten váš návrh vo forme predloženia v rámci zmeny rozpočtu, vo forme návrhu, ktorý my navrhne z ktorej kapitoly to zobrať, dobre? Ak sa to dá, v takejto forme.

Čiže to by bolo možno z mojej strany k tomuto materiálu.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

A predsa faktická, môže byť? Vážna.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Návrhová komisia má slovo.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Áno. Návrhová komisia dostala dva návrhy.

Jeden predložil pán poslanec Ftáčnik, ktorý vlastne navrhuje doplniť existujúci návrh uznesení o časti B a C. Tá časť schvaľuje by bola ako časť A.

O každej z týchto častí sa bude hlasovať osobitne.

A druhý návrh predložil pán poslanec Augustín.

Jeho návrh; takto, prečítam najprv návrh pána poslanca Ftáčnika, lebo niektorí ho asi nemáte, niektorí ho máte. Takže on navrhuje doplniť uznesenie v časti B:

Mestské zastupiteľstvo súhlasí podľa uznesenia 711 z roku 1998 s prevodom nehnuteľností vo vlastníctve spoločnosti pod Petržalským korzom:

- časť parc. č. 5082 o výmere 1894 m²
 - časť parc. č. 5083/5 o výmere 45 m²
 - časť parc. č. 5084/6 o výmere 77 m²
 - časť parc. č. 5083/1 o výmere 4 m²
- spolu: 2020 m²

do vlastníctva hlavného mesta Slovenskej republiky za cenu 50 Eur za m².

Časť C. schvaľuje; prečítam to tak ako to predložil pán poslanec.

Schvaľuje finančné prostriedky vo výške 50.000 Eur z výnosu získaného podľa bodu A. na kúpu pozemkov uvedených v bode B. a o 50.000 Eur znížiť rozpočtové náklady na projekt lesoparku Draždiak, za podmienky, že ostatné finančné prostriedky poskytne mestská časť Bratislava-Petržalka.

Toto bol návrh pána poslanca Ftáčnika.

A druhý návrh; pán poslanec Augustín navrhuje v časti schvaľuje, v podstate zjednotiť sumy za ktoré sa predávajú pozemky.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Ak si pozriete uznesenie v jeho dolnej časti, časť pozemkov sa predáva 275 Eur/m² a časť za 69 Eur/m². Tak tie, čo sú navrhované za cenu 69 Eur/m² navrhuje rovnako predať za cenu 275 Eur/m².

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dámy a páni, ak dovoľíte, ja by som navrhoval, spravíme si teraz prestávku pred hlasovaním.

Nech návrhová komisia zosúladí všetky návrhy s pani riaditeľkou, s navrhovateľmi uznesení.

Poprosím, aby teraz prípadne si sadli alebo následne vyšlo z toho možno aj jedno uznesenie, ktoré bude úplne korektné a čisté.

Čiže vyhlasujem prestávku.

Nech sa páči.

(Prestávka od 11,25 h do 12.05 h. Po nej:)

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dámy a páni, budeme pokračovať po prestávke.

Poprosím zaujať miesto v sále.

Dámy a páni,

budeme pokračovať návrhom uznesenia k bodu č. 12.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Poprosím, došlo k istému; môžeme sa počúvať?

Dámy, poprosím vás.

Došlo k istému konsenzu.

Ja poprosím návrhovú komisiu, aby prečítala a znovu zosumarizovala návrh uznesení.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

No, na základe informácie od pána poslanca Augustína on svoj návrh stahuje.

Takže vlastne nám zostal jediný návrh, a je to doplňujúci návrh od pána poslanca Ftáčnika.

On navrhoval hlasovať o každom bode B, C; je doplnený aj o bod D. ako osobitne.

Ale vzhľadom k tomu, že to je de facto už vlastne jediný návrh, tak sa ho opýtam, či trvá teda na osobitnom hlasovaní podľa tých bodov?

Lebo tým pádom by sme celé uznesenie mohli vlastne schváliť jedným hlasovaním, ak si to teda predkladateľka osvojí.

Pretože, ak schválime iba doplňujúci návrh, ten bez časti A, v podstate nemá osobitný význam.

Predseda: Ing. A. ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta
SR Bratislavy

Čiže poprosím prečítať najprv ten návrh uznesenia a potom si povieme.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Dobre. Čiže doplňujúci návrh poslanca Ftáčnika znie:

Časť B. súhlasí podľa uznesenia 711 z roku 1998 s
prevodom nehnuteľností vo vlastníctve spoločnosti pod
Petržalským korzom:

Sú tu 4 časti parciel, ktoré som už predtým
vymenovával. Metre štvorcové zostávajú, sú to spolu 2020
m² do vlastníctva hlavného mesta.

Časť C. schvaľuje finančné prostriedky vo výške
50.000 Eur z výnosu získaného podľa bodu A. na kúpu
pozemkov uvedených v bode B. za podmienky, že ostatné
finančné prostriedky poskytne mestská časť Bratislava-
Petržalka.

A bod D. žiada primátora hlavného mesta predložiť
návrh na kúpu pozemku podľa bodu B. na rokovanie mestského
zastupiteľstva.

Termín: májové zasadanie v roku 2010.

Je to 27. mája 2010.

Predseda: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

K tomuto návrhu uznesenia pán poslanec Holčák,
faktická.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem. Podľa mňa sa nedá hlasovať jedným hlasovaním. Ak v prvom bode sa hovorí o tom, čo bolo pôvodne predložené, a v druhom bode sa hovorí o celkom inom predaji. To nemôžeme spojiť do jedného hlasovania. Ďakujem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja si myslím, že by tam nemal byť problém, pán poslanec. Jedine, keď budete trvať, že to chcete rozdeliť. Ale podľa mňa sa môže en bloc hlasovať, pokiaľ pán starosta s tým ako predkladateľ toho doplňujúceho nemá problém, tak;.

(Vyjadrenie poslanca Doc. Ftáčnika.)

To je jasné, samozrejme.

Keď to bude v jednom, tak či onak, lebo keby A. neprešlo, tak tie ostatné nemá význam.

Doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

O.k., to je pravda, čiže môžeme spolu.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, ako navrhovateľka si osvojuješ tento návrh. (Áno.)

Čiže môžeme en bloc.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

No, budeme hlasovať. Teda časť schvaľuje sa označí ako časť A. A tie ostatné budú: B. súhlasí, C. schvaľuje, D. žiada, tak ako som ich prečítal.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Dobre. Myslím, že je to jasné.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatšesť prítomných.

Päťdesiatšesť za, jeden sa zdržal.

Ďakujem pekne.

Bod č. 14.

BOD 13:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka,
parc. č. 203/75 - 102 ako prípad hodný osobitného zreteľa
(S t i a h n u t ý z r o k o v a n i a .)

BOD 14:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka,
parc. č. 5211/17, parc. č. 5211/18, parc. č. 5395/3 a
parc. č. 5396/13, spoločnosti SEGUM - trade, s.r.o., so
sídлом v Bratislave

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Bod č. 14 je návrh na prevod pozemku, ktorý už bol v mestskom zastupiteľstve prejednávaný a schválený. Avšak cena týchto pozemkov, ktoré tvoria doplňujúce plochy k vlastníctvu žiadateľa a na ktorých sa nachádza stavba vo vlastníctve žiadateľa bola oproti znaleckému posudku zastupiteľstvom zvýšená o viac ako 100 %.

Kupujúci požiadal o opätovné prerokovanie v zastupiteľstve, pretože finančné možnosti mu za tú cenu nedovolia kúpiť tie pozemky.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky, pripomienky. Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatjedna prítomných.

Tridsaťpäť za, traja proti, dvanásť sa zdržali,
jeden nehlasoval.

Bod č. 15.

BOD 15:

Návrh na predaj časti pozemku v Bratislave, k. ú.
Petržalka, parc. č. 3117, spoločnosti SBK INVEST, a.s., so
sídлом v Bratislave.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Poprosím, pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to návrh na prevod pozemku pod stavbou, ktorá je
vo vlastníctve žiadateľa. Je to priamy predaj, cena podľa
znaleckého posudku.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Otázky, pripomienky.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Pán poslanec Minárik.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Nie. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Stahuje pripomienku.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatšesť prítomných.

Dvadsaťjeden za, tridsaťštyri sa zdržalo, jeden
nehlasoval.

Návrh nezískal potrebnú väčšinu.

Bod č. 16.

BOD 16:

Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 10 a parc. č. 11/1, do správy mestskej časti Bratislava-Petržalka.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to návrh na zverenie pozemkov v katastrálnom území Petržalka do správy mestskej časti Petržalka za účelom užívania na bezplatné vyučovanie dopravnej výchovy základných škôl.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Materiál je jasný.

Pán poslanec Baxa, nech sa páči.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Mne sa zdá ten účel zverenia nevykonateľný takmer. Ja by som navrhol ho preformulovať. Je to na účel bezplatného zriadenia a prevádzky dopravného ihriska pre potreby bezplatného vyučovania dopravnej výchovy. Aby to

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

bolo; lebo ja neviem jak sa dá ihriskom vyučovať. Ja viem, že sa dá na ihrisku vyučovať. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie je nikto ďalší prihlásený.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Neviem, či pán poslanec Baxa tú formuláciu predloží; áno?

Ak ju predloží, budeme hlasovať najprv o tejto formulácii, ktorú ste pred chvíľou počuli teda.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže, ešte raz návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Áno. Takže tá formulácia by bola, v treťom riadku pokračujeme za účelom zriadenia prevádzky dopravného ihriska pre potreby bezplatného vyučovania dopravnej výchovy základných škôl.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme o tomto pozmeňujúcom návrhu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatpäť prítomných.

Dvadsaťsedem za, dvadsaťosem sa zdržalo.

Nech sa páči ďalej, návrhová komisia.

Predsedá návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o pôvodnom návrhu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatštyri prítomných.

Dvadsať za, tridsaťdva sa zdržalo, dvaja nehlasovali.

Nezískal potrebnú väčšinu.

Bod č. 17.

BOD 17:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 1495/6, parc. č. 1495/7, parc. č. 1495/75 a parc. č. 1495/76.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to návrh na prevod pozemkov do vlastníka žiadateľa, vlastníka stavby, nachádzajúci sa na tomto pozemku. Cena stanovená znaleckým posudkom.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otázky, pripomienky.

Pán poslanec Minárik, nech sa páči.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ja viem, že na 4 ároch sa asi nedá toho veľa postaviť, ale to územie je územnoplánovacou informáciou nám oznámené ako zastavateľné územie málopodlažnou zástavbou. Ja si viem predstaviť, že tam tá málopodlažná zástavba raz pôjde a potom, potom je to zmysluplné, pretože zrejme na tú záhradku nikto ten milión korún nechce dať. Každý to chce zrejme ako stavebný pozemok.

Otázka, prečo nie tiež vysúťažiť? Ale dobré.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Skôr by ma zaujímal, že ten osobitný zreteľ je odôvodnený záhradnou chatkou, ktorá môže mať maximálne 16 m² pokiaľ vieme, a môže to byť iba dočasná stavba. Ako tam mohlo padnúť na ňu súpisné číslo, kto ho udelil, z akého dôvodu, a ako je to vôbec možné, že na tejto dočasnej stavbe vlastne zrazu nám utkvel ten dôvod, že to môžeme predať týmto konkrétnym vlastníkom a nie to vysúťažiť?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Baxa.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som tiež ako chcel hovoriť na veľmi podobnú tému. A síce, že nezdá sa mi to celkom v poriadku tuná sa odvolávať na § 9, a tuším tak je to napísané v návrhu uznesenia. Toto by si pýtalo asi trochu iné riešenie. Neviem, či mi tam niečo neuniklo; tá chatka je vo vlastníctve žiadateľa?

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Áno. Tak jak povedal pán poslanec Minárik, má dokonca aj súpisné číslo a je trvalou stavbou.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, nech sa páči, ešte treba niečo?

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to vyhodnotené za týmto účelom odborným aparátom magistrátu po dôkladnom zvážení podmienok zákona. Čiže, ja môžem k tomu len toľko povedať; fakty sú tie, ktoré už tu vlastne odznali. Je to vlastníctvo žiadateľa, zákon pod stavbou umožňuje, a pozemok, ktorý s tým bezprostredne súvisí takisto zákon umožňuje odpredať práve jemu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení do rozpravy.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiat prítomných.

Tridsaťpäť za, pätnásť sa zdržalo.

Bod č. 18.

BOD 18:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 15641/141, spoločnosti DRAFT INVEST, s.r.o., so sídlom v Tovarníkoch.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to návrh na prevod pozemku o výmere 110 m², ktorý predstavuje vjazd do podzemných garáží pod objekt vo vlastníctve žiadateľa s tým, že tento návrh bol schválený už v mestskom zastupiteľstve, avšak za cenu 300 Eur. Navrhovaná cena bola 267 Eur/m² a kupujúci požiadal o prehodnotenie ceny na pôvodných 267 Eur.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Mikuš.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Jedná sa o vjazd do podzemných garáží. Na vybudovanie toto mesto dalo súhlas s tým, že bola nájomná zmluva. Dotyčný nesúhlasí s rozdielom nejakých pár Eur. Takže keďže nechce, tak ja dávam návrh, že mu zvyšujeme cenu na 350 Eur/m², aby si pre druhýkrát rozmyslel, že či mu tie tri tisícky stoja za to, aby vlastníctvo do, vjazd do garáží pre vlastníkov bytov, ktorým odpredáva byty, aby vedel, že to bude mať buď v nájme, alebo mu to na budúce zvýšime na 400. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Minárik.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ak sa ten budúci kupujúci ide dohadovať o 10 % rozdielu ceny, dobre. Viem si aj predstaviť, že toto bolo maximum, ktoré vedelo mesto vyrokovať.

Len pre budúcnosť, aby sme boli poučení:

Ak tam on ten vjazd má, už nás nepotrebuje. A keď nás nepotrebuje, môžem povedať, že by som sa skoro čudoval, že prečo nám dáva tých 267.

V tejto chvíli sme my jeho rukojemníci a nie on; on že by od nás niečo potreboval.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

To si dobre zapamätajte pre iné predaja, kde často krát predávame v nezmyselných figúrach také povykrajované pozemky len aby sme mu to zmenšili čiste až na hranu toho čo zastavia. A on, samozrejme, potom potrebuje aj vjazd. Veď to isté sú garáže, kde polovičkou stoja na našom, teda stojiská, materiál tuším 14, kde polovičku stoja na našom, polovičku na svojom toho auta. Ja sa vôbec čudujem, že tí ľudia majú záujem to dokupovať.

Preto, keď sme vyrokovali o 10 % menšiu sumu, ja to odhlasujem, a samozrejme, nie je to o tom, koľko stržíme za tento pozemok. Ak tých 10 % bude iba, iba cena za to, že sme sa poučili, tak to bude výborná cena.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Asi to nie je celkom o tom, že by mesto bolo rukojemníkom tohto pána, vzhľadom na to, že sa jedná o to, že on nás žiada o čosi. V opačnom prípade by nás ani nežiadal.

Pán poslanec Trstenský.

PaedDr. Milan T r s t e n s k ý, poslanec MsZ:

Ono je zvláštne, že my sme predali alebo magistrát pripravil predaj akurát toho kúska, kde má vjazd do garáže; presne tam je vidieť ten neodhrabaný chodník medzi garážami a domom. To je mestský pozemok a ja som zvedavý,

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

že jak mesto tam bude posielat' ľudí, aby odhrabali tých 10 metrov? Prečo sa tomu investorovi neodpredal keď tak už celý pozemok až k domu?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Pretože to je v súlade so zákonom. Je to pod stavbou, preto sa to predáva takto.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Minárik, faktická.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Pán primátor, na vás. Ja som nehovoril, že sme jeho rukojemníkom. My sme rukojemníkom nášho schváleného rozpočtu a toho, že potrebujeme teraz naháňať príjmy.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pardon, to sa ospravedlňujem. Ja som to vnímal, že sme ako jeho rukojemníkom.

Pán poslanec Augustín, nech sa páči.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja sa vrátim k materiálu 12:

Ja som stiahol tam svoj pozmeňovací návrh z toho dôvodu, že som nenašiel konsenzus taký, že by ma niekto podporil v takom rozsahu, aby to prešlo. Tam sa jednalo o skoro milión Eur, a tu sa jedná o pár šupiek a tohoto ideme školiť a veľkým sa klaníme. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Nie sú ďalší prihlásení do rozpravy.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Dostala jeden návrh od pána poslanca Mikuša. Navrhuje cenu za m² 350 Eur.

Budeme hlasovať o celom uznesení.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

S týmto pozmeňujúcim návrhom ceny.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Áno.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiattri prítomných.

Tridsaťosem za, dvanásť sa zdržalo, traja nehlasovali.

Ďakujem.

Návrh bol prijatý.

Môžeme ísť na bod č. 19.

BOD 19:

Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Vajnory, ŠPRINCLOV MAJER, parc. č. 2070/18, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Návrh v bode 19 obsahuje prevod nehnuteľností pozemkov v lokalite ŠPRINCLOV MAJER vo Vajnoroch. Tento ŠPRINCLOV MAJER tvorí pomerne rozsiahle územie, ktoré nie

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

je kompletne vo vlastníctve hlavného mesta a preto sme na podnet členov komisie podnikateľskej rozdelili územie do jednotlivých celkov, aby bolo možné vysporiadať vzťah k týmto nehnuteľnostiam jednoduchším spôsobom. Aby bolo proste možné tieto pozemky predať.

Chcela by som upozorniť na skutočnosť, že táto lokalita, predovšetkým stavby na tých ďalších pozemkoch, boli dôvodom kedy previerka Najvyššieho kontrolného úradu nás zaväzuje vysporiadať toto územie buď prevodom alebo konzerváciou budov, resp. ich opravou. Je to jedno z opatrení, ktoré vyplývajú z kontroly NKÚ. Teda územie je rozdelené do troch celkov, všetky idú formou obchodnej verejnej súťaže a navrhovaná cena je v zmysle znaleckého posudku.

Ku ďalším dám takisto vysvetľujúce stanovisko.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja musím ešte dodať k tomuto materiálu, tak ako som hovoril s pánom starostom, a to čo som uviedol na začiatok pri schvaľovaní programu, to sa týka všetkých materiálov v súvislosti so ŠPRINCLOVÝM MAJEROM majerom.

Pán starosta priamo aj na mestskej rade požiadal o to, aby sme na jednej strane o tom nerokovali, kým sa to nedotiahne do konca s družstvom, ktorému on chce vyhovieť.

Vzhľadom ale na to, že je to samozrejme otázka, ktorú zatiaľ on nemá ešte dohodnutú, nakoniec sme sa dohodli

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

potom na takom kompromise, že jemu nerobí problém odpredávať, dať súhlas na odpredaj pozemkov, ktoré sú voľné, ale zazmluvniť tie pozemky ktoré, alebo nepredávať tie pozemky, ktoré sú pod budovami vzhľadom na, aj zrejme; ja neviem, či je tam záujem zo strany družstva, ale to by musel povedať priamo pán starosta.

Ja by som požiadal pani riaditeľku Pavlovičovú, možno aby na to povedala svoj názor alebo odborný názor zo strany aparátu magistrátu vzhľadom na to, či sa to dá alebo nedá takto urobiť. Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Teraz, keď je územie rozdelené do 3 celkov, tak prvý a druhý bod, teda 19-tka a 20-tka nie je dotknutá vlastne tými predstavami mestskej časti o riešení územia. To znamená, že pán starosta ešte dodatočne nemá výhrady k prevodu týchto pozemkov, a dal k tomu aj predchádzajúci súhlas.

Ale pozemky uvedené v bode 21 tvoria ucelený areál, na ktorom sa nachádzajú aj budovy družstva.

(Ukážka: Poprosím vrátiť o jednu dozadu, tam ich uvidíte. Ešte, dozadu, kde sú budovy. Ideš dopredu, dozadu.)

Dobre. Ja zatiaľ budem vysvetľovať, kým to teda príde tam.

Ide o to, že ak sa vyčlenia pozemky pod budovami družstva, tak v takom prípade sa znehodnotí prevod týchto

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

pozemkov, pretože každý budúci záujemca bude musieť riešiť vzťah k týmto rozpadnutým a polorozpadnutým budovám družstva, pretože už nebude tam vzťah k pozemku; bude vyčlenený.

Čiže, areál ako taký bude ďaleko ťažšie predajný, ako keď sa predajú kompletne celé pozemky. A potom nový nadobúdateľ bude riešiť vzťah k tým budovám už so samotným družstvom.

To je potrebné teda povedať, k tomu vášmu rozhodnutiu.

A samozrejme, keďže tam nie je súhlas starostu, tak si to vyžaduje trojpäťtinovú väčšinu pri hlasovaní.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Baxa, nech sa páči.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som mal len jednu alebo dve otázky:

Prvá by sa týkala toho, prístupy na tieto pozemky, ktoré sú aj v 19. aj v 20.

Ja som to tam nenašiel na geometrickom pláne, že je tam prístup na pozemok; teda čo s týmto?

A druhá otázka je veľmi jednoduchá na prvý pohľad. Pani riaditeľka, nebudú do zmluvy dávané žiadne ďalšie

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

podmienky týkajúce sa predmetu obchodnej súťaže nad rámec toho čo bude schválené teraz?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Hanko.

Ing. Ján H a n k o, poslanec MsZ:

Ja by som chcel len upozorniť, čo pani riaditeľka povedala, že teda je tam nesúhlas starostu mestskej časti. A chcel by som požiadať, či by skutočne nebolo možné ten materiál posunúť do ďalšieho rokovania za prítomnosti pána starostu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

My sme sa v zásade dohodli, pán poslanec, s pánom starostom, že keď toto poviem, môže to ísť do zastupiteľstva. Čiže aj s tým vedomím, že tam je ten nesúhlas. Ďakujem pekne.

Pani riaditeľka ešte.

Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

A sú zadané ostatné podmienky, nemali by byť ďalšie. Prístupy; v prípade 20. je priamo z komunikácie

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

prístup a v prípade 19. tak ako doteraz vlastne budú si musieť zabezpečiť, áno.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre.

Čiže teraz sa baviť, bavíme sa len o 19. poprosím. Čiže, aby sme nemali diskusiu o všetkých troch naraz.

K bodu číslo 19. nikto nie je prihlásený.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Hlasujeme o predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Potrebuje trojpäťtinovú väčšinu v tomto prípade?

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Nie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie, lebo tam je súhlas.

(Poznámky v pléne: Áno.)

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Podľa materiálu na strane 4.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Pán starosta dodatočne dodal súhlas.

19. a 20. má súhlas. 21. nemá súhlas.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Pozrite sa, ako je to veľmi jednoduché. Vy budete
hlasovať.

V prípade, že by predseda len nedával súhlas starosta,
je potrebná trojpäťtinová väčšina, to uznesenie tým pádom
by nebolo prijaté, však je to jasné.

Teraz pani riaditeľka povedala, že opravil svoj
nesúhlas na súhlas starosta, nemám dôvod o tom pochybovať.

Čiže budeme, dámy a páni, hlasovať o 19. tak ako
predniesla návrhová komisia.

Prezentujte sa a hlasujeme; nadpolovičná väčšina.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatosem prítomných.

Štyridsaťtri za, päť proti, osem sa zdržalo, dvaja
nehlasovali.

Ďakujem.

Bod č. 20.

BOD 20:

Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Vajnory, ŠPRINCLOV MAJER, parc. č. 2070/20, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:
To je to isté, čo bod č. 19.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Otázky, pripomienky. Nie sú.
Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ
Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.
Nech sa páči.
(Prezentácia a hlasovanie.)
Päťdesiatdeväť prítomných.
Štyridsaťšesť za, päť proti, sedem sa zdržalo, jeden nehlasoval.
Ďakujem.

Bod č. 21.

BOD 21:

Návrh na schválenie predaja nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Vajnory, ŠPRINCLOV MAJER, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

A to je ten prípad, kde pán starosta nedal súhlas.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže tu potrebujeme tie tri pätiny.

Otázky, pripomienky. Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatdva prítomných.

Štyridsaťdva za, sedem proti, jedenásť sa zdržalo, dvaja nehlasovali.

Ďakujem pekne.

Je to prijaté.

Bod č. 22.

BOD 22:

Návrh na schválenie zámeru na predaj časti pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1256/1

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to materiál, ktorý využíva možnosť zákona dať schváliť zámer pred samotným prevodom nehnuteľnosti. A je to predkladané z dôvodu, že predchádzajúci súhlas starostky hovorí o podmienke zachovania tohto územia po nadobudnutí ako izolačnej zelene.

Keďže takáto podmienka ako t'archa nemôže vzniknúť a nebude vznesená na list vlastníctva, tak skôr než budeme predkladať materiál na predaj tým, že sa geometricky

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

odčlení a dá oceniť, tak dávame najprv schvaľovať zámer, lebo v prípade nesúhlasu ušetríme prostriedky.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky, pripomienky. Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatjedna prítomných.

Šesť za, devätnásť proti, tridsaťpäť sa zdržalo,
jeden nehlasoval

Ďakujem.

Bod č. 23.

BOD 23:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3026/48, spoločnostiam Dúbravka Invest, a.s., so

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

sídlom v Bratislave, INTERFINANCE PLUS, a.s., so sídlom v Bratislave, COOP Jednota Dunajská Streda, spotrebné družstvo, so sídlom v Dunajskej Strede, a TATRA REAL, a.s., so sídlom v Bratislave, každej v spoluvlastníckom podiele 1/4, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to návrh na schválenie prevodu pozemku ako prípadu hodného osobitného zreteľa. Jedná sa o pozemok nachádzajúci sa v Dúbravke, ktorý je uprostred pozemkov vo vlastníctve žiadateľov.

Žiadatelia vytvorili konzorcium pre realizáciu budúceho zámeru. Tento pozemok bol predmetom prevodu, alebo žiadosťou o prevod v minulosti, kedy sme predávali, hlavné mesto predávalo pozemky spoločnosti Jednota COOP, avšak na tento pozemok bol uplatnený reštitučný nárok a preto ho nebolo možné odpredať. V súčasnosti je reštitučný spor ukončený, mesto je vlastníkom pozemku. A je tu návrh ako prípad hodný osobitného zreteľa za cenu podľa znaleckého posudku.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Trstenský, nech sa páči.

PaedDr. Milan T r s t e n s k ý, poslanec MsZ:

Navrhujem cenu 300 Eur/m².

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Baxa.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja tiež som chcel hovoriť o tom, že tá cena vzhľadom na tú kľúčovú polohu toho pozemku je neprimerane nízka. Ale kolega už navrhol. Ďakujem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Nie sú ďalší prihlásení do rozpravy.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě , poslanec MsZ:

Predpokladám, že kolega nám tento návrh donesie.

Takže budeme najprv hlasovať o celom uznesení s cenou 300 Eur/m².

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte a hlasujte.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiat prítomných.

Štyridsať za, dvadsať sa zdržalo.

Ďakujem.

Bod č. 24 je novým bodom 24.

BOD 24:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 1336/3, spoločnosti LAURIS Slovakia, a.s., so sídlom v Bratislave

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

NOVÝ BOD 24:

Návrh prerozdelenia finančných prostriedkov z Fondu rozvoja športu.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím pána poslanca Bertu, aby sa ujal slova.

Ing. Martin B e r t a, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Veľmi stručne, vzhľadom na to, že väčšina informácií je v dôvodovej správe. Stručne by som zrekapituloval len to, že bol

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

vytvorený fond pre podporu rozvoja telesnej kultúry a športu. Tento fond bol plnený predajom kapitálového majetku 2 %. Tento fond v podstate sa naplňal v priebehu zhruba asi 3 rokov.

Celková výška ktorá, financií, ktorá v tomto fonde je 1,626.000 Eur. Bola založená aj komisia, ktorá rozhodla o rozdelení finančných prostriedkov, ktoré v rámci tohto fondu sa vyzberali.

V rámci uznesenia teda vidíte to, komu, ktorým subjektom boli tieto peniaze pridelené. Ja to už nebudem opakovať, v podstate je to na prvej strane v rámci uznesenia, kde sú vymenované subjekty.

Celkove do bolo prihlásených 11 projektov, z toho 3 projekty nespĺnili, vzhľadom na to, že sa nejednalo o investičné akcie, ale jednalo sa o peniaze, ktoré chceli využiť na nejaké športové akcie. Čiže nespĺňali štatút fondu.

A v ostatných prípadoch bolo to prekontrolované aj pracovníkmi magistrátu, splnili požiadavky predloženia projektov, a už to konečné rozdelenie je nakoniec predložené v samotnom uznesení.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky, pripomienky. Nie sú.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o uznesení v predloženom znení.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatosem prítomných.

Päťdesiat za, traja proti, piati sa zdržali.

Bod č. 25.

BOD 25:

Návrh na zverenie nehnuteľností v Bratislave, k. ú.
Dúbravka, pozemkov parc. č. 1158/32, parc. č. 1158/33,
parc. č. 1158/34 a parc. č. 1158/35, do správy mestskej
časti Bratislava - Dúbravka.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i ě o v á, riaditeľka magistrátu:

Bez úvodného slova.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bez úvodného slova.

Otázky, pripomienky.

Pán poslanec Baxa, nech sa páči.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ja by som poprosil doformulovať do uznesenia účel zverenia. Chýba nám tam účel.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Áno, autoremedúrou, zverenie pozemkov za účelom dobudovania; áno, za účelom dobudovania komunikácie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Postačuje, pán poslanec?

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Čecho.

Ing. Peter Č e c h o, poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Ja som chcel povedať pánovi Baxovi túto informáciu, že mestská časť chce dobudovať chýbajúcich asi 40 metrov komunikácie. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Myslím, že to už bolo vysvetlené, pán poslanec.

Už nie je nikto ďalší prihlásený do rozpravy.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Budeme hlasovať o uznesení v predloženom znení tak ako predkladateľka navrhla doplniť v autoremedúre.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatsedem.

Päťdesiatsedem.

Ďakujem pekne.

Bod č. 26.

BOD 26:

Návrh na prerokovanie možnosti zúčastnenia sa hlavného mesta SR Bratislavy na osobitnom ponukovom konaní vyhlásenom SR - Ministerstvom obrany na prevod nehnuteľností v k. ú. Devínska Nová Ves a k. ú. Staré Mesto.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

K tomuto návrhu len doporučim alternatívu II, nezúčastniť sa ponukového konania.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otázky, pripomienky. Nie sú.

Návrhová komisia môžem dať hlasovať?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Áno. Takže hlasujeme najprv o alternatíve II.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatšedem prítomných.

Päťdesiattri za, traja proti, jeden nehlasoval.

Bod č. 27.

BOD 27:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 2110/2, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to návrh na prevod pozemku v Záhorskej Bystrici ako prípadu hodného osobitného zreteľa. Je to pozemok za plotom vo vlastníctve žiadateľov a žiadatelia požiadali o vysporiadanie z dôvodu, že žili v dobrej viere, že je to ich vlastníctvo.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Hanko.

Ing. Ján H a n k o, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Dávam návrh na zvýšenie ceny na 200 Eur/m2.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Nie sú ďalší prihlásení.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Budeme hlasovať o návrhu pána poslanca Hanku, ktorý navrhuje uznesenie s cenou 200 Eur/m2.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Prezentujeme sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatosem prítomných.

Devätnásť za, dvaja proti, tridsaťsedem sa zdržalo.

Môžeme o pôvodnom návrhu uznesenia?

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme o pôvodnom návrhu uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatpäť prítomných.

Štyridsaťšesť za, osem sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Bod č. 28.

BOD 28:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská
Bystrica, parc. č. 809/32, spoločnosti PROFI BETÓN,
s.r.o., so sídlom v Bratislave.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to návrh, ktorý takisto už bol v mestskom zastupiteľstve. Cena oproti znaleckému posudku bola vtedy zvýšená o trojnásobok a kupujúci požiadal o opätovné prehodnotenie návrhu ceny.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hanko.

Ing. Ján H a n k o, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Keďže sa jedná o obdobný prípad, dávam takisto návrh na zvýšenie ceny na 200 Eur/m².

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie je nikto ďalší prihlásený do rozpravy.

Končím rozpravu.

Návrhová komisia, môžem dať hlasovať o tomto návrhu uznesenia?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Áno. Hlasujeme o návrhu pána poslanca Hanku 200 Eur/m².

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatštyri prítomných.

Tridsaťsedem za, sedemnást' sa zdržalo.

Ďakujem.

Tento návrh bol prijatý.

Bod č. 29.

BOD 29:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 698/2009 zo dňa 30. 4. 2009.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Bod 29 bez úvodného slova.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otázky, nech sa páči, alebo pripomienky. Nie sú.

Končím rozpravu.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Môžeme hlasovať o predložennom návrhu uznesenia.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Prosím, nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatšedem prítomných.

Päťdesiatpäť za, dvaja sa zdržali.

Ďakujem.

Bod č. 30.

BOD 30:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 895/2010 zo dňa 25. 2. 2010.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

To je opäť návrh, ktorý už bol v mestskom zastupiteľstve. Je to pozemok pod predajňou BILLA v Petržalke, a je tu požiadavka zo strany kupujúceho, vzhľadom na to, že cena bola o 100 % navýšená o prehodnotenie kúpnej ceny.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Dej.

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Chcel by som sa spýtať, keďže predpokladám, že medzi hlavným mestom a spoločnosťou s.r.o. BILLA REALITY SLOVENSKO je nejaká nájomná zmluva; aká je tam výška nájomného?

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

No, podľa pravidiel. Nevieľm to v tejto chvíli povedať aká je výška nájomného.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Minárik.

Vieme zistiť, pán poslanec, a dodáme vám tú informáciu.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Vysoká. Vysoká určite.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Otázka na nájomné bola veľmi na mieste, ale dobre, musíme predávať, takže predávajme. Nepredali sme za 300, hoci sme sa tak rozhodli.

Tu si treba uvedomiť, že čo asi toto zastupiteľstvo môže spôsobiť s tým, že tu strieda tie ceny len tak. Proste nepredali sme a my to inkaso potrebujeme, takže treba byť v tomto asi, asi opatrnejší. A musíme mať väčšiu dôveru v magistrát, že rokuje. To asi ťažko môžeme získať, keď sa nám povie, že súdnoznalecký odhad 97 a 207 za úplne rovnakú lokalitu je v absolútnom poriadku, lebo je to obúchané okrúhľou pečiatkou. To je jedna vec.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Budeme predávať, ak sa tak rozhodneme, za polovicu ceny, ale aj o 60 dní predlžime tomu kupujúcemu dobu splatnosti, pretože nenahovárajte si, že nevyužije poslednú lehotu. A keby že ju nevyužije, úplne oprávnene mu daňový úrad toto postaví ako výčitku.

Takže ak sa rozhodneme predat' za polovicu, budeme inkasovať za 180 plus 30 dní, čož je 210 deleno 30 je 7 mesiacov. Dnes máme začiatok mája, prakticky, plus 7 mesiacov je niekedy na začiatku decembra, tie peniaze prídu na účet. Týka sa aj väčšiny ďalších materiálov.

Uvedomme si, že keď takto budeme predávať tých 47 miliónov naplníme, naplníme 31. decembra na koľko percent?

Preto hovorím, opatrnejšie s cenami a vôbec nevidím dôvod, prečo ideme práve v BILLE, ktorá sa na to už mesiac môže pripravovať, zmäkčovať platobné podmienky. Prečo, pani riaditeľka?

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Pretože je potrebné zamerat' geometrický plán, a to predlžuje o ten jeden mesiac. Netvrdím, že to bude 3 mesiace, môžu to byť aj 2 mesiace, ale je to poistka proti tomu, že tento pozemok je potrebné zamerat'.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, ja by som len upozornil, toto zastupiteľstvo nestriela ceny. Opätovne zdôrazňujem, tie návrhy cien sú dané znaleckými posudkami. Keď sa rozhodnete ich upraviť, je to, samozrejme, už podľa vášho rozhodnutia.

Pán poslanec Dej, nech sa páči, faktická.

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Ja len faktickú mám na to čo hovoril kolega Minárik ako o tom inkase, že potrebujeme inkasovať, preto ideme, chceme to predať aj za nižšiu cenu. S tým nemôžem súhlasiť, pretože tu bolo takým očným kontaktom, že to nájomné je relatívne vysoké a my predsa inkasujeme aj to nájomné. Takže nevidím dôvod, aby sme to takto znižovali. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán poslanec Baxa.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja sa nebudem vyjadrovať k tomu návrhu uznesenia. Tiež sa mi nepáči síce ten prístup taký, že však ideme na najnižšiu možnú cenu.

Ale by som chcel, pani riaditeľka, poprosiť jednu vec. Ak je daná nehnuteľnosť prenajatá, tak by bolo dobré v dôvodovej správy uviesť cenu, aby sme vedeli porovnať aký je vzťah ceny nájmu a potom navrhovanej ceny na predaj. A tam dostaneme určité tie relácie, aby sa tu ná nehovorilo, budem parafrázovať kolegu, že to strieľame tie návrhy cien od pásu. Teraz myslím tie poslanecké, pozmeňujúce, aby bolo jasné, pán primátor.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Minárik, nech sa páči.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja som chcel pokračovať plynulo, ale nevádi, pretože toto je trošku o inom. Ale, samozrejme, týka sa to toho istého materiálu.

Dobre. Znižujeme na polovicu, vychádzame tomu kupujúcemu mimoriadne v ústrety aj časom. Ale stále sa budem pýtať na tomto zastupiteľstve, prečo predávame v takých nezmyselných figúrach?

Pár materiálov dozadu sme videli, do akej pasce sme sa dostali s nejakým vjazdom do garáže. Ten vjazd do garáže už od nás nemusí nikto nikdy kúpiť, pretože na súde sa za 0,40 Eur na meter a rok domôže nájmu, pretože to

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

zabezpečuje jeho vstup do garáže; možno že za Eur. Ale už nikdy, nikdy to nemusí kúpiť.

Ja sa pýtam, že keď mu tak vychádzame v ústrety, tomuto kupujúcemu, čo si my po tom predaji počneme s pozemkami 4921/32, 33, 34 a 7?

Čo tam budeme robiť?

Nebudeme tam robiť nič, len keď sa na nás BILLA nahnevá, bude písať, že ten bordel okolo nášho obchodu je preto, lebo mesto ho nečistí.

Čo urobíme s tou špinou, ktorá ostane v rohu tohto vyklenku?

No nič, budeme ju musieť vyčistiť, lebo ináč mesto príde zase k úrazu, že má na svojich pozemkoch špinu, bordel, neporiadok.

Pán primátor, ja keď som povedal, že strieľam, som použil trochu expresívnejšie slovník. Vy ste ma napadli, teda napomenuli. Ja som teraz povedal bordel, to bol zase expresívnejší slovník. Ale to je čistá pravda, v tom vyklenku tam nebude nič iné len špina, pretože ju tam vietor vždy nechá.

Na čo sme si ten pozemok nechali?

Keď už im vychádzame tak v ústrety, že naozaj len tú figúru ich zastavaného pozemku im predávame?

Za polovicu toho čo sme chceli?

Čo si počneme s tými pozemkami pred tým obchodom?

Nič!

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Bude tam len špina, môžeme tam občas pokosiť, mestská časť, mestská časť bude mestu vyčítat', že to nerobí. Mesto sa bude brániť, že nemá za čo.

A keby že je to vo vlastníctve BILLY, tak tam ten poriadok musí urobiť z dvoch dôvodov; lebo nechce odplašiť svojich zákazníkov. A za druhé, tam už budeme mať navrch, tak môžeme tú BILLU sankcionovať. A vám ručím, že tú sankciu aj vymôžeme, keď budeme chcieť. Keď nebudeme chcieť a bude nám tam špina nevadiť, tak ju nevymôžeme.

A čo bude mesto robiť s tými pozemkami, ktoré sú absolútne nepoužiteľné?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, dovoľm si reagovať na toto čo hovoríš aj z toho titulu, že je to diskusia stará ako toto zastupiteľstvo. Teraz nemám na mysli toto štvorročné zastupiteľstvo, ale mám na mysli od začiatku ešte keď sa kreoval štatút tohto mesta, a keď sa pozemky následne predávali.

Tá diskusia bola vždy tá, či predávať aj pozemky okolo budov, či áno, alebo nie?

A ani v jednom prípade nikdy z tohto zastupiteľstva neprišlo definitívne usmernenie, ako budeme takéto pozemky predávať.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Lebo na tento, na túto požiadavku predať, aby som to vysvetlil, možno aj prilahlý pozemok okolo budov, nielen samotnú parcelu pod budovou, v iných prípadoch boli zase pripomienky; no, ale majiteľ si to ohradí a jednoducho tade ľudia nebudú môcť chodiť. Čiže v takýchto prípadoch zase bola presne opačná požiadavka, aby sme predávali len pozemky pod budovami.

Čiže poprosím, bude to tak, ako sa v tomto zastupiteľstve dohodneme. Len to treba jasne pomenovať, a samozrejme dá sa to urobiť vždy ad hoc pri každom prípade. BILLA je iná, to je pravda, lebo tam oni majú záujem, aby tí ľudia tam chodili. Chcú, aby tí ľudia k tomu obchodu prišli. Ale v iných prípadoch môže byť presne opačná filozofia.

Čiže poprosím, negeneralizovať tieto veci.

Pán poslanec Beleš, faktická.

Ing. Anton B e l e š, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja len kvôli kludnému svedomiu o tom, či teda bude hlasovanie za navrhovanú cenu správne?

Keď sme v bode 28 PROFI BETÓNU, ktorý je na pozemkoch, kde je orná pôda, kde nie sú žiadne inžinierske siete, nič, odhlasovali 200 Eur a týmto 155 Eur, tak s čistým svedomím určite to nemá nič spoločného. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Augustín, nech sa páči.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja sa chcem spýtať pani riaditeľky, tam na poschodí nad BILLOU, tam sú predsa nejaké reštaurácie; kto je majiteľom celého toho pozemku?

Aby sa nestalo to, že jednoducho my predáme aj pod inými objektami, tam môžu byť iní vlastníci, pozemok jednému, a pritom tí ostatní môžu nám voči tomu namietat'. Dali nejaké vyjadrenia k tomu?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Ja neviem, či sú tam reštaurácie. Viem len jedno, že vlastníkom stavby je BILLA a preto predávame pozemok BILLE.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ak sa tak rozhodnete, samozrejme.

Pán poslanec Mikuš, nech sa páči.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Pán kolega Minárik, keď sme schvaľovali rozpočet trefne ako upozornil toto zastupiteľstvo, že máme predaj majetku za 50 miliónov Eur v rozpočte a bude veľmi veľký problém ho naplniť. A presne sa to aj ukazuje.

A tu sa hádzu cifry od brucha, kto chce a ako chce. Ja som na to minulé zastupiteľstvo upozornil a pani riaditeľka potvrdila moje slová, že zatiaľ aj máj za chvíľu, za 3 dni, je predaných alebo zinkasovaných pár korún alebo pár Eur, za 48 metrov, a dostaneme sa do veľkého problému.

Keď sa z tohto zastupiteľstva stane realitný trh, tak ani už primátor nebude chcieť predkladať materiály.

Uvedomme si, že naplniť rozpočet predajom za 50 miliónov bude veľký problém. Tie dobrovoľné dražby alebo tie aukcie, a to by možno, možno aj ukázalo, aké sú hranice a koľko sú ochotní jak ľudia tak firmy platiť na tomto území Bratislavy.

Dneska, keď si otvoríte realitné časopisy, tak máte tam rok predaj pozemkov v Záhorskej Bystrici za 200 Eur a nerealizuje sa. Za 300 Eur v Dúbravke sa nepredalo; to si ani nepamätám, že by sme my predali v tomto zastupiteľstve za toľko peňazí.

Ja viem, že aj ja som zdvihol ten drať na 350 z 300 a oni chcú 267. Áno.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Ale toto keď nastane a bude to tu, tak dopadneme, že budeme hľadať riešenie iné ako predaj nehnuteľného majetku. Lebo jednoducho nenaplníme rozpočet. Ďakujem pekne.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Dej, faktická.

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Chcem ešte pripomenúť kolegovi Mikušovi, čo už tu odznelo. Príjem z tohto predaja nebude príjmom rozpočtu mestského na tento rok. Ale príjem z nájmu na podnikateľskú činnosť, ktorý je najvyšší v tej sadzobnej tabuľke, je príjmom tohtoročného rozpočtu. Takže toto je určite z pohľadu naplnenia zdrojov na tento rok výhodnejšie nechať ten stav aký je. Ďakujem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

V tomto prípade sa jedná o BILLU, ktorá sa nachádza na Nobelovom námestí; teda medzi Zadunajskou a Nobelovým námestím. Veľmi dobre tú situáciu poznám, lebo tam bývam a bola som to práve ja, čo v Petržalke som od našich majetkárov žiadala, aby upravili tú zastavanú plochu, a aby tú časť, ktorá je chodník a prístupová plocha, taká bezbariérová, ten slimák hore na terasu, aby odčlenili od toho predaja, pretože tam naozaj vedie tadiaľ Petržalské korzo. A tadiaľ práve má byť aj napojenie na tú lávku ponad Eisteinovu pri Inchebe, že by sa potom z Petržalského korza zasa bezbariérovo dalo dostať až úplne na druhú stranu k Inchebe a pokračovať ďalej po Petržalskom korze k Novému mostu.

Čiže tu to má odôvodnenie, prečo sme vyňali túto jednu časť chodníka, takzvaného chodníka, lebo to je v podstate už pevne napojené na BILLU.

Ale potrebujeme aby to zostalo vo vlastníctve mesta, lebo keď sa tam tá verejná komunikácia bude robiť, a keď sa ďalej bude s ňou pokračovať, potrebujeme, aby mesto tam bolo vlastníkom, a aby sme nemuseli súkromného vlastníka potom žiadať o povolenie, nájom, atď., aby sme si nekomplikovali situáciu pri týchto peších zónach. To je všetko ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Mikušová.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Nadviažem na slová predrečníka, pána kolegu Mikuša, keď hovorí o tom, že budeme musieť hľadať iné navrhované riešenia, ako naplňať mestský rozpočet. Nuž, ale aké, keď ten štandardný model je predaj mestského majetku?

Ja som toho istého názoru ako on, že sa treba skutočne reálne pozerat' na naplňanie mestského rozpočtu a v podstate predávať za reálne ceny. To znamená, ak nás tu ten žiadateľ znovu žiada, alebo teda schválený investor žiada, aby sme sa vrátili k tej pôvodnej cene, je to tá reálna cena, za ktorú si ten pozemok kúpi.

To, čo pán primátor povedal ohľadom zavedme nejaké pravidlá alebo nejaké šablóny na predaje pozemkov, to je predsa možné iba v prípade, ak bude mesto samé ponúkať pozemky. My poväčšinou na 90 % reagujeme na požiadavky zvonka, a predávame pozemky tak ako si ich žiadatelia pýtajú.

Možno nie, pani riaditeľka, ak nehovorím pravdu, alebo nie je to tak, prosím, reaguj na to. Ale jednoducho nie je to tak, že mesto, mesto ponúka svoj pozemok a preto vtedy by predávalo ucelené pozemky. Predpokladám, že je to opačná situácia, a preto je tomu tak, že tie pozemky nemajú ucelené tvary.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že to vystihla pani poslankyňa Kimerlingová, ktorá povedala jasne, že treba to istým spôsobom ad hoc vždy posudzovať každý ten prípad, lebo každý prípad je osobitný.

Ja vôbec nevolám po pravidlách. Skôr naopak, upozorňujem, si to pamätáš, pani poslankyňa, z minulého obdobia. Vtedy pán architekt Hollý bol veľmi aktívny vždy v týchto veciach ako poslanec a žiadal vypracovať takéto pravidlá alebo prijať také pravidlá, ale poslanci sami jasne povedali, že to nie je možné.

Pán poslanec Minárik, jedine faktickou sa možno prihlásiť už do rozpravy.

(Poznámka v pléne.)

Čiže poprosím, prihlásiť sa o slovo.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Naozaj my nemáme schválené, že či s príľahlými alebo bez príľahlých pozemkov. Ale každý ten predaj má nejakú svoju logiku.

A tento predaj má určite logiku, že pozemky 4921/34, 33 pre nás nebudú mať žiadnu cenu. Ja som sa nevyjadroval k ničomu ďalšiemu. A ani to nemôžeme urobiť. My tu, ako poslanci, nie sme schopní urobiť odčleňovák a doplniť to uznesenie tak, aby tú logiku malo.

Preto som sa dožadoval, aby s tou logikou tie návrhy už prichádzali.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Čiže už som ukončil diskusný príspevok.

Nech sa páči, pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Dobre. Zareagujem aj na pani poslankyňu Mikušovú.

Niekedy to tak bolo, že reagovali sme na žiadosti žiadateľov a predkladali do zastupiteľstva. Od novely zákona a od vlastne potreby naplňania rozpočtu sami vyhladávame možnosti predaja majetku. Pod stavbami vyhladávame špeciálne, lebo to je ten najrýchlejší spôsob ako predat' majetok. A ostatné z tých zoznamov, ktoré teraz znova ideme aktualizovať a vyhodnocujeme čo sa dá, a čo sa nedá, takže dneska je tá situácia taká.

Pán poslanec Minárik, v prípade tejto BILLY vo všetkom máte pravdu, ale 3 parcely z toho sú verejnou zeleňou, a určite by bolo zastupiteľstvo zase proti tomu, že je to verejná zeleň pri tej BILLE.

To jedno, čo hovorila pani poslankyňa Kimerlingová prístup a ostatok je zeleň. Aspoň je to tak označené.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Apalovičová.

Doc. Ing. Ružena A p a l o v i č o v á, CSc., poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja sa chcem spýtať, nejako som nepostrehla, v bode 3 uznesenia je, číslica 120 sa nahrádza číslicou 180. To znamená, že kúpna zmluva bude podpísaná nie do 120 dní ale do 180. Prečo je takýto posun?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka; ale už sa to tu vysvetľovalo, myslím, tiež.

Doc. Ing. Ružena A p a l o v i č o v á, CSc., poslankyňa MsZ:

To je vo všetkých materiáloch. Tak neviem, nejak, hovorím, nepostrehla som.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, poprosím zopakovať to.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Dobre. Dobre do 120 dní to urobíme ten geometrický plán, aby sme to všetko stihli. Zmeníme to, nie 180 ale 120 dní, dobre?

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Ďakujem pekne.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

A možno to bude aj rýchlejšie.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie sú ďalší prihlásení do rozpravy.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

No, pani riaditeľka, to znamená podľa vášho vyjadrenia, že bod 3 sa vypustí lebo 120 je aj v pôvodnom návrhu. Čiže to môžeme takto brať?

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Áno.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Dobre. Čiže schvaľujeme uznesenie bez bodu 3.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujeme sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatdva prítomných.

Dvadsaťšesť za, dvanásť proti, trinásť sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Ďakujem pekne.

Bod č. 31.

BOD 31:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 899/2010 zo dňa 25. 2. 2010.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Bod č. 31 je vlastne ten istý dôvod ako predchádzajúci pri BILLE. To znamená zmena ceny oproti schválenej v zastupiteľstve vo februári 2010. Ale v bode 3 číslica 120 ostáva číslicou 180 naďalej, lebo to sa ráta od 25. februára 2010 a tento geometrický plán je náročnejší ako pri BILLE. Čiže nebude to od dneska 180 dní ale od 25. februára je to 180 dní. Za chvíľu uplynie tá lehota, pokiaľ to schválite.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky, pripomienky.

Pán poslanec Trstenský.

PaedDr. Milan T r s t e n s k ý, poslanec MsZ:

Tu naozaj tomu nerozumiem, tým súdnoznaleckým posudkom, keď súdny znalec aj tento pozemok na Kramároch ohodnocuje cenou 150 Eur. Naozaj, potom neviem, ako sa mám orientovať, keď 150 Eur je v Petržalke pod BILLÓU, na Kramároch stavebný pozemok, a ešte neviem kde.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

No, tak to už dneska to je tretíkrát. Je to stanovisko znalca a úrad nikdy nemení cenu. Je to vaša kompetencia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení do rozpravy.

Končím rozpravu.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdeväť prítomných.

Dvadsaťosem za, desať proti, desať sa zdržalo, jeden
nehlasoval.

Bod č. 32.

BOD 32:

Návrh na zrušenie uznesenia Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy č. 926/2010 zo dňa 25. 3.
2010.

Ing. Anna P a v l o v i ě o v á, riaditeľka magistrátu:

Bod 32 je návrh na zrušenie uznesenia. Je to návrh,
ktorý sa týka areálu na Vietnamskej ulici, ktorý bol
schvaľovaný v minulom zastupiteľstve dražbou formou
elektronickej aukcie. Návrh na zrušenie je tu preto, že v

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

blízkej budúcnosti tento areál nebudeme predkladať ešte ani na zmenu uznesenia formou verejnej obchodnej súťaže, pretože v súčasnosti prebieha veľká diskusia aj v samotnom Ružinove o využití tohto územia.

A pokiaľ sa schváli to územie na zeleň a verejno-prospešné plochy, tak nebudeme môcť celý areál predávať. Až potom to pripravíme na predaj do zastupiteľstva.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky. Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Môžeme hlasovať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdeväť.

Štyridsaťdeväť.

Ďakujem.

Bod č. 33

BOD 33:Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 929/2010 zo dňa 25. 3. 2010.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to návrh na zmenu uznesenia. Tu by som sa chcela ospravedlniť za pochybenie pri návrhu tohto uznesenia, pretože nebolo to zaznačené v podkladoch, ale na časti tohto územia je umiestnená z časti trafostanica, ktorá nie je vo vlastníctve žiadateľa a preto sa znižuje výmera tohto pozemku, a o to sa znižuje aj cena. Doba na uzatvorenie nájomnej zmluvy zo 60 dní na 150 sa skracuje v závislosti od termínu 25. marec, nie od dnešného dňa.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otázky, nech sa páči. Pripomienky nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Môžeme hlasovať.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdeväť prítomných.

Štyridsaťdva za, štyria proti, traja sa zdržali.

Ďakujem.

Bod č. 34.

BOD 34:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa rozšírenia nájmu nebytových priestorov v Bratislave na Panenskej ulici č. 11, k. ú. Staré Mesto, pre Základnú umeleckú školu Miloša Ruppeldta, so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani doktorka.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov nehnuteľností:

Dobrý deň. Vážený pán primátor, vážené dámy, vážení páni, v nasledujúcich bodoch vám predkladáme návrhy na schválenie nájmov ako prípadov hodných osobitného zreteľa.

V bode 34 sa jedná o doprenájom pre Základnú umeleckú školu, ktorá má prenajatú časť nehnuteľnosti na Panenskej 11. Vzhľadom na to, že prevzali zriaďovateľskú pôsobnosť Bratislavského detského zboru po BKIS, požiadali nás o

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

rozšírenie predmetu nájmu o ďalšie priestory vo výmere 72,5 m².

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky, pripomienky. Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatjedna.

Päťdesiatjedna.

Ďakujem.

Bod č. 35.

BOD 35:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov parc. č. 21451/1, parc. č.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

21480/1, parc. č. 21502/1 a parc. č. 21502/2 v Bratislave,
k. ú. Staré Mesto, spoločnosti IPP Services, s.r.o., so
sídлом v Bratislave

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani doktorka.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájomov
nehnutelností:

Spoločnosť IPP Services má prenajatý na 10 rokov
pozemok medzi Mudroňovou a Streleckou ulicou za účelom
vybudovania podzemného parkovacieho domu. V rámci
realizácie už projektových prác zistili, že v podstate
potrebujú si doprenajať ešte po obvode určité územie,
určitý pás ako na zrekonštruovanie a vybudovanie chodníkov
a napojenie sa na vjazd, ktorý majú v rámci toho 10
ročného nájmu. Z uvedeného dôvodu, keďže to súvisí
bezprostredne s týmto projektom, tiež návrh predkladáme
ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Otázky.

Pán poslanec Huska, nech sa páči.

Ing. Ernest H u s k a, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Pani doktorka, chcem sa vás opýtať, ja som nikde nenašiel nejaké ohraničenie termínu, dokedy by ten nájom mal byť. Teda okrem tej takej vágnej veci, že kým to nepostavia; z vulgarizujem.

Čiže či je, nie je možné v tom materiáli povedať, že musia to do istého termínu odstrániť, lebo takto to môžu mať ten chodník dokedy chcú za týchto podmienok. Keby sme to dali zaujatie verejného priestranstva, ako sme to pri niektorých veciach robili, tak by to mesto dostalo viacej peňazí ako veľmi, veľmi otvoreným nájomom bez časového ohraničenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani doktorka.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájomov nehnuteľností:

Čo sa týka nájmu, oni v podstate zaujatie verejného priestranstva by im nepostačovalo, pretože na stavebnom úrade musia preukázať vzťah k pozemku, ktorý môžu preukázať jedine formou nájomnej zmluvy pokiaľ nie sú vlastníci; alebo teda iným právom ako vlastníckym jedine nájomným. To je prvá podmienka.

Čo sa týka tej doby nájmu, doba nájmu bude na dobu neurčitú s tým, že v zmluve bude ošetrené, ako bude ďalej

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

naložené s týmito chodníkmi. Pretože podľa stanovísk, ako máte uvedené v materiáli, čo sa týka Streleckej bude preberať do správy mestská časť, a čo sa týka zvyšku bude preberať hlavné mesto, a v správe to bude oddelenia cestného hospodárstva.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím klud, dámy a páni.

Pán poslanec Budaj, faktická.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Viem, že sa predávajú chodníky, ale chcem využiť a spýtať sa pani inžinierky, ako to bude s tou vzrástlou zeleňou, ktorú tam vidíme?

To bude podzemná garáž podobne ako na Kollárku, kde sa chcela potom nejaké kriky iba vysadiť, alebo čo tam vlastne chcú spraviť?

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájomov nehnuteľností:

To nesúvisí s týmto materiálom, to súvisí s tým 10 ročným nájomom. Tam budú, tam bude zrealizovaný revitalizovaný park v spolupráci s našim oddelením mestskej zelene, lebo na to už bol pripravený projekt aj v minulosti. Ale toto súvisí iba čo sa týka do prenájmu po obvode, nie s tým bezprostredným nájomom, kde sa bude budovať tá podzemná garáž.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj, to nie je predaj, to je nájom. Pán poslanec Budaj hovoril, že predávame pozemok, resp. chodník.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě, poslanec MsZ.

Hlasujeme o predloženom návrhu uznesenia.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťsedem prítomných.

Štyridsaťšesť za, jeden sa zdržal.

Bod č. 36.

BOD 36:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21385/1, parc. č. 21387/2 a parc. č. 21383/6, SR - Slovenskému národnému divadlu v Bratislave.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájom nehnuteľností:

Bod 36 som bola požiadaná pani riaditeľkou, aby bol stiahnutý a preložený na rokovanie budúceho zastupiteľstva.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže stahujeme bod č. 36.

Bod č. 37.

BOD 37:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 21895/2, spoločnosti G.A.M. STAV, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájom nehnuteľností:

Jedná sa o schválenie nájmu ako prípadu osobitného zreteľa na umiestnenie vonkajšieho výtahu.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Jedná sa o nájom pozemku pre účely nadstavby obytného domu na Záhradníckej 49 k nadstavbe spoločnosť G.A.M. STAV.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otázky, dámy a páni, pripomienky.

Pán poslanec Minárik, faktická.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ja to spojím predsa len s tým 36 bodom, ktorý sme stiahli, pretože, pretože tam sme postavili nájom pre inštitúciu, ktorá sa volá Slovenské národné divadlo na 27 Eur/m²/rok a tuhá je to 8.

Ja viem, že Staré Mesto je čosi iné ako, ako Záhradnícka, ale tá Záhradnícka není taká absolútna periféria.

V tom ďalšom materiáli, tuším 38, je to ZSE, ktorému to prenajímame zasa za 6 Eur. Sú inštitúcie a inštitúcie. To, že sa malo vysporiadať Národné divadlo a so svojimi pozemkami nevyrovnanými pri DPOH, nechajme bokom. Teraz môžeme sa široko usmievat' a povedať, na divadle zarobíme. Ale hovorím, nie je inštitúcia ako inštitúcia.

Keď nechceme zarobiť na ľuďoch, ktorí si postavlia výtah čo i len k jednému bytu, viacej ako tisíc korún za

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

rok, a ten byt čo tam postavili spolu s tým výťahom stal určite výrazne viac ako milión. Teda bavíme sa v promilových veciach, lebo nechceme zatažiť bývanie. Prečo nezatažíme aspoň také organizácie, ktoré bývanie ťažko zdierajú?

Ľuďom chodia teraz bývajúcim v bytom ťažké nedoplatky od ZSE za to, za to že nechali veľké ističe a účtujú im neodobratú kapacitu alebo rezervovanú kapacitu. Tam chceme od nich 6 Eur a od SND sme si to naplánovali na 27. Nemyslím si, že je to dobrá politika.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani doktorka, nech sa páči.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájomov nehnuteľností:

Takto: Čo sa týka cien nájomného, ako nerozlišujeme podľa toho akému subjektu sa predáva, ale prenajíma, pardon, ale podľa toho v akej je to lokalite a na aký účel sa prenajíma. Od toho je i cenová mapa, ktorá platí pre celú Bratislavu, je rozdelená na 5 lokalít. Tam sú zahrnuté, v jednotlivých lokalitách mestské časti. A to je prvá kategória tých, by som povedala dôvodov, alebo na čo sa prihliada.

A druhá kategória je na aký je to účel. Keďže ten výťah je stavaný k bytovému domu, pravidla poznajú nájom

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

pozemku alebo výšku nájomného pod bytovým domom. Samozrejme, ten výťah slúži k bytovému domu.

Bytový dom nie je náš, ani pozemok pod tým. My riešime len ten prilahlý, prilahlý výťah, hej. Čiže od toho sa odvíjajú tie ceny, nie od toho akému subjektu sa prenajíma, a na akom subjekte by sa dalo zarobiť.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení do rozpravy.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdeväť prítomných.

Štyridsaťšesť za, traja sa zdržali.

Bod č. 38.

BOD 38:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Trnávka, parc. č. 16250/163 - 181, spoločnosti TERRAIMMOBILIEN, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov nehnuteľností:

Platí to isté; pani riaditeľka požiadala, aby materiál bol stiahnutý a preložený na májové zastupiteľstvo.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bod č. 39.

BOD 39:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, parc. č. 3551/7, občianskemu združeniu Združenie vlastníkov garáží G2, so sídlom v Bratislave.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájom nehnuteľností:

Jedná sa o nájom ako prípadu hodného osobitného zreteľa. Združenie vlastníkov garáží G2 má na základe 50-ročnej nájomnej zmluvy s mestskou časťou Vrakuňa postavený garážový dom. Tak ako je uvedené v skutkovom stave, majú tam problém s odvádzaním dažďovej vody z tých striech. Potrebujú vybudovať vsakovacie jamy z dvoch strán. Na základe tohto predkladáme ako nájom, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Otázky, pripomienky. Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsatdeväť prítomných.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Štyridsaťosem za, jeden sa zdržal.

Bod č. 40.

BOD 40:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Vinohrady

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov nehnuteľností:

V tomto prípade sa jedná len o doprenájom necelých 4 m². Žiadateľ má uzavretú nájomnú zmluvu za účelom vybudovania prístupovej komunikácie k svojmu pozemku a k svojej stavbe.

Nemá inú šancu len dostať sa cez mestský pozemok a v rámci tej úzkej parcely pod lomene 9 v čase, keď sa robila nájomná zmluva mu uniklo, že bude potrebovať ešte aj k tejto časti preukázať vzťah. Jedná sa o tých 3,75 m².

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram rozpravu.

Nikto nie je prihlásený.

Návrhová komisia.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Môžeme hlasovať.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdeväť prítomných.

Štyridsaťosem za, jeden sa zdržal.

Bod č. 41.

BOD 41:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa
týkajúceho sa dlhodobého nájmu nebytových priestorov v
Bratislave na Jurigovom nám. 1, k. ú. Karlova Ves, pre
Lepší svet, n.o., so sídlom v Bratislave.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov
nehnutelností:

V tomto prípade sa jedná o schválenie dlhodobého nájmu dvoch nebytových priestorov, ktoré sa nachádzajú v obchodnom dome Kotva. Jedná sa o priestory, o ktoré požiadala nezisková organizácia Lepší svet, ktorú hlavné mesto Bratislava a v podstate aj mestská časť Petržalka spolupracuje na projektoch. My máme s nimi zriadené chránené bývanie v objekte na Tománkovej.

Tu chcú vybudovať komunitné a integračné centrum s tým, že v komisiách, bolo to aj v mestskej rade teraz, resp. v komisii sociálnej vznikol taký návrh, aby ten nájom im bol schválený na 30 rokov. My sme navrhovali 20, lebo žiadali teda aspoň 20. Samozrejme, akceptujú aj ten 30-ročný nájom, keďže v podstate v žiadosti to ohraničené nemali.

Navrhujeme to ako prípad hodný osobitného zreteľa, jednak teda čo sa týka z dôvodu, o aký projekt sa jedná, ktorý svojim spôsobom by mal byť istým spôsobom jedinečným v rámci Slovenska. Ale teda hlavne aj z dôvodov, že prenajať objekt Kotva sa nám dlhodobo už niekoľko rokov nedarilo. Boli tam uzavreté nejaké zmluvy, boli tam rozbehnuté rokovania. Za každým, keď sa jednalo o klasický komerčný nájom, bol problém tento priestor prenajať. A tento projekt v podstate, a predstavenie tohto zámeru nás oslovilo, tak to predkladáme v takomto návrhu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Asi podporné stanovisko pani poslankyne Kimerlingovej.

Nech sa páči.

Ing. Viera Kimerlingová, poslankyňa MsZ:

Áno, chcela som poprosiť kolegov, či by mohli tento materiál podporiť, lebo poznám toto občianske združenie z Petržalky a robia naozaj veľmi záslužnú prácu s postihnutými deťmi, aj mladými ľuďmi. Tá práca s postihnutými deťmi alebo ľuďmi v chránených dielňach je naozaj veľmi dôležitá najmä pre rodičov tých postihnutých detí. Pretože naozaj, ten rodič postihnutého dieťaťa sa bojí, čo s jeho dieťaťom bude až sa on pominie. A tu v tom Lepšom svete im naozaj ukazujú, že sa vedia tie deti samé s niečím zaoberať, že vedia spolu aj bývať, alebo vedia sa tak samostatne o seba postarať. No, samozrejme, v rámci svojich možností.

A ja to vidím, že na tých rodičoch to robí veľmi dobrú službu a prihovám sa, aby sme tomu Lepšiemu svetu vyhovelí aj v inej mestskej časti. Dúfam, že budú robiť dobrú prácu aj tam, a že budú všetci s nimi spokojní. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie je nikto prihlásený do rozpravy.

Návrhová komisia.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájomov nehnuteľností:

Ale na tých 30 rokov aby to bolo. Tých 30 rokov, lebo uznesenie je na 20.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Navrhol to niekto? Tých 30 rokov?

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájomov nehnuteľností:

30 hej, autoremedúrou.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Čiže schvaľujeme uznesenie celé s dobou nájmu 30 rokov.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Päťdesiat prítomných.

Dvadsaťšesť za, dvadsaťštyri sa zdržalo.

Ďakujem, lebo to bolo o chlp. Ja som nechcel do tohto hlasovania vstupovať, ale prešlo to.

Neprešlo to?

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov nehnuteľností:

Tri pätiny treba; je to osobitný zreteľ. Trojpäťtinová treba.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, treba trojpäťtinovú väčšinu.

Ja sa priznám, že som neočakával tuná akúkoľvek dajakú; poprosím klud, dajakú špeciálnu diskusiu, lebo som očakával, že to všetci unisono jedným hlasom odsúhlasíte. Alebo keď máte pripomienky, takže ich poviete nahlas.

Teraz to hovorím nie ako primátor, teraz to hovorím ako rodič postihnutého dieťaťa, ktorý tam nemá svoje dieťa, ale považoval som za fér a čisté, že všetci sa priznáte k tomu; máme tu aj takéto decká, máme tu aj takýchto rodičov, robia dobrú robotu a podporujeme to.

V tomto prípade ste sa dotkli, pardon, trochu aj mňa, a to ma mrzí, a všetkých tých rodičov, ktorí tam majú deti.

Pôjde to do nasledujúceho zastupiteľstva, ja to znovu predložím a poprosím vás, ako povedzte potom jasne keď sú pripomienky, všetko sa dá vyrokovať, keď je doba dlhá, povedzte, skrúti sa to, ale považoval som to za úplne jasné. Ďakujem.

Pristúpime k ďalšiemu materiálu.

Bod č. 42.

BOD 42:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku, parc. č. 2880 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, Spoločenstvu kresťanov Christiana, so sídlom v Bratislave.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov nehnuteľností:

Spoločenstvo kresťanov Christiana má prenajaté v objekte bývalej materskej školy na Bagarovej, nebytové priestory. Má tam také detské centrum a na príľahlom pozemku je zdevastované detské ihrisko, ktoré v podstate nie je užívané. Časť z neho by si chceli doprenajať v rámci tohto ich užívania nebytového priestoru a zrevitalizovať tam ihrisko, aby slúžilo tomuto detskému centru.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán starosta Ftáčnik.

Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, ja nemám k bodu 42, len jednou vetou sa chcem vrátiť k bodu 41. Náš klub podporil ten materiál, ja som o tom takisto hovoril podporne na zasadnutí mestskej rady. Akýmsi omylom som stlačil, zdržal sa. Čiže chcem len povedať, vysvetliť, že rád podporím ten váš návrh, keď to predložíte. A takisto to urobí celý náš klub. Mrzí ma to veľmi.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Len ste sa nemali pomýliť, pán starosta, pri hlasovaní.

Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Viem, len sa k tomu prihlasujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

K tomuto bodu 42 má niekto otázky, pripomienky?

Pokiaľ nie, tak návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě ,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdva prítomných.

Štrnásť za, traja proti, dvadsaťštyri sa zdržalo,
jeden nehlasoval.

Nezískal potrebnú väčšinu.

Bod č. 43.

BOD 43:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa
týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka,
parc. č. 3816/2, spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so
sídлом v Bratislave.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájmov
nehnutelností:

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Jedná sa o nájom pozemku pod umiestnenie trafostanice pre záhradkársku osadu. Tu by som potrebovala len v rámci autoremedúry upraviť číslo geometrického plánu aj dátum jeho vyhotovenia z 1074/2010 na 1255/2010 a dátum z 9. marca 2010 na 28. 4. 2010, a to z toho dôvodu, že tak ako v snímke, ktorú máte priloženú a je zakreslená tá trafostanica, dali sme prerobiť geometrický plán, aby bola umiestnená presne na hranicu nášho pozemku, pretože ten vedľajší pozemok, ten úzky pás je vo vlastníctve Lesov Slovenskej republiky, a tam majú oni zabezpečený súhlas na uloženie, na vedenie inžinierskej siete. Čiže tým pádom aby nepotrebovali ešte z nášho pozemku na uloženie siete, budú mať len túto výmeru. Výmera zostáva nezmenená, aj číslo parcely, len mení sa geometrický plán.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky, pripomienky. Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o celom uznesení tak ako ho s tými pripomienkami predložila predkladateľka.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdeväť prítomných.

Štyridsaťšesť za, dvaja sa zdržali, jeden nehlasoval.

Ďakujem pekne.

Bod č. 44.

BOD 44:

Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v
obytnom dome Blumentálska 10, Trenčianska 40, Budovateľská
6, Exnárova 19, Martinčekova 14, 16, Čiližská 32, 34,
Ipeľská 13, Lotyšská 42, Estónska 20, Rozvodná 11,
Závadská 16, Janotova 2, 4, Hlaváčikova 37, Veternicova 1,
Janotova 6, 8, 10, Landauova 30, Bujnáková 5, M.
Schneidra-Trnavského 18, M. Schneidra-Trnavského 22,
Ožvoldíkova 13, Saratovská 1, Nemčíkova 1, Hradištná 25,
27, Hálova 17, Hálova 9, Gercenova 9, 13, Vlastenecké
námestie 7, Pečnianska 1, 3, Pifflova 11, Mamateyova 16,
Mamateyova 10, 12, Mamateyova 6, 8, Lachova 32, Romanova
40, Gessayova 47, Gessayova 14, Beňadická 9, Víglašská 7,
9, Víglašská 11, 13, Víglašská 8, 12, Šášovská 6, Šášovská
14, Znievska 1, Víglašská 4, 6, Budatínska 23, 25,
Budatínska 33, 35, 37, Ľubovnianska 14, Humenské námestie
8, Jasovská 39, Jasovská 43, Ľubovnianska 2, vlastníkom
bytov a nebytových priestorov

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Bez úvodného slova.

Chce niekto diskutovať, mať pripomienky?

Pokiaľ nie, návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiat prítomných.

Štyridsaťdeväť za, jeden sa zdržal.

Ďakujem.

Bod č. 45.

BOD 45:

Návrh na zmenu uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 144/2007 zo dňa 31. 5. 2007, č. 197/2007 zo dňa 4. 7. 2007, č. 300/2007 zo dňa 13. 12. 2007, č. 857/2009 zo dňa 17. 12. 2009, č. 880/2010 zo dňa 28. 01. 2010.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Bez úvodného slova.

Chce niekto diskutovať k tomuto bodu?

Pokiaľ nie, návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťosem prítomných.

Štyridsaťšesť za, dvaja sa zdržali.

Bod č. 46.

BOD 46:

Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského
zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani doktorka.

JUDr. Anna H a j d ú c h o v á, vedúca organizačného oddelenia:

Poprosím, bez úvodného slova.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otázky, pripomienky.

Pán starosta Ftáčnik, pán poslanec.

Doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, ja tu mám niekoľko odpovedí na interpeláciu, ku ktorým sa chcem vyjadriť.

Pýtal som sa vás, kedy začne mesto so zavádzaním a realizáciou elektronických aukcií pri verejnom obstarávaní?

Odpoveď, ktorú ste mi poslali, vyzerá to také nejasné; že už niečo robíme, ale ešte nie tak úplne naozaj. Takže odpoveď som v podstate v tomto zmysle nedostal.

Chcem vás informovať, že mestská časť Bratislava-Petržalka má spracovaný plán verejného obstarávania a boli to poslanci SDKÚ, KDH, ktorí trvali na tom, že má byť zverejnený, že mestská časť ho musí mať, lebo zákon, a má byť na internete.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Tu sa hovorí, že mesto síce niečo má, ale že je to interný materiál mesta Bratislavy. Ja si osobne tiež myslím, že to má byť verejný dokument, kde je jasné, čo mesto chce obstarat', a majú o ňom vedieť aj poslanci, a samozrejme aj širšia verejnosť.

Takže s tou odpoveďou, ktorú ste mi poslali, nie som spokojný a pripravím nejaké návrhy v tom smere, aby sme si to vysvetlili.

Chcem vás ešte upozorniť na jednu odpoveď, ktorá sa mi zdá, a nie je tu vôbec spomínaná, ako keby sme si nerozumeli.

Ja som sa, pán primátor, pýtal na problematiku pozemkov na Lúkach 7 a 8. Dostal som od vás odpovedať, že nezávislá kancelária spracuje analýzu ako to bolo.

Ale pýtal som sa ešte na druhú vec, na ktorú ste mi odpovedali veľmi zvláštne. V interpelácii z roku 2007, kedy som sa prvýkrát dozvedel, že pozemky sú súkromné, som sa pýtal, čo mesto robí?

Vy ste mi vtedy napísali, rokujeme, o výsledku budete informovaný.

A keď som sa teraz pýtal, aký je výsledok tých rokovaní, tak ste mi napísali, že predĺžili sme termín o 2 týždne a znížili sme cenu za m². Lenže to som rokoval aj ja s tým investorom a trvalo mi to 2 týždne, vy ste na to mali 3 roky, a zrejme ste nerokovali len o tomto.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Čiže ja by som vás pekne poprosil, keby sme ešte raz odpovedali na tú interpeláciu, čo teda mesto 3 roky rokovalo. Ja som mal informáciu od vás, že sa rokuje o tom, že investor pozemky pod bytovými domami daruje mestu a mesto ich bude predávať vlastníkom bytov. Toto sa asi nepodarilo.

A ja by som sa chcel dozvedieť prečo, lebo zaujíma to najmä obyvateľov mestskej časti Petržalka na Lúkach 7 a 8, ktorým to celkom neviem vysvetliť, pretože o tom veľa neviem.

Takže preto som položil túto interpeláciu.

Vašu odpoveď považujem za úplne nedostatočnú, lebo pýtal som sa na niečo iné, než ste mi odpovedali. Takže toto som chcel povedať.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán starosta, v súvislosti s touto interpeláciou nemám tu teraz pani riaditeľku Pavlovičovú, ale môžem uviesť jednu vec. V súvislosti s cenami pozemkov neviem o tom, že by nám niekto chcel niečo darovať. Vyslovene zadarmo. Možno, keď sa to vám podarí, ja to len ocením.

Viem to, že bolo dohodnuté na úrovni odborných pracovníkov z magistrátu a s majiteľom týchto pozemkov, že je možné rokovať o tej nízkej cene, čo by bolo, myslím,

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

pre obyvateľov absolútne zaujímavé. To je, samozrejme, moja odpoveď na túto interpeláciu.

Je to aj vzhľadom na to, že mesto predáva pozemky pod družstevnými domami, tie ktoré vlastní vo, alebo má vo vlastnej držbe, tak ako sme to urobili aj s predchádzajúcimi trebárs materiálmi.

Týmto postupom by som rád uspokojil aj týchto, samozrejme týchto vlastníkov alebo majiteľov týchto bytov s tým, že musia byť konkrétne dohody dotiahnuté absolútne do konca.

Ten smer je v tom zmysle, ako ste dostali v odpovedi.

Konkrétne parcelné čísla, sa možno ospravedlňujem, že neboli úplne identické, na to vám neviem teraz reagovať bez odborného aparátu.

Pán starosta Ftáčnik, nech sa páči.

Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Pán primátor, to vôbec nie je o parcelných číslach tam, ani tá otázka tam nesmerovala. Vy ste 3 roky s investorom o niečom rokovali, a ja sa pýtam, čo ste dosiahli? 3 roky ste rokovali, pýtam sa, čo ste dosiahli? Vy ste ma odkázali na dohodu, ktorá podľa mňa môže trvať niekoľko týždňov, ale nie 3 roky.

Vy ste museli mať aj iné rokovania a pýtam sa, aké to boli, a čo ste v nich dosiahli alebo nedosiahli?

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Ale to nie je tá odpoveď čo ste mi poslali. Nemôžem to považovať za korektné z vašej strany, lebo ste mi v polovici roku 2007 napísali: Rokujeme s investorom, budem vás informovať. Ešte ste to dodnes neurobili.

Takže ja sa pýtam, čo ste teda rokovali, o čom?

A aký bol výsledok, povedzme aj negatívny?

A to nevyriešime tuná, ja by som si poprosil, keby ste na to odpovedali písomne, lebo tá interpelácia bola písomná, a písomná by mala byť aj odpoveď.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Bude písomná aj odpoveď, pokiaľ opäť podáte písomnú interpeláciu.

To čo sme dosiahli je nízka cena týchto pozemkov. Nízka cena v prospech obyvateľov, ktorí si ich chcú kupovať. To je výsledok týchto rokovaní. Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení do rozpravy.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatštyri prítomných.

Štyridsaťsedem za, dvaja proti, piati sa zdržali.

Ďakujem pekne.

Dámy a páni, bod č. 47.

BOD 47:

Rôzne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dovoľte mi najprv, aby som tak, ako som uviedol na začiatku tohto rokovania vám predniesol informáciu o výberovom konaní v rámci Starej tržnici. V rámci celého postupu, tak ako bolo dohodnuté i v tomto zastupiteľstve a upravené podmienky výberového konania, do výberového konania sa prihlásil jeden záujemca, pokiaľ mám informácie s tým, že tento záujemca nespĺňal podmienky. Tým pádom nemohol byť výber uzavretý, tým pádom toto výberové konanie nebolo úspešné.

Vzhľadom ale na isté skutočnosti, ktoré; môžem poprosiť o klud; medzi časom nastali, to znamená aj istým

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

spôsobom počas celého tohto procesu hlavné mesto prijalo jeden modus, kde túto tržnicu využívame na kultúrne účely; to znamená či výstavy, či aj módne prehliadky, športové aktivity. V súčasnosti sa tam celý tento priestor využíva na tanečnú televíznu show.

Ja dávam možno na zváženie, a nechcem od vás teraz rozhodnutie, skôr je to na takú vnútornú diskusiu, ktorú by sme si mali možno aj v komisiách zastupiteľstva absolvovať, ako budeme využívať túto tržnicu?

V zásade máme 3 možnosti:

Buď ju budeme využívať vo vlastnej prevádzke cez trebárs BKIS ako kultúrny priestor. Bude si to samozrejme vyžadovať rekonštrukciu, odhlučnenie budovy, a tým pádom zasiahnuť do tej stavebnej podstaty, aby sa na to budova upravila.

Alebo druhá možnosť prichádza do úvahy, úplne prevádzkovať tam tržnicu vo vlastnej réžii, ako tržnicu v tom pôvodnom zmysle slova, čo by som možno až tak neodporúčal aj vzhľadom na dostupnosť čerstvej zeleniny v okolí Bratislavy.

Po tretie, tretia možnosť, vypísať ďalšiu verejnú obchodnú súťaž, ale samozrejme tam by ste museli opäť zasiahnuť do podmienok.

Z môjho pohľadu je to pre vás možno téma na rozmýšľanie. Ja by som požiadal eventuálne aj kultúrnu komisiu, nech sa s týmto zaoberá alebo nech si povie ako

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

ďalej. Prípadne aj podnikateľskú, a môžeme sa s tým v nasledujúcich zastupiteľstvách zaoberať.

Zatiaľ budeme tú tržnicu skutočne užívať na tieto účely; to znamená na kultúrne využitie. Ďakujem pekne.

Pán poslanec Huska, faktická.

Nech sa páči.

Ing. Ernest Huska, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ďakujem za vašu poznámku, teda tvoju poznámku na tému toho, že skutočne Tržnica a stav trhovísk, v poslednú dobu sa tomu aj tlač venovala, vlastne úpadok toho klasického trhovnickeho prostredia. A tvoja poznámka vlastne je aj satisfakciou môjho názoru spred 3 - 4 mesiacov, keď som tvrdil, že nepodme do tejto súťaže a podme rozmýšľať o tom, ako využiť Tržnicu ako kultúrny priestor. Ja som dal možnosť aj Kunshalle. Zdá sa, že tento smer by mohol byť pre mesto a pre obyvateľov najvyhovujúcejší. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Doktorovová, faktická.

Helena Doktorovová, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Nemala som pôvodne v úmysle komentovať to, čo pán primátor povedal, ale pán kolega Huska ma k

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

tomu priam vyprovokoval. Ja by som chcela, keby sme si všetci uvedomili, že Tržnica je národná kultúrna pamiatka nielen svojou architektúrou, ale aj svojou funkciou. A týmto smerom by som bola rada, keby sa naše návrhy aj uberali. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Holčík, faktická.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem. Musím podporiť to, čo povedala pani kolegyňa Doktorovová, aby si všetci uvedomili, že každý zásah, stavebný zásah do tejto stavby, by znamenal jej znehodnotenie. Čiže, ak sa tam majú konať akékoľvek akcie, a má tam byť zateplenie, či izolácia voči zvuku, znamená to zničenie historickej pamiatky, a s týmto nebude nikdy Pamiatkový úrad súhlasiť.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Mikuš, nech sa páči, riadne prihlásený.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Vážené kolegyně, vážení kolegovia, takto pred rokom sme schválili uznesenie číslo 691 z 30. 4. 2009, realizáciu projektu siete zberných dvorov na území hlavného mesta Bratislavy. V tej dobe sa uvažovalo o 2 zberných dvoroch. Jeden na Šajbách v Rači, jeden v Depe v Petržalke.

Vzhľadom na to, že Petržalka, ja nepoviem že nekomunikovala, ale jednoducho dneska nie sú dostatočné doklady k tomu, aby sa ten zberný dvor tam mohol vybudovať, ale na Šajbách v Rači máme vydané aj územné rozhodnutie. 1. februára 2010 Ministerstvo životného prostredia vypísalo túto výzvu na odpadové hospodárstvo.

A chcem vás poprosiť, aby sme zmenili to uznesenie 691 na uznesenie, ktoré by znelo:

Mestské zastupiteľstvo schvaľuje realizáciu projektu sieť zberných dvorov pre hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava - zberný dvor Bratislava-Rača pri Šajbách s podmienkami:

Po prvé: Hlavné mesto SR Bratislava zabezpečí financovanie projektu počas doby realizácie v sume 484.750,80 Eur, ktorá zodpovedá celkovým výdavkom na projekt. Výška celkových oprávnených výdavkov na projekt sa rovná 484.750,80 Eur, výška spolufinancovania projektu z celkových oprávnených výdavkov z vlastných zdrojov Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava bude predstavovať 5 %, t.j. 24.237,54 Eur.

A po druhé; o nenávratný finančný príspevok vo výške 460.513,26 Eur, t.j. 95 % z celkových oprávnených výdavkov sa bude Hlavné mesto SR Bratislava uchádzať z Operačného programu životné prostredie.

Podotýkam, že je to upravené uznesenie tých 691, ktoré hovorí o sume 954 tisíc Eur na obidva, obidva tie zberné dvory. Ďakujem pekne.

A ešte k tomu bod 41, pán primátor, aby to nebolo poňaté zlé. My, ako klub OK, sme sa zdržali hlasovania nie z dôvodu, že by sme nechceli priestory poskytnúť neziskovej organizácii Lepší svet alebo život, ale preto, lebo doteraz tam fungoval tanečný súbor v Karlovej Vsi a nemali sme informáciu ako budú karloveské deti, ktoré tancujú v tomto súbore a majú tento priestor, alebo mali tento priestor do nedávna prenajatý, a niečo sa tam aj investovalo.

Z toho dôvodu, aby boli obidva, aj deti zdravé, aj deti postihnuté, aby neboli ukrátené, nič sa nestane, keď s tým prideme o mesiac, Lepšiemu svetu schválime priestory, ale aj vyriešime priestory pre deti, ktoré chcú tancovať.

Našu pozornosť si zaslúžia jak deti postihnuté ale aj zdravé.

Takže z tohto dôvodu, pán primátor, náš klub sa zdržal pri tom hlasovaní.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Ale podotýkam, nemáme problém zahlasovať pre priestory Lepší život, neziskovú organizáciu. Ďakujem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím o klud.

Ďakujem pekne.

Ja verím, že sa to dá na nasledujúcom zastupiteľstve do poriadku. Stačilo sa spýtať, pán poslanec, boli by ste to vysvetlenie dostali.

Pani poslankyňa Mikušová, faktická.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Pán primátor, ja by som sa teda faktickou poznámkou chcela spýtať pani JUDr. Hahnovej, ako to bolo s tým pánom Balúnom, pretože tak trochu z tej histórie to viem; aké podmienky mal pán Balún v Kotve, a prečo sa s ním pravdepodobne rozviazala zmluva?

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Samozrejme, pani doktorka, môžete odpovedať. Len by som poprosil, to už môžeme dať potom na nasledujúce zastupiteľstvo.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Prečo?

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Yvetta H a h n o v á, vedúca oddelenia nájomov nehnuteľností:

Z toho, čo som teraz počula, čo tu odznelo, vôbec nie je pravda, že tam teraz boli deti pána Balúna v Kotve. Oni tam boli minimálne pred viac ako rokom, rokom a pol. Pán Balún začal rekonštruovať, mesto mu bolo, samozrejme, tiež naklonené. Čo sa týka nájmu mal uzavretú nájomnú zmluvu, niekoľkokrát žiadal o predlžovanie po dobu rekonštrukcie. Platilo takzvané provizórne nájomné. Niekoľkokrát žiadal o predĺženie tohto obdobia, lebo nebol schopný finančne zabezpečiť tú rekonštrukciu. Štyrikrát minimálne to bolo v poradnej komisii pána primátora v čase teda hlbokej, ešte pred novelou, samozrejme.

Aj napriek tomu nezrealizoval ten projekt, nechal rozbitý priestor, vynaložil tam nejaké prostriedky, museli sme ukončiť s ním nájom, pretože navyše aj neplatil nájomné. Čiže v tomto čase minimálne rok je ten priestor prázdny. Len toľko.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Fiala, nech sa páči.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja sa vrátim k avizovanému návrhu uznesenia pri majetkových bodoch ohľadom súdnych znalcov. Najprv prečítam, navrhujem:

Mestské zastupiteľstvo žiada, aby v predkladaných materiáloch, kde cena pri predaji alebo prenájme nehnuteľností je odvodená od znaleckého posudku, bolo uvedené aj meno súdneho znalca.

Verím, že to môže byť malý ale predsa len krok k tomu, aby tie debaty o znaleckých posudkoch, taz boli minulosťou.

Predložím to, mám to napísané.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

V poriadku, toto je správne uznesenie, keď sa na ňom dohodneme, ale od budúceho zastupiteľstva, tak ako to bolo i v minulosti, ja odporúčam, aby boli vždy aj znalecké posudky tu k dispozícii, keby ste chceli do nich nahliadnuť.

Pán poslanec Juriga, nech sa páči.

Ing. Peter J u r i g a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Chcel by som pár slov k plynulosti dopravy. Všetci, myslím čo tu sedíme, poznáme problémy bratislavskej dopravy. Za zvlášť také kritické miesto považujem cesty, kde sa dva pruhy zbiehajú do

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

jedného. Ide najmä tu o križovatku Bajkalská, Rondeho, tam z mostu, ale aj ďalšie. Denno-denne tam vznikajú kritické situácie, s nástupom letnej sezóny to bude ešte horšie. Časť vodičov, ktorí stoja v pravom pruhu bráni prejazdu vodičov v ľavom pruhu, prichádza tam dokonca ku konfliktom, atď.

Viem o tom, že tieto komunikácie niektoré sú v správe štátu, niektoré sú naše.

Ale chcel by som vás v tejto súvislosti požiadať, pán primátor, aby ste iniciovali u správcov, či už NDS, VÚC alebo mestských správcov, miesta, kde sa dva pruhy zbiehajú do jedného, osadenie dopravnej značky "striedavé radenie". Pretože z diskusií s vodičmi viem, že časť vodičov, pokiaľ tam takáto značka nie je, nie sú ochotní púšťať vodičov z ľavého jazdného pruhu, hoci o tom hovorí aj dopravná vyhláška, že to je legálne.

Čiže toto by som vás chcel požiadať, pán primátor. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Môžem túto diskusiu vyvolať, alebo požiadať možno Národnú diaľničnú, len si treba uvedomiť, že to je povinnosť vodiča ako z vyhlášky; presne ako ste to na konci povedali. Čiže, to je aj kultúra vodičov, ktorí jazdia po meste.

Pán poslanec Minárik, nech sa páči.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Mám 2 veci:

Na začiatok chcem poďakovať, že sme schopní sa tu pripojiť na internet, pretože to zlepšuje podmienky pre našu prácu.

Druhá vec, ktorú chcem do bodu rôzne je otázka vývoja rozpočtových príjmov.

Myslím si, že je to teraz na konci apríla už mimoriadne akútna vec a nepomôže nám zavrieť oči pred tým čo vidíme v materiáli B, informačných materiálov.

Všetci sme vedeli, že budeme mať tento problém, keď sme to schvaľovali, už len preto lebo som ho pomenoval. A pomenoval som, že príjem 46 miliónov za predaj majetku bude veľmi problematický.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, moment.

Nech sa páči.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Je to v hrubých číslach 50 miliónov z 277, to znamená že niekde na úrovni 16,5 %; nepočítal som veľmi presne. Môžeme hovoriť, že máme veľký výpadok na príjmoch z dane fyzických osôb, ale zatiaľ sa tento príjem plní presne podľa toho, ako sme si to v decembri nakreslili. Je, samozrejme, iná vec, že sme si to museli redukovať,

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

pretože je tu ekonomická kríza, a skôr bolo nereálne predpokladať, že 5 rokov od roku 2007 až do roku 2012 budú pravidelne 9 až 10 %-né nárasty tejto dane.

Urobili sme to aj v tomto roku, potom sme to museli revidovať. Ale bez tých 10 %-ných nárastov, keď sme to odhadli triezvo, tak to plníme v tejto tretine roka, lebo máme za sebou 4 mesiace na 35,8 %.

Úplne iná situácia je pri predajoch majetku.

Tam zo 46 miliónov sme to naplnili na 1 milión. Dobre vieme, že vlani sme prakticky nepredávali, takže žiadne dobehy nebudú. V januári sme predávali za niekoľko tisíc, vo februári za niekoľko desiat tisíc, v marci podstatne viac. Ale už dnes sme pridali asi z tých 11 miliónov uznesenie, ktoré 3 miliónový predaj na Vietnamskej škrtol.

A dnes sme mali materiály v úhrnnej hodnote za 6 miliónov. Poviem v hrubých číslach; z toho sme neschválili, vyradili, stiahli a iným spôsobom za 1,1 milióna. To znamená, že keď zrealizujeme všetky súťaže a nenahovárajte si, že v tých súťažiach budeme dosahovať výrazne lepšie ceny, ako sme videli v tých uzneseniach, kde sme museli tie ceny, ktoré sme zvýšili redukovať na tie pôvodné, tak budeme na 10 % tržby, ktorú sme si naplánovali.

Pred nami sú už len dve zastupiteľstvá, ktoré by to mohli zvrátiť. Pred nami sú už len dve zastupiteľstvá, v ktorých chceme predat' úhrnný majetok za 41 miliónov Eur. Toto sa nepodarilo mestu ani vtedy, keď predávalo v boome

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

a predalo jednorázovo zónu Pribinova. Aj vtedy to bolo menej, a za normálnych okolností sa predávalo najviac 430 miliónov.

Teda je evidentné, že za dve zastupiteľstva nie sme schopní naplniť predpokladané rozpočtové príjmy v kapitálových príjmoch. To by sme museli schvaľovať každé to zastupiteľstvo predaje za 20 miliónov Eur, za 600 miliónov Sk. To je viac, ako sme predali v najlepšom roku za posledných 20 rokov. Dúfam, že je všetkým jasné, že toto je nereálne.

Preto, pán primátor, chcem navrhnúť takéto uznesenie, v ktorom by sme vás požiadali, aby ste predložili na rokovanie nasledujúceho zastupiteľstva materiál o predpokladanom vývoji príjmov do konca roku a spôsobe vyrovnaní nesúladi vznikajúceho medzi predpokladanými príjmami a plánovanými výdavkami.

Termín: budúce zastupiteľstvo.

Je evidentné, že keď aj akokoľvek schvaľujeme tie súťaže a schválime to v tých hodnotách za 20 miliónov aj v májovom, aj v júnovom zastupiteľstve, tieto inkasá už nepadnú do tohto roku. Máme tam lehoty 60, 90, 120, 180 dní. Inkasovať budeme za 5, 6, 7 mesiacov.

To znamená, že to čo schválime na júnovom, teda obrazne júnovom zastupiteľstve lebo má byť 1. 7., to už nezinkasujeme tento rok. A ani väčšinu toho čo schválime na budúcom zastupiteľstve zrejme nezinkasujeme tento rok.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

To znamená, že nám ostávajú inkasá z tohto zastupiteľstva, a to čo už máme doma. Lebo to čo bolo v marci, to sme prakticky všetko vypustili, pretože tam sme to natiahli na tie elektronické dražby, a ako pani riaditeľka na začiatku povedala, budeme to musieť preschváliť na súťaže.

To znamená, že zo 46 miliónov zinkasujeme najviac, najviac podľa môjho odhadu 5, 6. Pán primátor, dnes je čas, aby sme sa začali zaoberať, čo s výpadkom 40 miliónov na kapitálových príjmoch, ako prispôbiť výdavky skutočným príjmom.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, pán poslanec Holčík, nech sa páči.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem. Po tom, čo tu teraz odznelo, možno bude moja poznámka smiešna. Pred viac ako polrokom som sa tu kriticky vyjadril k takým certifikátom čistoty, úžasným papierom nalepených vo vozňoch mestskej dopravy, ktoré mali hovoriť o tom, kedy sa vozne čistili. Je mi trápne, že to musím povedať, ale minulý týždeň som išiel električkou č. 12, ktorý vozeň má číslo 7775, a v ňom bol certifikát, kde bolo napísané, že tento vozeň bol vyčistený a dezinfikovaný 16. 8. 2009. Myslím si, že je

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

hanba, keď trištvrte roka sa električka nečistí. Ja tým nechcem povedať, že sa nečistí, ale aspoň ten papier by odtiaľ mal zmiznúť, lebo je to naozaj hanba.

V električkách sa objavujú nielen také, ale napríklad je autobus, chodí po Petržalke, kde dodnes za chrbtom šoféra je nalepený neplatný plán, mapa liniek, ktoré po Bratislave chodia, hoci už 5 rokov také linky nemáme. Nevieť teda, či v Dopravnom podniku na niektorých úsekoch zaspali, alebo či to má byť múzejný kus. Tak ak áno, tak nech nám to odovzdajú aj s tým autobusom do Mestského múzea. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán námestník; pán námestník - to sú tie 4 roky, pán poslanec, ja by som poprosil možno napísať to vo forme interpelácie priamo na námestníka, alebo na riaditeľa Dopravného podniku. Ďakujem pekne.

Pán poslanec Augustín.

Ing. Jozef Augustín, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som pánovi Minárikovi povedal len jednu vec. To, že to takto bude vyzerat' s príjmami bolo jasné už pri prijímaní rozpočtu. Tá diskusiu, po ktorej on teraz volá, mala byť uskutočnená vtedy. Dnes už môžeme hovoriť len to, že v júni budeme vyhodnocovať, ako to v skutočnosti vyzerá. A dnes už musíme si aj povedať k tomu,

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

ktoré akcie dokončíme, na ktoré máme a ktoré budeme musieť pozastaviť. Ja to vidím osobne takto.

Financovanie je zabrzdzené aj nielen z dôvodu toho že bola kríza, ale aj to, že niektorí ľudia sa tu chceli predviesť a začali do toho hádzať polená, do predaja takého ako predtým fungoval, pretože ja keď si pamätám, začali sme s predajom pozemkov, to je 1200 Sk/m², dostali sme sa na 3.500, 4.000 Sk/m². Všetko fungovalo trendom nárastu cien. Došla kríza, vedeli sme, že tie ceny už narastať nebudú, skôr že poklesnú, a ešte k tomu prišli, prišli určité bariéry, ktoré nás nútia, aby sme tento proces celý natahovali.

To je jedna vec a treba sa nad tým zamyslieť, že ako budeme postupovať v budúcnosti ak chceme získať peniaze rýchlo.

Druhá vec je návrh pána primátora, že by sme si mali premyslieť, že čo s tou Starou tržnicou.

Ja si myslím, že Stará tržnica by mala v zime plniť funkciu hlavného námestia čo sa týka kultúry. Mali by sa tam zriadiť malé kaviarničky so sedením v interiéri mimo, mimo priestorov tých kaviarničiek. To znamená, že prilákať tam mladých ľudí tak ako v lete sedia na uliciach, tak tam nech sedia v tom otvorenom interiéri a bude tá Stará tržnica žiť mlado, poviem. A bude mať nejaký taký ten svoj kultúrny zmysel tak, aby sa dala využiť na tento účel. Neviem si predstaviť, aby tam bola Tržnica tak ako predtým. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Minárik, faktická.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Pán poslanec, ja sa vás opýtam, to naozaj hovoríte vážne, že vám to bolo v decembri jasné, že čo ako to tu pôjde? Lebo mne to bolo jasné, a ja som preto za ten rozpočet nehlasoval.

Ak vám to tiež bolo jasné, tak vy ste úplne vedome svojim za, lebo ste hlasovali za, poslali Bratislavu na grécku dráhu. A to nehovorím žartom, pretože Grécko skončilo niekde s 13,7 deficitu a Bratislava to má zatiaľ naplánované na 17. To ste povedali dúfam vážne, a ja si to zapamätám.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ja by som nerád takéto diskusie tu viedol, lebo to by sme sa mohli vrátiť aj k tým ďalším miliónom, ktoré v rámci rozpočtu ešte za predchádzajúcich období odišli do Kreditnej banky a nikdy odtiaľ sa k nám nevrátili. Čiže poprosím, aby tá diskusia bola riadna a slušná.

Pani poslankyňa Machajová, faktická.

Mgr. Bohdana M a c h a j o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja v tej veci tiež k pánovi Minárikovi by som sa chcela vyjadriť, k jeho vyhláseniam. Tiež zdieľam smútok nad tým, že v akom stave sa nachádza naša peňaženka.

Ale na rozdiel od neho nehovorím, že nepredávajme alebo nerobme tieto aktivity, pretože keď hovorí, že k zaplateniu príde až potom, keď my tu nebudeme, ale mesto Bratislava tu bude aj so svojimi inštitúciami a potrebami naďalej, a asi tie peniaze bude odnekdiaľ treba zobrať. To je prvá vec.

A druhá vec; opäť by som sa chcela vrátiť, už sme raz kvôli tomu sa tuná preli, a to bol zákon o Bratislave, keď on hovoril, že on dopredu vedel že ako to dopadne. Tak vedel ako bude hlasovať v parlamente, keďže Bratislava nedostala žiadne peniaze. Tak teraz neviem prečo je tak mimoriadne aktívny a stále nás na toto upozorňuje. Všetci sme vzdelaní všetci. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Augustín.

Ing. Jozef A u g u s t í n, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán poslanec Minárik, áno, myslím to úplne vážne, úplne seriózne, my sme si pred predkladaním

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

rozpočtu na komisii finančnej stratégie všetky tieto riziká prešli, vedeli sme do čoho ideme a počítali sme s tým, že nie až tak striktne bude dopadať na tento rozpočet to zdĺhavé prerokovávanie všetkých vecí, a že to pôjde tak ako to išlo.

Vedeli sme, že ideme do rizika. Napriek tomu som rozpočet podporil, pretože to považoval som za horšie, keď ten rozpočet neprijmeme v tej situácii, ako keby sme išli na rozpočtové provizorium. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Minárik.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Pani poslankyňa Machajová, nehovorte, že ja tu nepodporujem predaj. Ak sa tu niekto snaží, aby tá riaditeľka magistrátu niečo dala dokopy v tom rozpočte v príjmoch z kapitálu, tak som to ja, a môže povedať ona sama, že áno. Tak nezavádzajte. A dobre viete, že ja som nemal žiaden vplyv na to, koľko peňazí dostala Bratislava zo štátu. Tak nezavádzajte.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Pán poslanec Mikuš, faktická.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ja si myslím, že mesto Bratislava má hlavný problém, že v decembri budú voľby. A od prvej rady až po poslednú je tu kandidát na primátora. Ďakujem pekne.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Machajová, faktická.

Mgr. Bohdana M a c h a j o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. No, keď hovorí pán poslanec, že napomáha, tak neviem, že či neustálym verejným spochybňovaním; dobre, že sa na mňa pozeráte, mne to je jedno. Verejným spochybňovaním prístupu k tvorbe cien, pretože znalecký posudok je znalecký posudok, guľatá pečiatka je guľatá pečiatka a ja viem, že to je veľmi populistické, keď sa to takto povie do mikrofónu pred kamerami a pre niektorých aj zábavné, ale keby som ja bola teda štatutárom, alebo podštatutárom, alebo výkonným človekom, asi by som sa tiež urazila, keď by som mala neustále čeliť takýmto obvineniam. Ďakujem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec odišiel; pre záznam.

Pán poslanec Šramko, nech sa páči.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Čiže chcel som aj trochu reagovať na pána Minárika, že sa cítim trochu; cítim sa trochu menejcenný po tom, jak poviete, že na vás to stojí, celý tento úrad; no, ale nevadí.

Ja som sa chcel spýtať pani riaditeľky, pri jednom prerokovávaní majetkových súťaží som sa pýtal, či dôvody zrušenia sú vždy uvedené na webe? Bol som informovaný, áno.

Bohužiaľ, musím povedať, že párkrát som sa prihlásil na web, vždy tam bolo len napísané, že súťaž bola zrušená, bez toho že by bol uvedený dôvod. Momentálne už ani to tam není napísané, lebo je to vymazané. Takže ako chlapské slovo nemôžete dodržať, ale ženské keby ste dodržali, že to; nech sa tam píše dôvod.

A ja nevidím dôvod, prečo by sa to malo aj veľmi rýchlo aj vymazať. Transparentná tá samospráva by kludne mohla to tam držať aj rok. To sme chceli predať, zrušili sme to, lebo. To není hanba, máme jasný dôvod, je to náš majetok a môžeme kludne zrušiť.

Ale chcel by som, aby to bolo transparentné.

Ďakujem.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, nech sa páči.

Odpovie písomne pani riaditeľka.

Pán poslanec Minárik ešte chce diskutovať, fakticky.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Áno, chcem faktickou na pána kolegu. Nikdy som za posledné 4 roky netvrdil, že tu niečo na mne stojí, lebo by to nebola pravda. Na mne tu to stálo niekedy inokedy, a za to obdobie sa môžete na mňa obracať.

Ale dnes som vás upozornil na absolútne reálne, viac jak reálne riziko, to tu dneska máme, výpadku 40 miliónov Eur, to je 1,2 miliardy Sk. Tak tí, na ktorých to stojí, a to ste aj vy, pán Šramko, niečo robte. Niečo robte.

Ja som vás len vyzval, aby ste nám povedali v máji, čo s tým chcete robiť. Lebo môžete sa zatvárať aj ako Ficova vláda vlani, ktorá si naplánovala schodok 1,7, stále tvrdila, že s tým netreba nič robiť, a dneska pri poslednom prehodnotení má ten deficit 6,9.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Drozd, faktická.

Ing. Slavomír D r o z d, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja som chcel iba zareagovať na pána poslanca Mikuša. Mňa v decembri bude zaujímať v prvom rade Ružinov, takže mínus jeden.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Huska, riadne prihlásený.

Ing. Ernest H u s k a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Môj príspevok je taký zdanlivo súvisiaci s rozpočtom, ale iným spôsobom. My dostávame v rámci informačných materiálov informáciu, informáciu o rozpočtovom hospodárení hlavného mesta Slovenskej republiky. Je to, tento krát je to k termínu 27. 4.

Ja by som chcel, pani riaditeľka, v zastúpení jej pána Bulíka poprosiť, či by sme tento materiál, alebo materiál tohto typu nemohli už dostávať rovno s materiálmi k zastupiteľstvu, pretože to je príliš dôležitý materiál, aby sa nám vyskytol ráno vo štvrtok pri mestskom zastupiteľstve. Dobré, nebude to k 27. 4. ale bude to o týždeň skôr. Čiže nebude to dva dni dozadu ale bude to týždeň dozadu, ale aby sa naozaj v tomto roku, ktorý je tak rozpočtovo zaujímavý a nebezpečný, aby sme sa k takýmto materiálom dostávali čím skôr, nie až na

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

zastupiteľstve. Plus ešte dneska sa stal ten omyl, a to sme si s organizačným vyriešili. A ja som prijal ich ospravedlnenie, že sa na tento stôl nejako zabudlo. Chceme to mať proste skôr. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Na začiatku zasadnutia som povedala, že s iniciatívou niektorých starostov sa menil zákon a magistrát prestal byť výkonným orgánom tohto zastupiteľstva. Stalo sa tak 1. 4. 2010.

Ja, samozrejme, sa pokúsim to čo chcete zariadiť, ale už nie sme vo vzťahu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, vy ste mali vzťah, pani riaditeľka?

Keď sa, pardon, takto položartovne spýtam. Samozrejme, mám na mysli len pracovný vzťah, aby som to uviedol na správnu mieru.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

80 poslancov, 80 poslancov vo vzťahu ku mne.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, myslím, že tá požiadavka je oprávnená, že ju zabezpečíme; poviem to týmto spôsobom.

V rámci rôzneho sa prihlásili i občania z Petičného výboru zo Zadunajskej cesty.

Nech sa páči, poprosím, asi pána Ing. Štubňu, aby sa ujal slova.

OBČAN: Ing. Š t u b ň a

Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, dovoľte, aby som na úvod poďakoval za príležitosť vystúpiť pred vami ako zástupca petičného výboru splnomocnený obyvateľmi mestskej časti Petržalka, Zadunajská ulica.

V roku 2005 magistrát hlavného mesta prenajal pozemky v lokalite Zadunajská ulica Súkromnému gymnáziu Merkury. Od tohto obdobia sa začalo zo strany nájomcu trvalé, závažné a arogantné porušovanie zákonnosti. Bez príslušných stavebných povolení a právoplatných rozhodnutí kompetentných orgánov Súkromné gymnázium Merkury zrušilo verejné ihrisko, ktoré užívali obyvatelia sídliska 20 rokov.

Namiesto deklarovaného viacúčelového športoviska vybudovali bezprizornú golfovú plochu. V okolí golfovej plochy vybudovali čiernu stavbu, betónový múr, ktorého

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

dĺžka je 300 metrov. Ten je okrem neestetického vzhľadu mimoriadne nebezpečný. A z hľadiska cestnej premávky zrušili cyklistickú trasu, ktorá mala byť súčasťou Petržalského korza. Prehradili verejnú komunikáciu, najskôr železnou závorou a následne železnou bránou, čím znemožnili slobodný prístup občanov na ňu. Zahradili priechod na Eisteinovu ulicu a oplotením zrušili asi 40 parkovacích miest.

Voči nezákonnému konaniu gymnázia Merkury boli podané 3 petície občanov. Boli viaceré konania príslušných úradov na odstránenie čiernych stavieb, boli podané žiadosti o predbežné opatrenia, boli začaté správne konania a súkromnému gymnáziu boli uložené pokuty za protiprávne konanie investora. O neserióznosti nájomcu svedčí i verejne prístupná informácia, podľa ktorej je Súkromné gymnázium Merkury a Gymnázium Merkury, s.r.o. aktuálne dlžná na poistnom v Sociálnej poisťovni približne 40 tisíc Eur.

Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, vyzývam vás v mene občanov Zadunajskej ulice, aby ste podporili odstránenie čiernych stavieb.

A obraciam sa na vás najmä s požiadavkou nepredĺženia nájmu pozemkov Súkromnému gymnáziu Merkury, o ktorom budete pravdepodobne hlasovať v máji alebo v júni. Občania sú toho názoru, že nie je možné poskytovať verejný majetok tomu, kto koná sústavne v rozpore so zákonom, a jeho činy sú prejavom svojvôle voči rozhodnutiam magistrátu a kompetentným úradom.

Verím, že hlasovaním naplníte svoje poslanie verejnej poslaneckej funkcie.

Na záver vás chcem ubezpečiť, že občania a petičný výbor budú naďalej v tomto predvolebnom období i po voľbách, na rozdiel od Súkromného gymnázia Merkury, využívať všetky zákonné možnosti a prostriedky na naplnenie a zachovanie zákonnosti a svojich práv. Ďakujem za pozornosť.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem, pán inžinier.

Tá prvá časť tej záverečnej výzvy, keď to môžem povedať, sa týka stavebného úradu. Čiže ja požiadam stavebný úrad v Petržalke, aby zaujal stanovisko, pán starosta. Nie okamžite, lebo to bude predmetom rokovania až nasledujúceho zastupiteľstva; ako ste vy správne poznamenali.

Pani riaditeľka súkromného gymnázia ma žiadala, aby som tento prípad riešil prakticky urýchlene.

Ja som ju upozornil, že to predkladám do mestského zastupiteľstva; tak aj urobím. Budú sa s tým poslanci mestského zastupiteľstva zaoberať z hľadiska nájmu.

Tá vec, v súvislosti so stavebným konaním, ja by som potom požiadal, aby na to rokovanie pripravil reakciu aj

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

pán starosta Ftáčnik ako z hľadiska preneseného výkonu štátnej správy; len pre vašu informáciu. Ďakujem pekne.

Požiadala o vystúpenie pán Igor Tarič, rôzne.

Nech sa páči.

OBČAN: Igor T a r i č

Vážené dámy, vážení páni, ja som síce ešte 24. 9. asi zrejme ústa dral zbytočne. Som sa tu viac-menej rozplýval, asi zrejme vám len na smiech, nad topoľmi. Jednalo sa o topoľ na Poloreckého ulici, a o topoľ pri obchodnom dome Ovsište. Nadalej proste stav je taký, že na Poloreckého, tam sa uvidí. Čo sa týka Ovsišťa, tam to zostalo iba viac-menej pri sľube pána Zachara, s ktorým som o tomto diskutoval.

No, a proste stromy špinia ďalej okolie a nám, alergikom, spôsobujú veľké alergické problémy. Jedná sa o list pani Calpášovej. Poviem pre informáciu: 300628/09-51446.

Čo sa týka, druhá vec, pán primátor hovorí: Všetko dávajte písomne.

Tak ja som to urobil, dal som písomne na, vedúcemu územného rozvoja pod čísielkom 337632 zo dňa 13. 11. 2009 a odpoveď som doteraz nedostal.

Tak potom na čo to tí páni majú robiť, alebo na čo sa aj občania majú obracať na vás písomne, keď sa to neoplatí; no, na čo to budem robiť?

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Potom ďalšia vec: Dúfam, že pán Záhradník, čo mi v e-maili napísal, že mojim podnetom sa bude Dopravný podnik zaoberať, že dodrží slovo.

A čo sa týka pána primátora tam iba tolko:

Veľmi ma mrzí, že pán primátor nechá iba odprezentovať občanom svoj názor, ale už komunikovať, teda ako diskutovať s ním už nie je možné; hoci vy si poviete svoje, tým pádom to pre vás zhaslo. Toto mi trošku chýba, že komunikovať s dotyčným.

Ja by som veľmi rád napríklad poznamenal k tomu mega kasínu iba jedno: Tam to trošku nie je z vašej strany úprimné, keď vy tvrdíte, že jak vy ste proti kasínam a proti takýmto veciam, keď jednoducho skutky; ja neviem. No, som zvedavý, keď prídete do NR SR, či to dokážete, že či dáte návrh zákona, ktorý bude toto obmedzovať aspoň.

To je všetko. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. To predchádzajúce beriem skôr ako takú, taký vstup z vašej strany, týkajúci sa konkrétnych vecí, na ktoré vám musia odpovedať pracovníci.

Čo sa týka toho posledného, pán Tarič, ak moje negatívne stanovisko, na základe ktorého sa nestavia to mega kasíno považujete za nedostatočné, tak kludne povedzte, že chcete to kasíno. Ja som proti tým kasínam a

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

tým pádom ja, ani na základe vášho naliehania, toto stanovisko nehodlám meniť.

Samozrejme, že musím robiť v zmysle legislatívy to čo mám robiť, prenesený výkon štátnej správy v zmysle presunu kompetencií, resp. povoľovania automatov. Ak nájdete legislatívnu formu ako, ja vám budem veľmi vďačný ak mi napíšete, ako sa dá zabrániť takýmto povoľovaniam, alebo takýmto automatom.

To čo ja požadujem a považujem za nevyhnutné, je práve úprava legislatívy. Ďakujem pekne.

Vystúpi pani Šimončíčová.

Nech sa páči.

OBČIANKA: Ing. K. Š i m o n č i č o v á

Dobrý deň prajem. Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, znovu sa vraciam k téme vydávania územných rozhodnutí pred právoplatným rozhodnutím o výrube stromov. Pred 2 mesiacmi takto som vás upozornila na rozsudok Najvyššieho súdu, ktorý 12. januára zrušil práve z tohto dôvodu, že toto nebolo dodržané územné rozhodnutie na stavbu, na apartmány na Belopotockého.

Nadalej ale pretrváva tento stav a stavebné úrady nadalej vydávajú územné rozhodnutia v rozpore s týmto rozsudkom a v rozpore so zákonom predtým než sú právoplatné výrubové rozhodnutia na svete.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Ako príklad uvediem; už minule som spomínala napríklad okružná križovatka, ja by som to radšej nazvala kruhový objazd v Rusovciach, územné rozhodnutie vydané. Výrubové rozhodnutie podľa mňa ešte ani nie je právoplatné, vydala tam mestská časť Petržalka. Územné rozhodnutie na výstavbu hotela na Tehelnom poli vydané október 2009, výrubové právoplatné rozhodnutie o stromoch pod touto stavbou, január 2010. Karlova Ves, Dlhé Diely je tiež pozemok vo vlastníctve firmy ZIPP, dávno vydané územné rozhodnutie, výrubové konanie ešte nie je právoplatné; mám taký pocit, ešte ho nemám teda.

A teraz najnovšia, tá jedna z najväčších stavieb, ktorá sa v Bratislave pripravuje, a to je Lamačská brána. Bolo vydané územné rozhodnutie na I. etapu, volá sa príprava územia Devínska Nová Ves, Lamač I. etapa. Vydala mestská časť Bratislava-Rača 15. marca 2010. Okrem iného obsahuje objektové skladby, teda obsahuje okrem dopravnej infraštruktúry v jednotlivých mestských častiach na cesty a kruhové objazdy, obsahuje aj takúto vec, teda sadové úpravy, náhradná výsadba. To bolo 15. 3. 2010.

Môžem vás upozorniť na to, že výrubové konanie sa včera uskutočnilo, teda prvýkrát; prvú obhliadku sme mali včera. Keďže to je tak strašne veľký projekt a veľká stavba, ktorá zasahuje 4 mestské časti, bude tam pravdepodobne úplne najväčší výrub drevín v Bratislave, ako sa kedy tu to dial. Zatiaľ je tam hodnota spoločenská 30 miliónov korún, ale bude pravdepodobne oveľa vyššia, pretože stromy sa merali pred 2 rokmi, medzitým narástli,

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

bude treba znovu prerobiť dendrologický posudok; no, minimálne 30 miliónov korún je tam. (gong)

Najväčší, len pre porovnanie, aby ste vedeli, aké to je veľké. (gong).

Môžem dokončiť? River park napríklad na 8 miliónov, atď.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani Šimončičová, prepáčte, že vám skáčem do reči, len ste si jednak vyčerpali ten čas, ale jednak tieto pripomienky, ktoré tu prednášate, patria mestským častiam, nie tomuto zastupiteľstvu. Mestské časti majú na svojich pleciach stavebné úrady, čiže ja by som poprosil možno orientovať tieto pripomienky ich smerom. Lebo územné konanie nie je ani konaním, ktoré spadá pod kompetenciu hlavného mesta. Ďakujem pekne.

Poprosím teraz pána Michala Laurinčíka, ktorý chce ešte diskutovať ku tej petícii zo Zadunajskej cesty. Nech sa páči.

OBČAN: Michal L a u r i n č í k

Vážený pán primátor, páni poslanci a panie poslankyne, dovoľte mi odprezentovať fotoprezentáciu nás občanov Zadunajskej cesty ohľadne postupov Gymnázia Merkury. Prosím vás, pozrite sa na tú prezentáciu.

(Prezentácia.)

Našimi hlavnými výhradami ohľadom Gymnázia Merkury sú nasledovné body:

Bod č. 1: Obmedzovanie pohybu a zastrážovanie občanov.

Bod č. 2: Čierne stavby samotného gymnázia.

Bod č. 3: Samotný spôsob využitia vami prenajatého pozemku.

Čo sa týka bodu 1:

Gymnázium Merkury nám obmedzuje pohyb nakoľko zrušilo cyklistický chodník, uzavrelo verejnú komunikáciu. Ako vidíte, nielen že nám obmedzuje pohyb ale sa nám vyhráža, že vstupom na verejnú komunikáciu sa dopúšťame trestných skutkov. Uzavrelo nám prístup a sťažuje nám pohyb po komunikácii smerom k Auparku. Nelegálnymi spôsobmi nám zamedzuje pohyb po verejnej komunikácii.

Čo sa týka bodu 2:

Gymnázium Merkury stavia zásadne iba na čierne, a to betónový múr, závoru, ocelovú bránu, stavebné oplotenie. Na čierne postavený múr nám zhoršil bezpečnosť cestnej premávky. Gymnázium napriek tomu, že ide o verejnú komunikáciu zamedzovalo vstup závorou, ako vidíte. Neskôr odstránilo závoru ale pre istotu osadilo ocelovú bránu. A najnovšie postavilo stavebný plot. Polícia pozná našu adresu a problém naspamäť; bola to riešiť minimálne 30-krát. Gymnázium absolútne nerešpektuje jej úkony a nariadenia.

Čo sa týka bodu 3:

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Všimnite si, ako sa vami prenajatý pozemok na športové účely naozaj využíva. Ide hlavne o parkovisko pre spriaznené osoby gymnázia a skládku stavebného odpadu.

Tu sa môžete pozrieť na to športovanie tiež. Nie je to náhoda, parkujú takto každodenne. Keď im je tráva zlá, bezohľadne parkujú tak, že blokujú občanov. Popríklad radi blokujú aj požiarnikov; ako vidíte, tam je hydrant. Najaktuálnejšie ale chovajú na pozemku kone. Tam sú také malé kone. Keby bolo lepšie rozlíšené, by ste to videli.

A tu vidíte jednu zo skládok odpadu. Je samozrejme zo strany, kde to nikto nevidí, okrem nás obyvateľov okolia.

Čo na záver?

Takisto ako pán Štubňa chcem podotknúť, v júni 2010 Gymnázium Merkury končí nájom dvoch parciel v lokalite Zadunajská cesta. Ako obyvatelia uvedenej lokality vás žiadame o nepredĺženie nájmu na ďalšie obdobie. Naše dôvody sú veľmi prosté: nerešpektovanie zákonov, nelegálne čierne stavby, ohrozenie bezpečnosti plynulej premávky, likvidácia parkovacích miest, obmedzenie slobodného prístupu občanov na verejnú komunikáciu, zrušenie a znefunkčnenie cyklistickej trasy.

V mene občanov vás ešte raz žiadam nezabudnite pri budúcom hlasovaní na nás, občanov Zadunajskej cesty.

Ďakujem za pozornosť.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

V bode rôzne návrhová komisia dostala 3 návrhy uznesení.

Každé uznesenie je svojim charakterom iné, takže ja ich budem čítať postupne a môžeme o nich hlasovať.

Prvý návrh predložil pán poslanec Mikuš, ktorý navrhuje zmenu uznesenia č. 691 z roku 2009 z 30. apríla 2009, ktoré sa týka siete zberných dvorov.

Navrhuje pôvodný text, realizáciu siete zberných dvorov pre Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu nahradiť novým textom, ktorý znie:

Mestské zastupiteľstvo schvaľuje realizáciu projektu sieť zberných dvorov pre Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu. Zberný dvor Bratislava-Rača pri Šajbách s podmienkami:

Po prvé: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava zabezpečí financovanie projektu počas doby realizácie v sume 484.750,80 Eur, ktorá zodpovedá celkovým výdavkom na projekt. Výška celkových oprávnených výdavkov na projekt sa rovná 484.750,80 Eur. Výška spolufinancovania projektu z celkových oprávnených výdavkov z vlastných zdrojov Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy bude predstavovať 5 %, to znamená 24.237,54 Eur.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Po druhé: O nenávratný finančný príspevok vo výške 460.513,26 Eur, to znamená 95 % z celkových oprávnených výdavkov sa bude Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava uchádzať z Operačného programu životné prostredie.

Môžeme o tomto hlasovať.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťsedem prítomných.

Štyridsaťšesť za, jeden sa zdržal.

Nech sa páči, ďalej.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Druhý návrh predložil poslanec Fiala.

Navrhuje, aby mestské zastupiteľstvo uložilo riaditeľke magistrátu, aby v predkladaných materiáloch, kde cena pri predaji alebo prenájme nehnuteľností je odvodená od znaleckého posudku, bolo uvedené aj meno súdneho znalca.

Termín: od 1. septembra 2010.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To ste už mohli dať od najbližšieho; ale, v poriadku.

Dobre. Budeme hlasovať.

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsatdeväť prítomných.

Štyridsatšesť za, dvaja sa zdržali, jeden nehlasoval.

Nech sa páči, ďalej.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Tretí návrh predložil poslanec Minárik, ktorý navrhuje nasledovné:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora, aby predložil na rokovanie mestského zastupiteľstva materiál o predpokladanom vývoji príjmov do konca roka 2010 a spôsobe vyrovnaní nesúlady vznikajúcej medzi predpokladanými príjmami a plánovanými výdavkami.

Termín: 27. mája 2010.

Predseda: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec ma žiada o to, aby som predpovedal tú budúcnosť, ktorú vy schvaľujete. To ja nemôžem urobiť. To sa nedá. To sa fyzicky nedá urobiť. Ja vám môžem dať jednu jedinou informáciu, tú robím tak pravidelne, a robím to i tento rok, že dostávate informáciu o rozpočtovom hospodárení Hlavného mesta SR Bratislavy.

To, čo môžem urobiť, je možno prijatie dajakých reštrikčných opatrení, to je v poriadku. A to vám môžem navrhnúť, čo môžete urobiť. Ale jedine, jedine v rámci zmien rozpočtu.

To znamená zmeny rozpočtu si treba odsúhlasit' v zastupiteľstve, predkladá ich pán námestník Cílek. To si treba rozobrať a povedať ktoré priority alebo čo jednoducho pozastavíme, škrtneme, a podobne.

Čiže poprosím, takto znejúce uznesenie, aj keď môže byť dobre myslené, ja by som poprosil, neprijat'. To hovorím, že sa rozumieme principiálne, ale nie takto znejúce uznesenie.

Čiže, ja poprosím, páni, jako môžete sa v rámci diskusie pri iných bodoch prihlásiť.

Nech sa páči, budeme hlasovať.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatjedna prítomných.

Za sedem, osemnásť proti, dvadsaťšesť sa zdržalo.

Ja len upozorňujem na to, že ja vám ten návrh hodlám predložiť tak či onak. Čiže budeme sa s tým musieť v tomto zastupiteľstve zaoberať. Ďakujem pekne.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Ďalšie návrhy nie sú v rámci bodu rôzne.

BOD 48:Interpelácie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram bod interpelácie. Nech sa páči.

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo. Vážený pán primátor, vo svojej interpelácii by som sa rád obrátil na odbor cestného hospodárstva. Je to na základe podnetu, občianskeho podnetu obyvateľov z okolia Dvory 4, takzvané malé centrum. Pri výjazde smerom na Prístavný most, teda na most nový, pri čerpacej stanici Slovnaft, je značne zničený asfaltový povrch. Samozrejme, že financie na opravu tej cesty pravdepodobne v rozpočte nevieme nájsť, ale požiadavka občanov bola, či by OCH nemohlo túto cestu aspoň čiastočne vyfrézovať, čím by sa odstránili tie najväčšie nerovnosti.

Samozrejme, interpeláciu dávam v písomnej podobe a je tam veľmi presne indikovaná a špecifikovaná tá oblasť. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ

Ďakujem veľmi pekne.

Ďalšieho prihláseného, pána Šrámka, nech sa páči.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Som rád, pán námestník, že ste sa vrátil, lebo mám interpeláciu na vás.

Pri schvaľovaní rozpočtu som dostal verejný prísľub, že križovatka Vrančovičova - Hodonínska bude z tých prostriedkov, ktoré sú schválené na GIB, nejakým spôsobom aspoň započatá. Prosím o písomnú informáciu, čo sa v tejto veci udialo, nakoľko som dostal ten verejný prísľub a počuli to všetci poslanci.

Takže vopred ďakujem za jasnú odpoveď. Podávam ju písomne.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Posuniem toto, samozrejme, pani riaditeľke Tvrdej, pretože to je v jej gescii. Ďakujem pekne.

Ďalšieho prihláseného pána kolegu Ftáčnika, nech sa páči.

Doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja mám 2 krátke interpelácie:

K jednej ma vyzval pán primátor; keďže mi neodpovedal na predošlú interpeláciu, opakujem znovu:

Tri roky mesto rokovalo s novým vlastníkom pozemkoch na Lúkach 7 a 8, a ja sa pýtam, že čo je výsledok tých rokovaní?

Takže to je moja prvá interpelácia.

Druhá interpelácia súvisí s tým, že nedávno som dostal od pána primátora dve odpovede na moje dva listy. Jeden po 7 mesiacoch, teda odpoveď po 7 mesiacoch, jedna po 4 mesiacoch. Keďže nepredpokladám, že takýto osobitý prístup zvolil pán primátor voči mne, alebo voči mestskej časti, takže mám podozrenie, že takto funguje magistrát aj voči iným podaniam.

Takže sa chcem opýtať, koľko podaní bolo vybavených po 30 dňovej lehote v roku 2009 zo všetkých podaní a listov, ktoré mesto riešilo v roku 2009? Ďakujem pekne.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Pán kolega Budaj, nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pripomínam vám, milí kolegovia, že minule som sa pozastavil nad tým, že pán primátor odíde zo sály vždy, keď sú interpelácie. Hlavný to nástroj kritických hlasov v každom parlamente na celom svete voči

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

tým, ktorí parlament riadia, alebo ktorí zodpovedajú za chod vlády; v tomto prípade magistrátu.

Aby dodržal tento štýl, odišiel aj teraz.

Podotýkam, že v interpelácii mi odpovedal, že v roku 2009, z 11 zasadaní mestského zastupiteľstva nebol prítomný na 4, čiže zhruba jedna tretina.

V tomto roku ale z 3 nebol na 2; teraz podotýkam že zo 4 na 3.

Neviem, k čomu táto hra pána primátora slúži. Ja sa nad tým podivujem aj ako poslanec aj ako občan, jeden z tých, ktorí takisto by chceli počuť odpovede a reakcie, aby čelil pán primátor priamo ako muž zoči voči otázkam poslancov. Neviem si predstaviť, že by takto utekal premiér z pravidelnej hodiny otázok, stále dokola, dokola celé roky.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ďalšieho prihláseného pána Minárika.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Tým som neskončil interpeláciu.

Nie, nie, ja ho znovu interpelujem, aby mi vysvetlil tento svoj politický postoj.

Za ďalšie; môžem podať viac interpelácií v jednom, alebo mám sa, pán námestník, hlásiť znovu?

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Nech sa páči, v jednom.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

V jednom. Za ďalšie, chcem sa znovu vrátiť k interpelácii, týkajúcej sa mestskej televízie. Pán primátor si tú interpeláciu interpretoval iba tak, že chceme poznať zmluvu, tú zmluvu aj priložil k dodatku k interpeláciám, ktoré nám rozdal, žiaľ, až tuná na zastupiteľstve. Myslím, že väčšina poslancov sa s tým vonkoncom nemohla pri takomto bohatom programe oboznámiť.

Nevidím dôvod, prečo to tak dlho odkladal, no, ale dobré. To však nebolo vôbec hlavným obsahom interpelácie. Ja som upozorňoval, že tu nie je zvuk, že celé záznamy sa natáčajú tak, že počuť len váš zvuk, ktorí sedíte za stolom a diváci nepočujú diskutujúcich.

Za druhé, že sú vynechávané cielene isté diskusie na páľčivé témy, ako je napríklad PKO, čo sa nedá pri všetkej slušnosti nazvať inak ako cenzúrou.

Upozorňoval som, že táto televízia za peniaze, ktoré dostáva od vedenia mesta, uprednostňuje istý obraz mesta.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Na všetky tieto otázky; teda s tým aj súvisiacich istých ľudí, ktorí hovoria na jej obrazovke.

Na nič z týchto otázok mi pán primátor neodpovedal, čiže ja ich opakujem. A žiadam ho, aby si aj v tej prvej interpelácii ich vyhladal, aby odpovedal na to, čo poslanec interpeluje, pretože inak porušuje rokovací poriadok a základnú politickú etiku verejného činiteľa.

Za ďalšie interpelujem otázku, kto je zodpovedný za to, že koncepcia tepelnej energetiky, ktorú sme tu dneska mali na téme, je vlastne neúčinná, musí sa novelizovať, hoci za vysoké prostriedky sme si ju objednali. Na varovania, že je zlá tá koncepcia, vtedy nikto v tomto zastupiteľstve, teda najmä vedenie mesta nechcelo prihliadnuť.

A ak sa má aktualizovať, kto je zodpovedný za to, že na rok 2010 neboli pridelené žiadne finančné prostriedky na túto aktualizáciu?

Keď to mám zhrnúť, tak tepelná energetika, koncepcia, je k ničomu. Aktualizovať by sa mala, to hovorí vedenie magistrátu. Nenavrholo do rozpočtu na to žiadne peniaze. Má vedenie magistrátu nejaký dôvod zničiť tepelnú energetiku?

Odsunúť ju, nevidieť ju, nevšimáť si ju?

Veď je náš spoločný záujem, aby v Bratislave bola energetická koncepcia, ktorá pomôže obyvateľstvu, pomôže verejným stavbám, pomôže úspornosti, pomôže tomu aby to mesto bolo ekologické.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Všetko? Nech sa páči;

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Chcem ešte posledné, keďže tu zaznel ten problém s tými, s tými posudkami. Viete, že s posudkami na hodnotu majetkov je tu odjakživa problém. Keďže sa vlastne predaje nerobili celé roky, čo tu sedíme, súťažami, a všetko sa odvíjalo od tvrdenia, že máme na to expertízny posudok, samozrejme, že istí kritici vidia alebo pochybujú, či ten expertízny posudok nie je stále od toho istého experta, či tam nie je nejaký konflikt záujmov, či tam je objektívna cena.

Už dnes na zastupiteľstve zaznelo z úst iných poslancov, nie z mojich úst, že nápadne podobná cena je bez ohľadu na lokalitu. Chcel by som preto poprosiť, nielen aby boli pripájané mená týchto odhadcov, ale aby nám pani riaditeľka láskavo, alebo prípadne pán primátor aby zabezpečil informáciu poslancom povedzme za rok 2009 k jednotlivým prípadom predajov meno odhadcu.

Ide o to, že takáto úloha sa dá, chcem to ešte vysvetliť, že takáto úloha sa, nevyžaduje veľkú námahu, pretože keď dneska sme mali skoro 50 bodov, nebolo z nich viac než 20 takých, kde ten odhad bol zrejme vyrobený. Čiže za ten rok 2009 tých mien nepochybujem že nebude tak

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

veľa a upokojilo by to tieto otázky, ktoré tu položili aj moji kolegovia. A bolo by to aj dôkazom transparentnosti práce magistrátu voči verejnosti.

To je z interpelácií všetko zatiaľ.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Poprosím technickú pána primátora, aby ste mu dali slovo; teraz sedí na mojom mieste. Netreba? O.K.

Technickou pán Holčík, nech sa páči.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Protestujem proti tomu, aby tu niekto verejne hovoril, že nejaký odhad bol len tak vymyslený. Súdni odhadcovia, aj ja som bol jeden z nich, síce na starožitnosti, skladajú sľub. Sú to úradné osoby. A nemyslím si, že je vhodné na tomto mieste urážať ľudí, ktorí svoju prácu robia poriadne; majú na to svoje predpisy, majú na to svoje školenia.

Ak niekto tomu nerozumie, nech sa ide prihlásiť a robí súdneho znalca.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ja by som skutočne poprosil, dámy a páni kolegovia, keby sme nedehtonostovali inštitút interpelácií. Niektoré z vystúpeniami takými, ktoré možno patria do bodu rôzne, a niektoré zase reakciami na to.

Ďalšieho prihláseného mám pána Minárika v rámci interpelácií. Nech sa páči.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Interpelujem pána námestníka primátora Korčeka v otázke bezpečnosť v meste.

Vážený pán námestník, pri prerokovaní materiálov, myslím že to bolo v decembri ale môžem sa mýliť, možno že to bolo v novembri, som sa vás pýtal v bode rôzne na to, že či je deklarovanou prioritou mesta bezpečnosť; stále prioritou.

Pýtam sa vás to opätovne. A ak mi odpoviete áno, chcel by som sa opýtať, prečo sa to neprejavuje v čerpaní prostriedkov na jednotlivé programy? To je posledný bod materiálu, to je posledná strana materiálu B, ktorý dostávame ako informáciu. Pretože zo všetkých programov, ktoré tam sú, sú plnené na 20 % len práve tento. A potom ešte nejaké plánovanie a rozvojové projekty. Ale ten v danej finančnej situácii mesta je úplne jasné, že je zastavený.

Ostatné sú plnené podstatne vyššie ako 20 %; minimálne 25. A ak to je priorita, tak priorita s takýmto plnením prioritou, podľa mňa, nie je.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Pán námestník chce odpovedať.

Nech sa páči, dajte mu slovo.

JUDr. Tomáš K o r č e k, námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Pán poslanec, určite bezpečnosť tohto mesta, bezpečnosť Bratislavčanov a návštevníkov Bratislavy je prioritou. Už ste sa raz pýtali na otázku čerpania rozpočtových prostriedkov a dostali ste odpoveď. A poskytneme vám ju opätovne. Ďakujem.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Ďalšieho prihláseného pána Deja, nech sa páči.

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja interpelujem tiež pána námestníka Korčeka. Nadväzujem interpeláciou na diskusiu v bode 4 k vybraným investičným projektom v položke 21, Mestská polícia, kamerový systém. V interpelácii sa pýtam na dôvody zmarenia dvoch súťaží na taký predmet, ktorý je očakávaný občanmi Bratislavy. Ďakujem.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Ďakujem pekne.

Ja tuná mám ešte technickú, ale to bola asi s predtým ešte prihláseného pána Budaja, len technickými.

Nie. Dobre. Takže zrušili ste pána Budaja.

Odpovedať chce pán námestník Korček, nech sa páči.

JUDr. Tomáš K o r č e k, námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem. Na vašu interpeláciu odpovieme písomne. Dáme vám všetky dôvody, nie zmarenia, lebo neviem, nepoznám takýto pojem, ale zrušenia súťaže. Chcem povedať, že hlavné mesto ako verejný obstarávateľ vypísalo verejnú súťaž, tá prebehla, bola riadená výberovou komisiou, v ktorej mal každý jeden poslanecký klub, vrátane poslaneckého SMER-u svojho zástupcu. Takže možno by bolo dobre, aby ste sa, aby ste sa informovali aj u vášho zástupcu pána Ing. arch. Boháča, ktorý bol členom obidvoch komisií. Ďakujem.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Ďalšieho prihláseného pána kolegu Mráza, nech sa páči.

Ing. Vladimír M r á z, starosta Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Ja interpelujem rovnako pána námestníka Korčeka v podobnej veci ako pán poslanec kolega Dej, pretože pýtal som sa na otázky v rámci toho bodu 4, obdobné ako pán poslanec Dej.

Mám v rámci tej interpelácie na pána Korčeka tieto isté otázky a plus ešte nejaké doplnenia. Kvôli šetreniu času vás nebudem zdržiavať, mám to v písomnej forme. Ďakujem.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďalšieho prihláseného pána; nie. Tak potom sa odhlás.

Tým pádom sme ukončili interpelácie.

Bod, vlastne rôzne sme už mali.

Ďakujem pekne za vašu účasť na dnešnom zasadnutí mestského zastupiteľstva.

Prajem príjemný deň.

(Ukončenie o 14,55 h)

x x x

Zápisnica MsZ 29. apríla 2010

Ing. Anna Pavlovičová
riaditeľka
Magistrátu hl. mesta SR
Bratislavy

Ing. Andrej Ďurkovský
primátor
hlavného mesta SR
Bratislavy

Overovatelia zápisnice:

Ing. Peter Čecho
poslanec Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

Ing. Ján Hanko
poslanec Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

Zápisnicu vyhotovila:

Ing. Mária Bahnová
komorná stenografka